

SCENIC

KÄYTTÖOPAS



RENAULT suosittelee ELF:iä

ELF on kehittänyt RENAULTille täydellisen voiteluainesarjan, johon kuuluvat moottoriöljy sekä manuaali- että automaatti vaihteistoöljyt.



Formula 1:n tutkimustyön innoittamana nämä voiteluaineet ovat erittäin korkealaatuisia.

Voiteluainesarja on kehitetty yhdessä RENAULTin teknisen henkilökunnan kanssa ja se täyttää täydellisesti näiden autojen erityistarpeet.

► ELF -voiteluaineet vaikuttavat merkittävästi autosi suorituskykyyn.



Huomaa: jotta moottori toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, voidaan voiteluaineiden käyttöä rajoittaa joissakin autoissa. Katso lisätietoja huoltovihkosta.

RENAULT suosittelee öljyntason täyttöö ja öljynvaihtoon hyväksymiään ELF -voiteluaineita.
Kysy lisätietoja RENAULT-merkkiliikkeestä tai käy Internet-sivustolla www.lubricants.elf.com.



The oil born in Formula One

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Tutustu erityisen huolellisesti alla olevalla symbolilla merkittyihin käyttöohjekirjan kohtiin:



Merkillä osoitetaan turvaohjeet sekä ne käyttöohjekirjan kohdat, joihin liittyy auton vaurioitumisen tai vaaratilanteen mahdollisuus.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), **joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

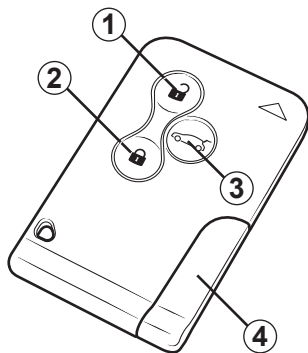
Aakkosellinen hakemisto

7

Luku 1: Autoon tutustuminen

RENAULT-avainkortti: yleistietoja, käyttö, turvalukitus	1.2
Ovet	1.9
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.15
Käynnistyksenestojärjestelmä	1.16
Pääntuki / istuin	1.17
Turvavyöt	1.20
Täydentävät turvalaitteet	1.27
Etururvavöille	1.27
Takaturvavöille	1.31
Sivuturvatyyny	1.32
Täydentävät turvalaitteet	1.33
Lasten turvallisuus: Yleistiedot	1.34
Turvaistuimen kiinnityksen valinta	1.36
turvaistuimen asennus	1.38
Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta	1.42
Hallintalaitteet	1.44
Kojetaulu	1.48
Ajotietokone	1.54
Ohjauspyörä	1.65
Ohjaustehostin	1.65
Kello ja ulkolämpötila	1.66
Taustapeilit	1.67
Merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki	1.69
Ulkopuoliset valot ja merkkivalot	1.70
Ajovalojen säätö	1.73
Lasinpyyhin/lasinpesulaite	1.74
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.77

RENAULT-AVAINKORTIT: yleistietoja



24088

- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan luukun lukitus/lukituksen avaus.
- 4 Vara-avain.

Suositus

Älä säilytä RENAULT-avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

RENAULT-avainkortin toiminnot:

- ovien, tavaratilan ja polttonestesäiliön luukun lukitseminen ja lukituksen avaus (katso tarkemmat tiedot seuraavilta sivuilta)
- sähkötoimisten ikkunoiden ja kattoluukun automaattinen sulkeminen, katso luvut "sähkötoiminen lasinnostin, sulkeminen kaukosäätimellä" ja "sähkötoiminen kattoluukku, sulkeminen kaukosäätimellä" luvusta 3 (automallin mukaan)
- moottorin käynnistäminen, katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "moottorin käynnistäminen".

Toiminta-aika

RENAULT-avainkortissa käytetään virtalähteenä paristoa, joka tulee vaihtaa, kun kojetauluun tulee viesti "Vaihda kortin paristo" (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "RENAULT-avainkortti: paristo").

RENAULT-avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet avaa tai lukitse ovia vahingossa, jos painat RENAULT-avainkortin painikkeita huomaamattasi.

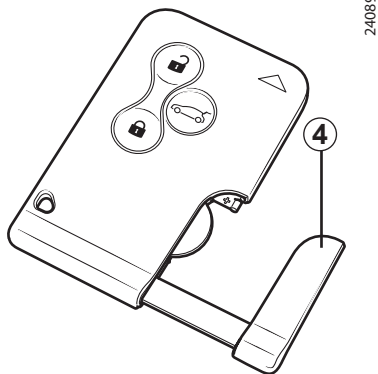


Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia virtalukkoon, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi käynnistää moottorin tai saada sähkötoimiset laitteet, esim. sähkötoimiset lasinnostimet, toimimaan. Sähkötoimisten lasinnostinten toimiessa esim. lapsen kaula, käsivarsi tai käsi voi jäädä ikkunan väliin.

Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

RENAULT-AVAINKORTIT: yleistietoja (jatkoa)

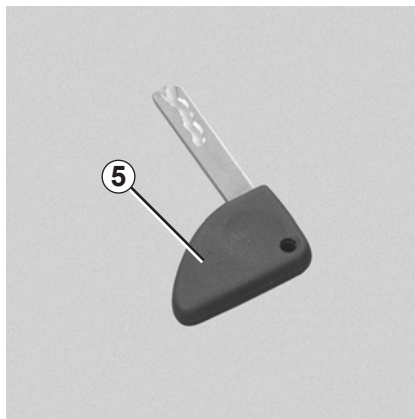


Sisäänrakennettu vara-avain 4 tai erillinen vara-avain 5

(auton varustetason mukaan)

Vara-avainta käytetään vain poikkeustapauksissa. Sillä voidaan lukita vasen etuovi tai avata sen lukitus, kun RENAULT-avainkortti ei toimi, esim. seuraavissa tapauksissa:

- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti
- RENAULT-avainkortin paristo on lopussa tai esim. akkuvaraus on huono.



Katso lisätietoja vara-avaimen käytöstä kohdasta "ovien lukitseminen ja avaaminen".

Kun olet avannut oven vara-avaimella, työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan ja käynnistä auto normaalisti.

RENAULT-avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden RENAULT-avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan valtuutettu RENAULT-huolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos RENAULT-avainkortti vaihdetaan uuteen, on auto ja **kaikki RENAULT-avainkortit** vietävä RENAULT-merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus ohjelmoidaan uudelleen auton ja korttien avulla.

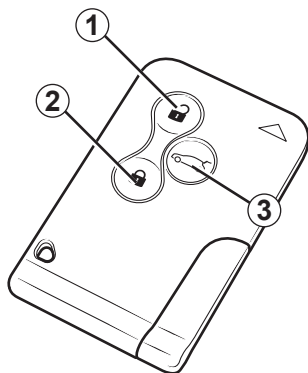
RENAULT-avainkortteja voi olla samanaikaisesti käytössä neljä kappaletta autoa kohden.

RENAULT-avainkortin toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "RENAULT-avainkortti: paristo".

KAUKO-OHJAIMELLA VARUSTETTU RENAULT-AVAINKORTTI: käyttö



24088

Ovien lukituksen avaus

Paina lukituksen avauspainiketta **1**.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **yhden kerran**.

Erityisominaisuudet (koskee tiettyjä maita):

- Painikkeen **1** kertapainalluksella voidaan avata ainoastaan kuljettajan oven lukitus.
- Painamalla painiketta **1** kaksi kertaa peräkkäin voidaan avata muiden ovien lukitus.

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta **2**.

Lukitus näkyy hätävilkkujen ja sivusuunta-valojen **kahtena välähdyksenä**: jos luukku (ovi tai takaluukku) on avoinna tai suljettu huonosti, tai jos RENAULT-avainkortti on jäänyt kortinlukijaan, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas, eivätkä hätävilkut tai sivusuuntavalot välähdä.

Tavaratilan erillislukitus/ lukituksen avaus

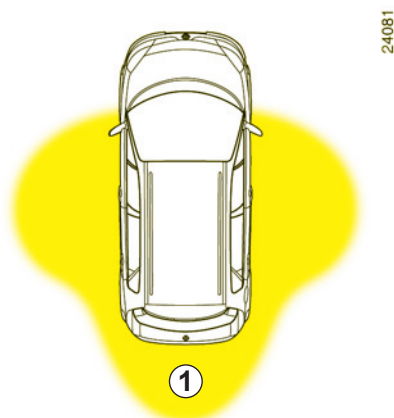
Paina painiketta **3** tavaratilan luukun lukitsemiseksi tai luukun avaamiseksi.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät yhden kerran, jos auton ovet on lukittu.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät kaksi kertaa, jos auton ovet on lukittu.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

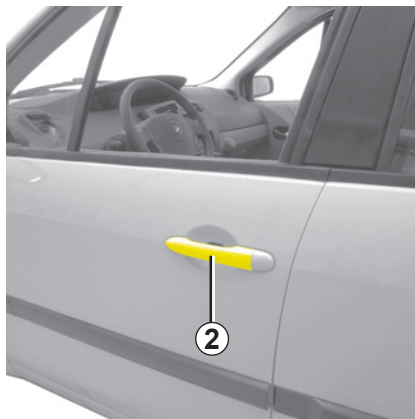
HANDSFREE-TYYPPIINEN RENAULT-AVAINKORTTI: Käyttö



RENAULT-avainkortin handsfree-versio

Kauko-ohjauksella varustetun RENAULT-kortin muiden ominaisuuksien lisäksi tähän korttiin kuuluvat seuraavat toiminnot (handsfree-toimintatilassa):

- ovien ja luukkujen (tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun) lukitseminen/avaaminen, kun kortti on auton tunnistusalueella **1**,
- moottorin käynnistäminen, kun avainkortti on matkustamossa (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen").

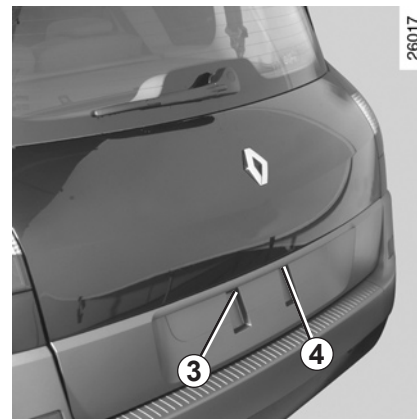


Ovien ja tavaratilan luukun lukituksen avaus

Mene auton viereen RENAULT-avainkortti mukana (esim. laukussa tai taskussa).

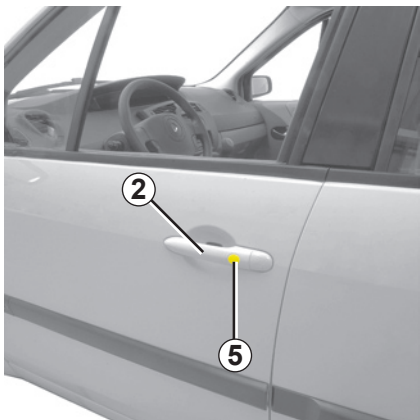
Kun laitat kätesi jonkin oven kahvan **2** taakse, auton ovet ja luukut avautuvat lukituksesta. Kun painat painiketta **3** tai **4**, vain tavaratilan lukitus avautuu.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.



Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon poistuessasi autosta.

HANDSFREE-TYYPPIINEN RENAULT-AVAINKORTTI: Käyttö (jatkoa)

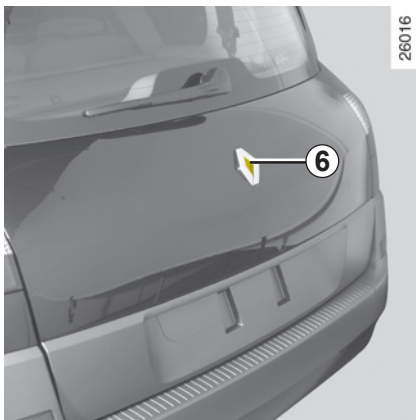


Ovien ja tavaratilan luukun lukitus

RENAULT-avainkortin ollessa mukana sulje ensin ovet ja tavaratilan luukku, paina painiketta **5** jonkin oven kahvassa **2** tai tavaratilan luukun painiketta **6**.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kaksi kertaa**.

Huomautus: RENAULT-avainkortin täytyy olla auton tunnistusalueella, jotta ovet voidaan lukita painikkeilla.



Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki tai jos avainkortti on jäänyt lukijaan, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas, eivätkä varoitusvilkut tai sivusuuntavalot välähdä.

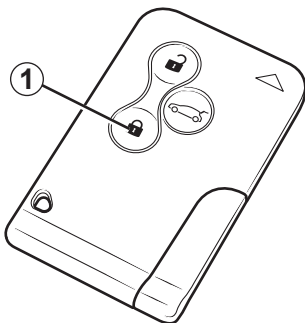
Jos haluat tarkistaa, lukkiutuivatko ovet ja luukut RENAULT-avainkorttia tai kahvojen painikkeita **5** käyttämällä sinulla on noin **kolme** sekuntia aikaa tarkistaa lukitus kahvoista vetämällä ilman, että lukitus avautuu.

Tämän viiveen jälkeen handsfree-tila aktivoituu uudelleen, ja ovien lukitus avautuu, jos oven kahvaan kosketaan.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia virtalukkoon, jos lapsi (tai eläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi saada auton liikkeelle tai sähkötoimiset laitteet (sähkötoimiset lasinnostimet) toimimaan. Sähkötoimisten lasinnostinten toimiessa esim. lapsen kaula, käsivarsi tai käsi voi jäädä puristuksiin. Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.



Ovien ja luukkujen turvalukitus (koskee tiettyjä maita)

Turvalukituksen avulla lukitaan luukut (ovet, tavaratila ja automallista riippuen matkustajan puolen säilytystilat) ja estetään oven avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Turvalukituksen aktivointi

Autot, joiden takaovissa on sähköiset lasinnostimet:

- paina painiketta **1** kahdesti peräkkäin
- tai paina ovenkahvojen painiketta tai logon keskellä olevaa tavaratilan avauspainiketta kahdesti peräkkäin.

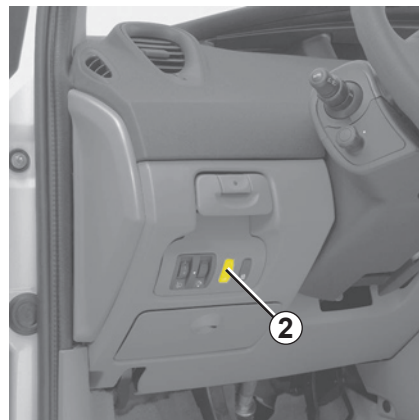


Autot, joiden takaovissa on käsikäyttöiset lasinnostimet:

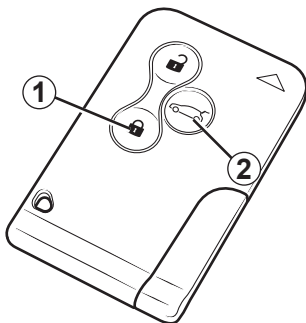
Paina katkaisimen **2** alaosaa ennen autosta poistumista (katkaisimen merkkivalo syttyy). Ovien lukitus avataan painamalla katkaisimen yläosaa.

Molemmissa tapauksissa varoitusvilkut välähtävät lukituksen merkiksi **viisi** kertaa.

Huom.: tämä toiminto voidaan aktivoida painamalla saman puolen ovien kahvojen painikkeita **kaksi** kertaa peräkkäin.



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton sisälle jää joku!

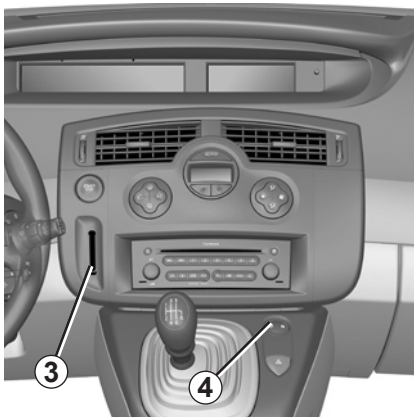


24088

RENAULT-avainkortin rajoitettu käyttötila eli vierastila

Kun joudut luovuttamaan auton tuntemattomalle henkilölle esim. paikoitusta tai vian korjausta varten, voit ottaa käyttöön RENAULT-avainkortin vierastilan.

Ota esille molemmat avainkortit. Työnnä toinen korteista korttilukijaan **3** ja paina sitten samanaikaisesti toisen kortin painikkeita **1** ja **2**. Auton ovet ja luukut lukkiutuvat ensiksi, ja tämän jälkeen kuljettajanoven lukitus avautuu.



Kortinlukijaan työnnetty RENAULT-avainkortti toimii nyt vain rajoitetussa käytössä.

Kun RENAULT-avainkortti on rajoitetussa toimintatilassa, sillä voidaan avata/lukita ainoastaan kuljettajan ovi ja polttonestesäiliön luukku ja käynnistää moottori (matkustajan puolen säilytystilat ja tavaratila pysyvät lukossa).

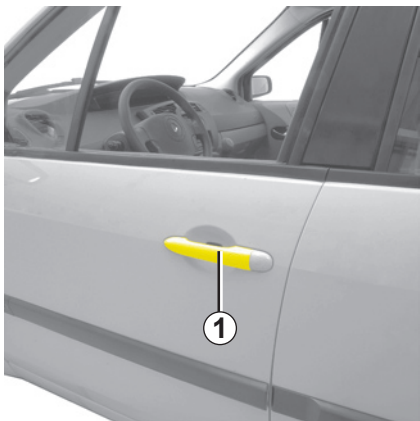
Rajoitettu käyttö poistetaan käynnistämällä auto RENAULT-avainkortilla rajoittamattomassa toimintatilassa.

Ovien lukitus-avauskytkin **4** matkustamossa ei ole käytettävissä, kun autoa käytetään rajoitettuun käyttöön asettulla RENAULT-avainkortilla.

Vain yksi RENAULT-avainkortti kerrallaan voidaan asettaa rajoitettuun käyttöön.

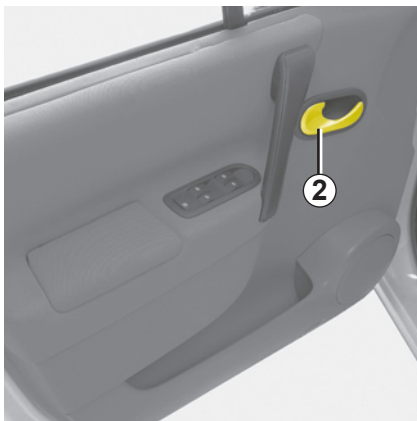
Vaikka toinen RENAULT-avainkorteista toimii rajoitetusti, toista voidaan käyttää täysin normaalisti.

OVIENT AVAAMINEN JA SULKEMINEN



Avaaminen ulkopuolelta

Kun ovien lukitus on avattu tai handsfree-mallinen RENAULT-avainkortti on mukana, tartu kahvaan **1** ja vedä itseesi päin.



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **2**.

Valot päällä - varoitusääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitusäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin sytytysvirta on katkaistu.

Kortti unohtunut lukijaan - summeri

Jos jätät avainkortin lukijaan ja avaat kuljettajan oven, kojetaulun näyttöön tulee viesti "ota kortti lukijasta" ja kuuluu äänimerkki.

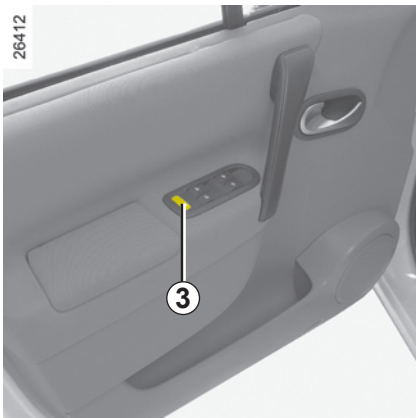
Erityispiirre

Kun moottori on sammutettu, auton valot ja lisävarusteet (esim. autoradio, ilmastointilaite) eivät lakkaa toimimasta.

Niiden toiminta lakkaa, kun kuljettajan ovi avataan.

Ovi tai luukku unohtunut auki - varoitus

Jos jokin auton ovi tai luukku on auki tai suljettu puutteellisesti, kojetaulun näyttöön tulee viesti "luukku auki" tai "ovi auki", kun ajonopeus ylittää 7 km/h.



Lapsilukko

Autot, joiden kytkimessä 3 on merkkivalo

Paina painokytintä 3, jolla estetään takaovien avaaminen sisäpuolelta ja sähkötoimisten takaikkunannostinten toiminta. Painokytimen merkkivalo syttyy.



Automallikohtaisesti, vian satuttaessa:

- kuuluu äänimerkki
- kojetauluun syttyy viesti
- integroitu merkkivalo ei syty.



Jos akkukengät on irrotettu akusta, takaovien keskuslukitus täytyy kytkeä uudelleen käyttöön painamalla kytintä 3. Lukitus on toiminnassa, kun merkkivalo palaa.



Takamatkustajien turvavarusteet

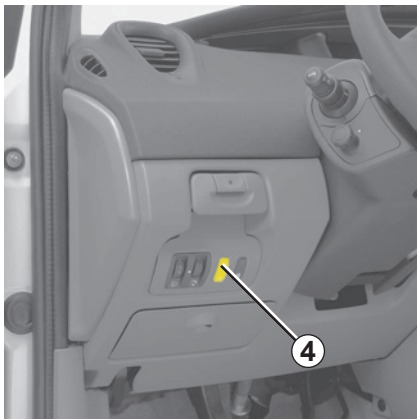
Kuljettaja voi estää takaikkunoiden ja automallikohtaisesti takaovien toiminnan painamalla painokytintä 3. Painokytimen merkkivalo palaa, kun keskuslukitus on kytketty.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä Renault-avainkorttia autoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet. Paina välittömästi ikkunan painokytintä vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

OVIEŦ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (jatkoa)

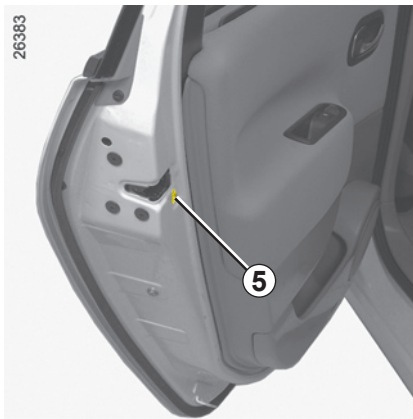


Muut tapaukset

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Paina kytkintä **4** ja tarkista sis lt , että ovet ovat lukossa.

Huom.: jos järjestelmässä on toimintahäiriö, kojetauluun tulee viesti "Check closing of the doors".

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Ovien lukitus käsin

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Käännä vipua **5** ja tarkista sis lt , että ovet ovat lukossa.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN

Ovien lukitseminen ja lukituksen avaaminen ulkopuolelta

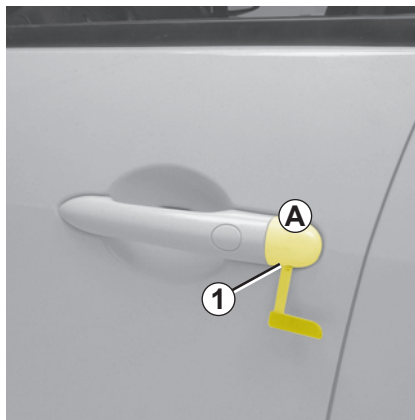
Lukitus toimii RENAULT-avainkortilla: katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”RENAULT-avainkortti”.

On mahdollista, että RENAULT-avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)
- RENAULT-avainkortin paristo on lopussa tai esim. akkuvaraus on huono.

Tällöin on mahdollista:

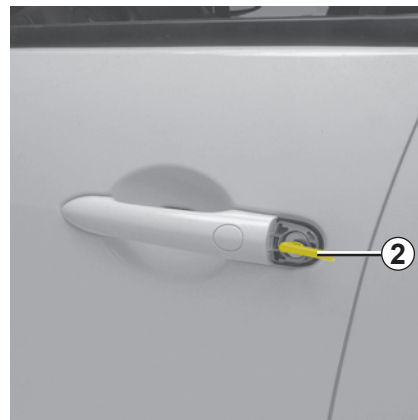
- käyttää vasemman etuoven lukkoon vara-avainta (automallin mukaan joko korttiin yhdistetty tai erillinen vara-avain)
- lukita jokainen ovista käsin (katso lisätietoja seuraavalta sivulta)
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavalta sivulta).



RENAULT-avainkorttiin sisäänrakennetun vara-avaimen 2 käyttö

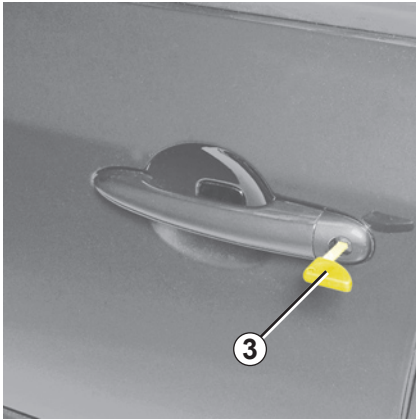
Irrota vasemmassa etuoressa oleva peitekansi **A** (käytä apuna vara-avaimen päätä) syvennyksen **1** kohdalta.

Vedä ylöspäin poistaaksesi peitteen **A**.



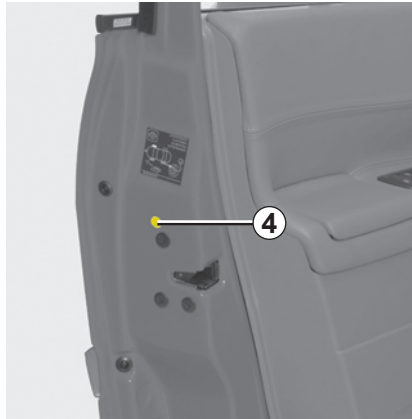
Työnnä avain **2** lukkoon ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

OVIENTUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (jatkoa)



Erillisen vara-avaimen 3 käyttö (auton varustetason mukaan)

Työnnä avain **3** vasemman etuoven lukkoon ja avaa oven lukitus tai sulje se.



Ovien lukitus käsin

Kun ovi on auki, kierrä ruuvia **4** (käytä apuna vara-avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on tämän jälkeen lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai vasemmasta etuovesta avaimella.



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Kytkin **5** ohjaa samanaikaisesti ovien, tavaratilan luukun ja polttonestesäiliön lukitusta sekä automallin mukaan matkustajan puolen säilytystilan lukitusta.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, menettele seuraavasti: **Moottori pysähdyksissä**, paina kytkintä **5** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman RENAULT-avainkorttia

(esimerkiksi kun RENAULT-avainkortti ei toimi)

Jos moottori on pysähdyksissä ja etuovi auki, paina kytkintä **5** yli viiden sekunnin ajan.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovet voidaan avata ulkopuolelta ainoastaan RENAULT-avainkortilla.



Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon poistuessasi siitä.

Ovien ja luukkujen merkkivalo

Kun sytytysvirta on kytketty, kytkimen merkkivalo **5** ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut on lukittu
- kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun keskuslukitus lukitaan ulkopuolelta, merkkivalo jää palamaan noin yhden minuutin ajaksi, jonka jälkeen se sammuu.



Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA

Kuljettajan kannattaa harkita, missä olosuhteissa hän haluaa ottaa toiminnon käyttöön.

Toiminnon käyttöönotto

Kun sytytysvirta on kytketty, paina ovien sähkötoimisen keskuslukituksen katkaisinta **1** noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet kaksi lyhyttä merkkiääntä.

Toiminnon poiskytkentä

Kun sytytysvirta on kytketty, paina ovien sähkötoimisen keskuslukituksen katkaisinta **1** noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet lyhyen merkkiäänen.



Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**
- kun auto on pysähdyksissä, lukituksen avaaminen tapahtuu avaamalla jompikumpi etuovi.

Huom.: Jos ovi avataan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton tuntivauhti ylittää 10 km/h.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi, painikkeen **1** merkivalo ei syty, kun keskuslukitus kytketään tms.), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto korjattavaksi RENAULT-merkkihuoltoon.

KÄYNNISTYKSENESTOJÄRJESTELMÄ

Autoa ei voida käynnistää ilman RENAULT-avainkorttia.

Toimintaperiaate

Kun moottori käynnistetään, merkkivalo **1** syttyy ja jää palamaan muutaman sekunnin ajaksi, jonka jälkeen se sammuu (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Moottorin käynnistys”).

Jos auton järjestelmä ei tunnista koodia, kortinlukijan valo alkaa vilkkua nopeasti. Autoa ei voida tällöin käynnistää.

Kun moottori sammutetaan, käynnistykseen-estojärjestelmä kytkeytyy päälle automaattisesti muutaman sekunnin kuluessa.



Asiaan perehtymättömän henkilön tekemät korjaukset tai muutostyöt käynnistykseenestojärjestelmään (esim. ohjausyksiköihin ja johdotuksiin) voivat aiheuttaa vaaratilanteen. Ainoastaan merkkihuolto saa suorittaa käynnistykseenestojärjestelmään liittyviä toimenpiteitä.



24045

Merkkivalot

Käynnistykseenestojärjestelmän aktivoinnin merkkivalo

Kun moottori on sammutettu, merkkivalo **1** vilkkuu ja käynnistykseenestojärjestelmä on kytketty päälle.

Järjestelmän toimintahäiriön merkkivalo

Jos merkkivalo vilkkuu jatkuvasti tai palaa yhtäjaksoisesti vielä käynnistysyrityksen jälkeen, järjestelmässä on toimintahäiriö.

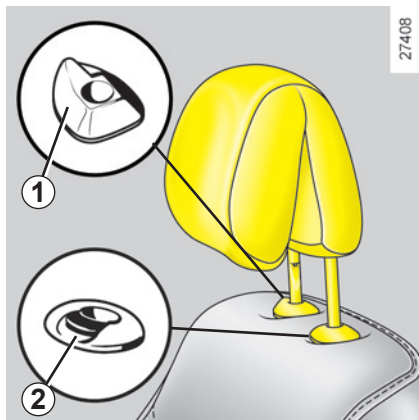


Jos RENAULT-avainkorttiin tulee toimintahäiriö (kortinlukijan **2** valo vilkkuu nopeasti), käytä, jos mahdollista, toista RENAULT-avainkorttia (toimitettu auton mukana).

Ainoastaan merkin valtuuttama asiantuntija saa tehdä käynnistykseenestojärjestelmään liittyviä korjaustoimia.

Jos RENAULT-avainkortin handsfree-version käytön yhteydessä ilmenee häiriöitä, tai jos järjestelmä ei tunnista korttia, työnnä se kortinlukijaan **2**.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET



Nostaminen

Vedä pääntukea auton etupuoleen päin ja liu'uta sitä samanaikaisesti.

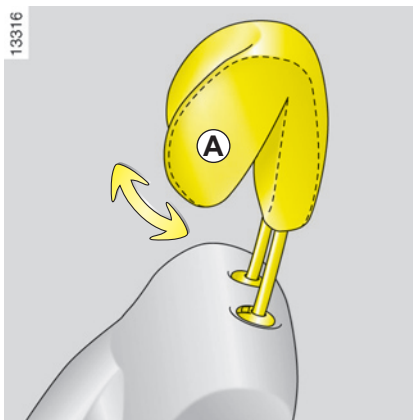
Laskeminen

Nosta pääntukea kevyesti.

Työnnä ohjainta **1** tai nosta ohjainta **2** sitten laske pääntukea kunnes se on halutulla korkeudella.

Pääntuen kaltevuuden säätö

Joissain malleissa on mahdollista säätää pääntukien kaltevuutta. Kaltevuutta säädetään kääntämällä etuosaa **A** eteen- tai taaksepäin, kunnes se on halutussa asennossa.



Irrrottaminen

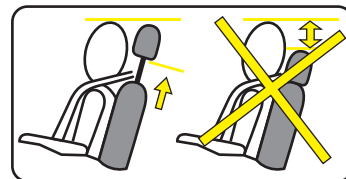
Selkänojaa on ensin kallistettava taaksepäin.

Vie pääntuki yläasentoon, työnnä ohjainta **1** tai nosta ohjainta **2** sitten nosta pääntukea, kunnes se irtoaa paikaltaan.

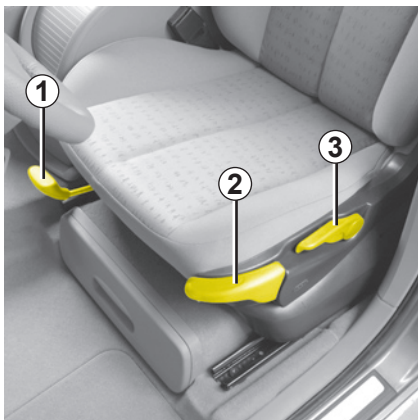
Asettaminen takaisin paikalleen

Työnnä varret kiinnitysholkkeihin lukituspykälät eteenpäin.

Laske pääntuki haluttuun korkeuteen, kunnes se lukkiutuu.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuki säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea. Pääntuen yläreunan tulee olla päälaen korkeudella.



Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **1**. Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta kahva ja varmista, että istuin on kunnolla lukkiutunut.

Kuljettajan istuimen korkeussäätö

Käännä vipua **2**, kunnes istuin on haluamallasi korkeudella:

- kun haluat nostaa istuinta, käännä vipua ylöspäin
- kun haluat laskea istuinta, käännä vipua alaspäin.

Selkänöjan kallistaminen

Nosta kahvaa **3** ja taivuta selkänöjaa haluttuun asentoon saakka ja päästä sitten irti.

Istuimen säätö pöytätasoksi

Autosta riippuen selkänöja matkustajan puolella voidaan laskea alas istuimelle. Tämä mahdollistaa istuimen säädön pöytätasoksi.

Vedä matkustajan istuimen kahvasta **3** ja laske selkänöja kokonaan alas.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Turvavyöt toimivat tehokkaimmin, kun ne asetetaan mahdollisimman tiiviisti olkapäätä vasten.

Tarkista säädettäessä, että selkänöja lukkiutuu kunnolla paikalleen.



Etujalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

ETUISTUIMET (jatkoa)



Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö

Kierrä säädintä **4**.



Istuinlämmitys

Kun sytytysvirta on kytketty, käynnistä istuinlämmitys istuimen kytkimellä **5**. Kojetauluun syttyy viesti.

Termostaattijärjestelmä määrittelee tarvitaanko lämmitystä vai ei.

TURVAVYÖT

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava myös käyttömaan tieliikennelaki.

Ennen liikkeelle lähtöä:

- Säädä ajoasento istuimen säätöjä korjaamalla.
- Säädä tämän jälkeen turvavyö. Näin varmistat, että turvavyö toimii tarvittaessa oikein.



Väärin säädetyt turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.

Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Varmista tällöin, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

Ajoasennon säätö

- Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten (riisu paksut ulkovaatteet jne.). Näin varmistetaan, että istuin säätyy selän oikean asennon mukaan.
- Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden. Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja tulee säätää siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- Säädä pääntuki sopivaan asentoon. Pääntuen yläreunan tulee asettua päälaen tasolle, mikä varmistaa turvalaitteen oikean käytön.
- Säädä istuimen korkeus. Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- Säädä ohjauspyörän asento.



Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa, kuitenkin koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön tulee olla mahdollisimman kiinni vartalossa. Älä pidä esim. liian paksuja vaatteita tai esineitä turvavyön välissä.

TURVAVYÖT (jatkoa)

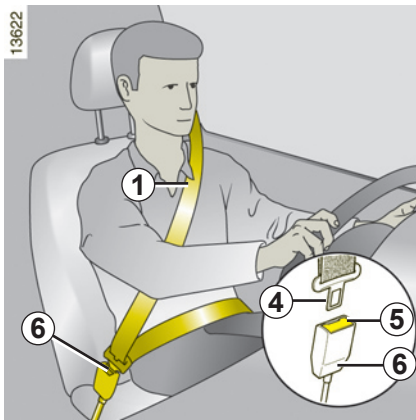


Turvavyön korkeussäätö

Siirrä nuppia **3** siten, että turvavyön ylempi nauha **1** on säädetty edellä selostetulla tavalla:

- Turvavyötä lasketaan puristamalla nuppia **3** ja laskemalla vyötä alaspäin samanaikaisesti.
- Turvavyötä nostetaan siirtämällä nuppia **3** ylöspäin.

Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönuppi on lukkiutunut hyvin paikalleen.



Lukitseminen

Vedä vyö kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **4** on lukittunut lukkopesään **6** (varmistu lukitus vetämällä salpaa **4**). Jos nauha jää kiinni, ennen kuin olet saanut salvan lukkoon, eikä se rullaudu auki kelalta, anna sen kelaautua reilusti takaisin, ja vedä nauhaa uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumiutunut eikä purkaudu kelalta normaalisti:

- Vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta n. 3 cm.
- Anna vyön kelaautua pitämättä siitä kiinni.
- Vedä vyötä uudelleen kelalta.
- Jos menettely ei auta, ota yhteyttä valtuutettuun RENAULT-huoltoon.



Hälytysmerkkivalo "kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty" ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos matkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty

Valo palaa jatkuvasti moottoria käynnistettäessä ja kun auto on saavuttanut nopeuden 10 km/h, jos kuljettajan tai etumatkustajan turvavyö ei ole kiinni ja etumatkustajan paikalla istutaan. Siinä tapauksessa valo vilkkuu ja äänimerkki kuuluu noin 90 sekunnin ajan.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.

Avaaminen

Paina painiketta **5** lukkopesässä **6**, jolloin kelan mekanismi kelaat vyön.

Ohjaa kelautumista pitämällä kiinni salvasta.

TAKATURVAVYÖT: normaali alusta



Takaturvavyöt sivupaikoilla

Vedä vyötä **1** hitaasti kelalta sen kiinnityskohdasta.

Oman mukavuutesi vuoksi laita turvavyö turvavyön ohjaimeen **2**.

Työnnä salpa **3** mustaan lukkopesään **4**.

Takaistuimien muunneltavuus

Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "takaistuimien säätäminen".



Työnnä viimeinen liukuva salpa **5** punaiseen lukkopesään **6**.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

TAKATURVAVYÖT: normaali alusta (jatkoa)



Keskimmäinen takaturvavyö

Vedä vyötä **7** hitaasti kelalta sen kiinnityskohdasta.



Työnnä salpa **8** mustaan lukkopesään.

Työnnä viimeinen liukuva salpa **9** punaiseen lukkopesään **10**.

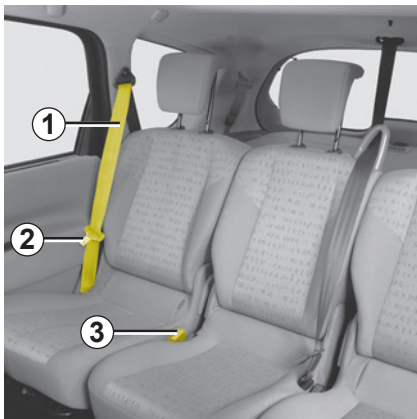
Takaistuimien muunneltavuus

Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "takaistuimien säätäminen".



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

TAKATURVAVYÖT: pidennetty alusta



Takaistuin toisella istuinrivillä

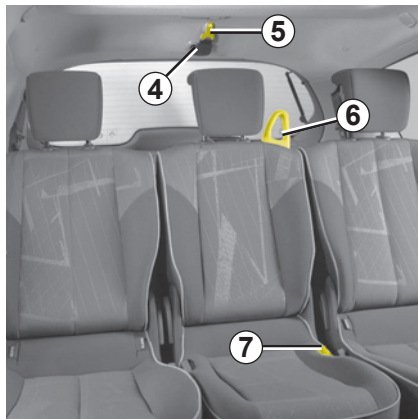
Takaturvavyöt sivupaikoilla

Vedä turvavyö **1** hitaasti kelalta.

Työnnä liukuva salpa **2** sitä vastaavaan punaiseen lukkopesään **3**.

Takaistuimien muunneltavuus

Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "takaistuimien säätäminen".

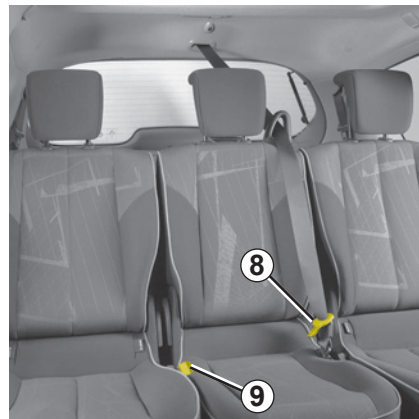


Keskimmäinen takaturvavyö

Vedä vyötä **4** hitaasti kelalta sen kiinnityskohdasta.

Oman mukavuutesi vuoksi laita turvavyö turvavyön ohjaimeen **6**.

Työnnä salpa **5** mustaan lukkopesään **7**.

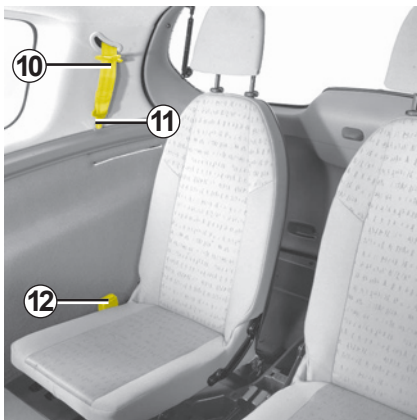


Työnnä viimeinen liukuva salpa **8** punaiseen lukkopesään **9**.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

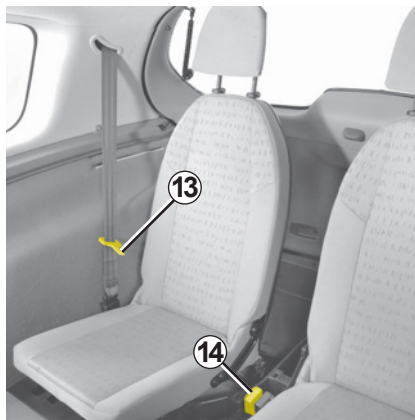
TAKATURVAVYÖT: pidennetty alusta (jatkoa)



Takaistuin kolmannella istuinrivillä

Vedä turvavyö **10** hitaasti kelalta.

Työnnä salpa **11** sitä vastaavaan mustaan lukkopesään **12**.



Työnnä viimeinen liukuva salpa **13** punaiseen lukkopesään **14**.

Takaistuimien muunneltavuus

Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "takaistuimien säätäminen".



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

TURVAVYÖT: varotoimenpiteitä

Seuraavat tiedot koskevat etu- ja takaturvavöitä.



– Alkuperäisiin turvavyöjärjestelmiin ei saa tehdä muutoksia. Tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia.

Kysy neuvoa RENAULT-jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esim. lasten turvaistuimen asennus).

– Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.

- Älä pujota turvavyön ylem্পää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Valtuutetun merkkihuollon tulee tarvittaessa vaihtaa käytössä olleet turvavyöt onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt tulee vaihtaa uusiin.
- Kun takaistuimet asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Turvavyön asentoa ja kireyttä voidaan tarvittaessa säätää ajon aikana.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.

ETUTURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

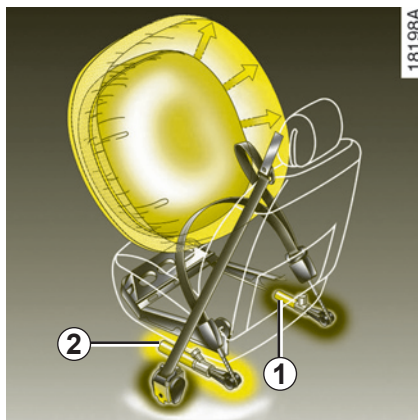
Lisäturvallaitteita ovat:

- turvavöiden lukkojen esikiristimet
- turvavyön lantionauhan kiristimet
- ylävöyön voimainrajoittimet
- kuljettajan ja matkustajan etuturvavyönyt.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmistä laukeavat seuraavat laitteet:

- turvavyön lukkiutumismekanismi
- turvavyön lukon esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- turvavyön alemman nauhan esikiristin, joilla matkustaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten; ”osittain aukeava” mukautuva etuturvavyö ja voimainrajoittimet
- kokonaan aukeava mukautuva etuturvavyö.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- mäntä **1** joka kiristää turvavyön välittömästi
- mäntä **2** etuistuimien turvavöissä.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, turvatyynyihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan RENAULTin valtuuttama korjaamohenkilökunta saa tehdä muutos- ja korjaustöitä esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, täytyy esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin poistaa. Ota yhteyttä RENAULT-merkkihuoltoon.

ETUTURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (jatkoa)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

Kuljettajan ja etumatkustajan turvatyyny

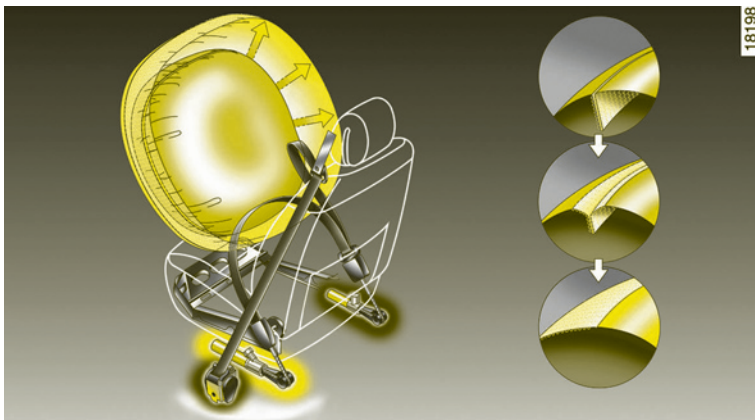
Ohjauspyörässä ja kojelaudassa on merkintä "Airbag" (turvatyynylle varattu tila **A**), ja tuulilasin alalaitaan on liimattu tarra, joka osoittaa, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

Turvatyynyjärjestelmään kuuluvat

- turvatyyny ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja)
- ohjausyksikkö, joka törmäysantureineen valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.



Turvatyynyjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Siksi turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta autopalosta) ja kuuluu pamaus. Turvatyyny on suunniteltu laukeamaan silmänräpäyksessä törmäystilanteessa. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hieartyimiä iholla tai muita vammoja.



Toiminta

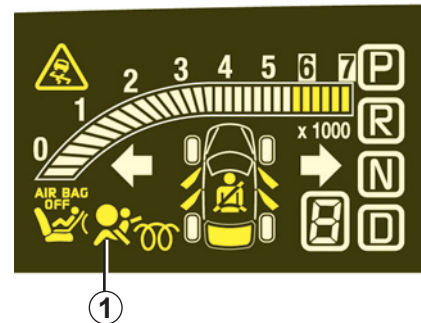
Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun sytytysvirta on kytketty.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** kuljettajan turvatyyny täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samalla tavoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Etuturvatyynyn erityisominaisuus

Etuturvatyyny täyttyy kahdessa vaiheessa riippuen törmäyksen voimakkuudesta:

- osittain aukeava, mukautuva turvatyyny: aukeamisen ensimmäinen vaihe
- kokonaan aukeava, mukautuva turvatyyny: turvatyynyn saumat repeytyvät ja turvatyynyä purkautuu enemmän esiin (erittäin voimakkaat törmäykset).



Toimintahäiriöt

Kun auton sytytysvirta kytketään, turvatyynyjärjestelmän merkkivalo **1**  syttyy kojetauluun muutaman sekunnin ajaksi ja sammuu tämän jälkeen.

Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran kytkemisen yhteydessä, tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota mahdollisimman pian yhteyttä RENAULT-merkkihuoltoon. Vika tulee korjata viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

ETUTURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (jatkoa)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan turvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa, matkapuhelimen pidikettä tms.).
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa, matkapuhelimen pidikettä tms.).
- Älä istu ajaessasi liian lähellä ohjauspyörää. Totuttele ajoasentoon, jossa istut mahdollisimman takana kyynärpäät hieman koukistettuina (katso luvun 1 kohta ”Ajoasennon säätö”). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa, matkapuhelimen pidikettä tms.).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polviaan kojelautaan.
- Matkustajan turvatyyny tulee kytkeä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajanistuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY.

(Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto”).

TAKAISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Takaturvavöitä täydentävät turvalaitteet ovat (autoversion mukaan):

- **turvavyön kelauslaitteen esikiristimet (toisen istuinrivin istuimissa)**
- **voimanrajoitin.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan järjestelmät toimivat kahdella tavalla:

- turvavyö riittää suojaamaan matkustajaa ilman lisälaitteiden toimintaa
- esikiristin laukeaa ja säättää turvavyön kireyttä, ja turvatyyny vaimentaa törmäysiskuja.

Takaturvavöiden kiristimet

Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** turvavyö kiristetään mahdollisimman tiiviisti vartaloa vasten, jolloin turvavyö suojaa parhaiten matkustajaa.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, turvatyynyihin, järjestelmän ohjausyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan RENAULTin valtuuttama korjaamohenkilökunta saa tehdä muutos- ja korjaustöitä esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, täytyy esikiristin- ja turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin poistaa. Ota yhteyttä RENAULT-merkkihuoltoon.

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyöikäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

SIVUTURVATYÖNYNYT

Sivuturvatyönynt

Sivuturvatyönynt on etuistuimien turvatyönynt, joka aukeaa istuimien sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot

Turvaverho on auton katon rajaan sijoitettu turvatyönynt, joka aukeaa etu- ja takasivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. turvatyönynt ja esikieristimet).



Sivuturvatyönyntin toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- **Istuinsuojien asentaminen:** turvatyönyntillä varustettuihin istuimiin saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia valtuutetulta RENAULT-jälleenmyyjältä RENAULT Boutique -liikkeistä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyönyntien toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuuden.
- Älä laita selkänojan, oven tai sivuverhoilujen väliin lisävarusteita tai esineitä, äläkä anna autossa matkustavan lemmikkieläimen oleskella tällä alueella. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyönyntin toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyönyntin lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava valtuutetun RENAULT-merkkihuollon tehtäväksi.
- Turvatyönynti avautuu istuimen selkänojan ovenpuoleisesta sivustasta. Tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyyny on turvavyötä täydentävä turvavaruste. Turvatyyny ja -vyö muodostavat yhtenäisen turvajärjestelmän. Turvavyön käyttö on pakollista. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta turvatyynystä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikristimet ja turvatyynyt eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan Airbag-järjestelmän (esim. turvatyynyjen, esikristinten, ohjausyksikön tai johdotusten) muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuun ottamatta RENAULTin valtuuttaman korjaamohenkilökunnan tekemiä muutos- ja korjaustöitä)!
- Ainoastaan RENAULT-merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (-kehittimet) tulee poistaa. Ota yhteyttä RENAULT-merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS: yleistiedot

Lapsen kuljettaminen

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istutava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehittyneessä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaistuimien ja käytä sitä oikein.



Ovien avaamisen estämiseksi käytä "lapsilukkoa" (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien avaaminen ja sulkeminen").



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä,

vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opetä lapsi:

- kiinnittämään turvavyönsä oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asennamista.



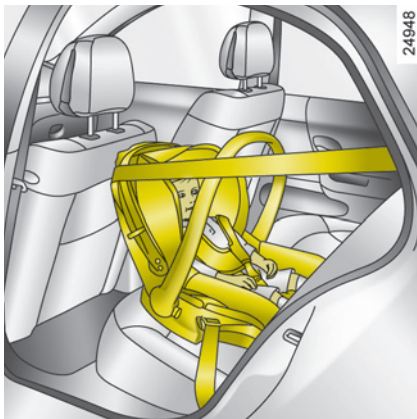
Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsen kurkottaa päätään tai kättään ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaan valu epämuksuun asentoon.

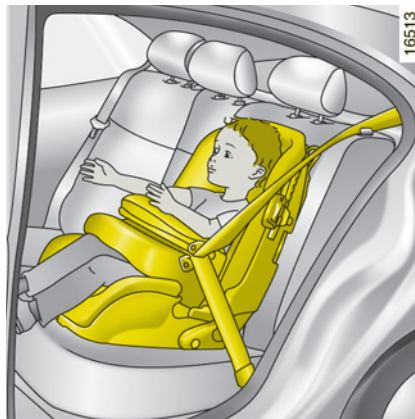
LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen valinta



Selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

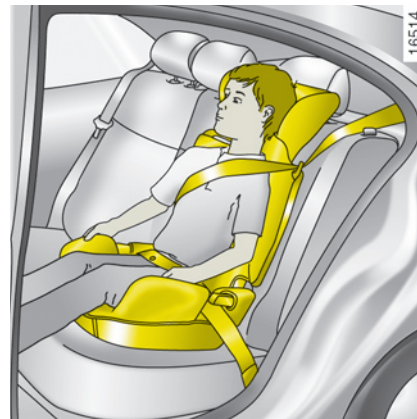
Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää ja vatsa ovat ensisijaisesti suojattavat kehon osat. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettu turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien vaikutusten vaaraa. Kuljeta lasta kasvot menosuuntaan asennettavassa istuimessa, jossa on valjaat tai törmäyssuoja, niin kauan kuin lapsen koko sen sallii.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.



Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kinalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.



Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

Sallitut turvaistuimet, joissa on ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä noudattavat sääntöä ECE-R44 yhdessä kolmesta seuraavasta tapauksesta:

- yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvat menosuuntaan
- semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- erityisesti autoa varten suunniteltu.

Tarkista kahden viimeksi mainitun mallin osalta soveltuvien automallien luettelosta, että turvaistuin voidaan asentaa autoosi.

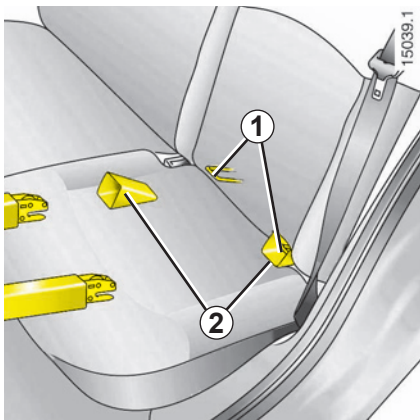
Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen..

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



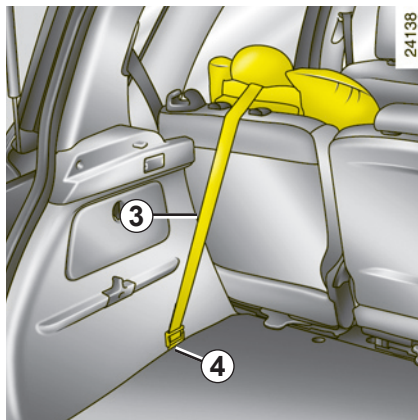
Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta (jatkoa)



Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty.

Jotta turvaistuimen asettaminen ja lukitseminen renkaisiin **1** olisi helpompaa, käytä turvaistuimen ohjaimia **2**.



Laita hihna **3** selkänojan ja takahyllyn välistä. Kiinnitä koukku renkaaseen **4**, joka sijaitsee tavaratilassa tai autosta riippuen maton alla ja siinä on merkintä. Kiristä hihna, jotta turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



Varmista, että kasvat menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.

Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppjeä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuinta ole
asennettu siten, että se voisi
irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä
jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraav-
an sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
- autosta riippuen nosta istuimen istuinosa
mahdollisimman ylös (merkintä istuimen
reunassa muistuttaa sinua siitä).

Älä muuta säätöjä enää turvaistuimen asen-
tamisen jälkeen.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

ennen
kuin asennat turvaistuimen
selkä menosuuntaan tälle istuimelle,
tarkista, että turvatyyny on kytketty pois
käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 koh-
dasta ”Lasten turvallisuus: etumatkus-
tajan turvatyynyn toiminnanesto/kyt-
kentä”).

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikit-
tain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa ta-
kaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää
on istuimen keskipaikkojen puolella. Siirrä
auton etuistuin mahdollisimman eteen,
jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä me-
nosuuntaan. Siirrä sitten edessä olevaa istu-
uinta (tai istuimia) taaksepäin turvaistuimen
käyttöohjeen mukaisesti.

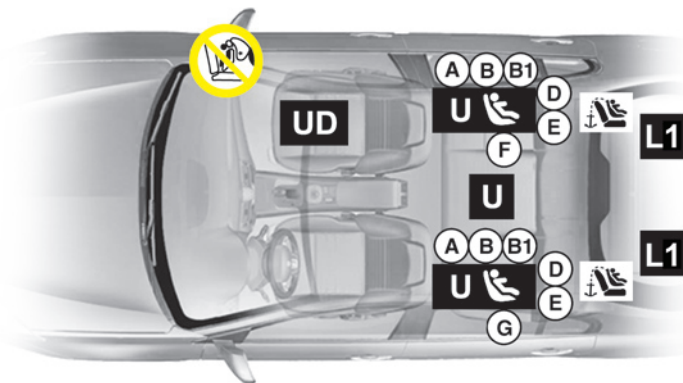
Kasvot menosuuntaan matkustavan lapsen
turvallisuuden takaamiseksi älä vie lapsen
edessä olevaa istuinta taaksepäin yli istui-
men liukukiskon keskiosan. Älä taivuta istu-
tuimen selkänojaa liikaa (enintään 25°) ja
nosta istuin mahdollisimman ylös.

Tarkista, että kasvot menosuuntaan asen-
nettu turvaistuin on auton istuimen selkä-
nojaa vasten ja ettei istuimen pääntuki hait-
taa sitä.

Takaistuimen keskipaikka

Jotkut turvaistuimet ovat liian suuria, jotta ne
voitaisiin kiinnittää turvavöillä. Tarkista, että
hankkimasi turvaistuin voidaan asentaa.

LASTEN TURVALLISUUS: kuva turvaistuinten asetuksesta



28301

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin ISOFIX



= Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



= Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX universal-turvaistuin kasvot menosuuntaan. Kiinnityskohdat on sijoitettu tavaratilaan.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet
- C: ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet
- D ja E: ryhmän 0 tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.

Älä käytä sivupaikkojen kiinnityspisteitä ISOFIX ilman keskellä olevaa istuinta.



: Tarkista turvatyyny, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että turvatyyny on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun lopussa olevasta luvusta 1 "Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/kytkentä").

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää yleismalli-hyväksynnän saanut turvaistuin (universal-malli).

UD = Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä **ainoastaan yleismalli-hyväksynnän saanut turvaistuin** (universal-malli).

L1 = Jälleenmyyjän istuinkorokkeiden käytölle varattu paikka, käytä vain istuinta ilman selkänojaa.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

LASTEN TURVALLISUUS: taulukko turvaistuinten asetuksesta

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko	Etumatkustajan istuin (1) (2)	Takaistuimen sivupaikat (8)	Takaistuimen keskipaikka	Takaistuimen keskipaikat 3. istuinrivi Pidennetty alusta (7)
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F – G	X	U – IL (5)	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0, 0+ ja 1	< 13 kg	D, E	U	U – IL (6)	U (6)	X
	9–18 kg	C	U	U (6)	U (6)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	U – IUF – IL (3) (9)	U (3)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15 - 25 kg ja 22–36 kg		X	U (3)	U (3)	L1 (4)



(1) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että turvatyyny on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun lopussa olevasta luvusta 1 ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/kytkentä”).

LASTEN TURVALLISUUS: taulukko turvaistuinten asetuksesta

X: Paikka, johon ei saa asentaa lasten turvaistuinta.

U: Paikka, johon saadaan kiinnittää yleismalli-hyväksynnän saanut turvaistuin ("Universal"-malli, istuinkoroke, jolla pitkä käyttöikä). Varmista ensin, että sen asennus on mahdollista.

IUF/IL: Paikka, johon voidaan kiinnittää autoissa, jossa se on varusteena, ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustettu hyväksynnän "universal-, semi-universal tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu" saanut lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

L1 Jälleenmyyjän tiettyjen istuinkorokkeiden käytölle varattu paikka, käytä vain istuinta ilman selkänojaa.

(2) Paikka, jolle voidaan hyväksytysti asentaa turvaistuin ainoastaan selkä menosuuntaan. Aseta istuin aivan taakse ja ylös ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

(3) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Säädä pääntuen korkeus tai poista se tarvittaessa. Älä siirrä lapsen edessä olevaa etuistuinta kauemmas kuin sen liukukiskojen keskiosaan, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.

(4) Jälleenmyyjän istuinkorokkeiden käytölle varattu paikka, käytä vain istuinta ilman selkänojaa.

(5) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

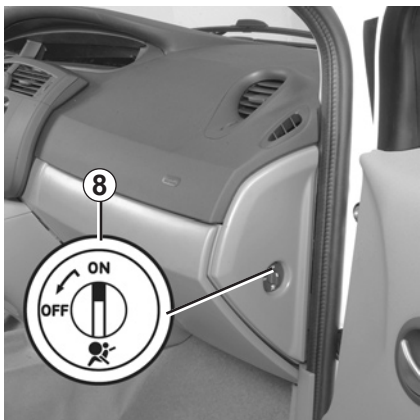
(6) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitten edessä olevaa istuinta (tai istuimia) taaksepäin turvaistuimen käyttöohjeen mukaisesti.

(7) Ainoastaan autoille, joissa on pidennetty alusta. Kaksi istuinta, jotka sijaitsevat kyseisen paikan edessä, on työnnettävä niin eteen kuin mahdollista.

(8) Älä koskaan käytä takana sivulla olevien istuinpaikkojen ISOFIX-kiinnityspisteitä ilman keskellä olevaa istuinta.

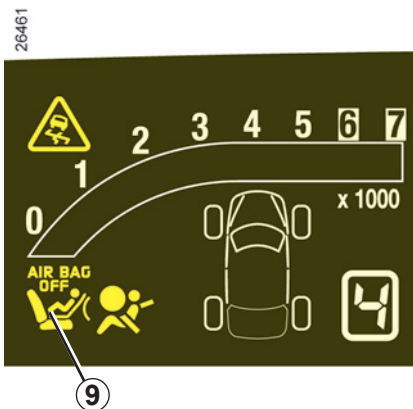
(9) Ennen kuin asennat selkä menosuuntaan olevan suuren lastenistuimen (koko A), säädä auton istuin .

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta



Etumatkustajan turvatyynyjen toiminnanesto (mallikohtainen varuste)

Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on **ehdottomasti** kytkettävä pois toimintavalmiudesta, kun istuimelle asennetaan turvaistuin.



Turvatyynyjen toiminnanesto: auton ollessa pysähtyksissä, työnnä lukkoa 8 ja käännä se **OFF**-asentoon.

Kun virta on kytketty, tarkista **ehdottomasti**,

että merkkivalo 9  palaa keskusnäytössä ja automallikohtaisesti näkyy viesti "Passenger airbag off" (etumatkustajan turvatyyny pois päältä).

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



Matkustajan turvatyyny on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähtyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot



ja



Jotta turvatyynyn toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, täytyy virta katkaista ja kytkä uudelleen.



VAROITUS

Lasten turvaistuinta ei saa koskaan sijoittaa selkä menosuuntaan etumatkustajan paikalle, jos autossa on etumatkustajan turvatyyny, lukuun ottamatta autoja, joissa on turvatyynyn toiminnanestokytkin. Turvatyynyn laukeaminen voi aiheuttaa hyvin vakavia vammoja.

Kojelautaan ja häikäisysuojaan kiinnitetyt merkinnät muistuttavat näistä ohjeista.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta (jatkoa)



Etumatkustajan turvatyynyjen kytkentä toimintavalmiuteen

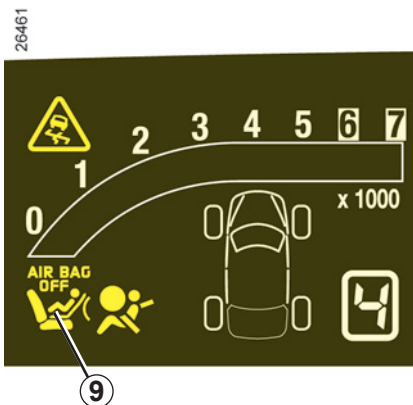
Etumatkustajan turvatyyny on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajanistuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

Turvatyynyn kytkentä toimintavalmiuteen: auton ollessa pysähdyksissä, työnnä lukkoa **8** ja käännä se asentoon **ON**.

Kun virta on kytketty, tarkista **ehdottomasti**,

että merkkivalo **9**,  on sammunut.

Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvavarusteet on kytketty toimintavalmiuteen.



Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Matkustajan turvatyyny on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot



ja



sytyvät.

Jotta turvatyynyn toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, täytyy virta katkaista ja kytkä uudelleen.

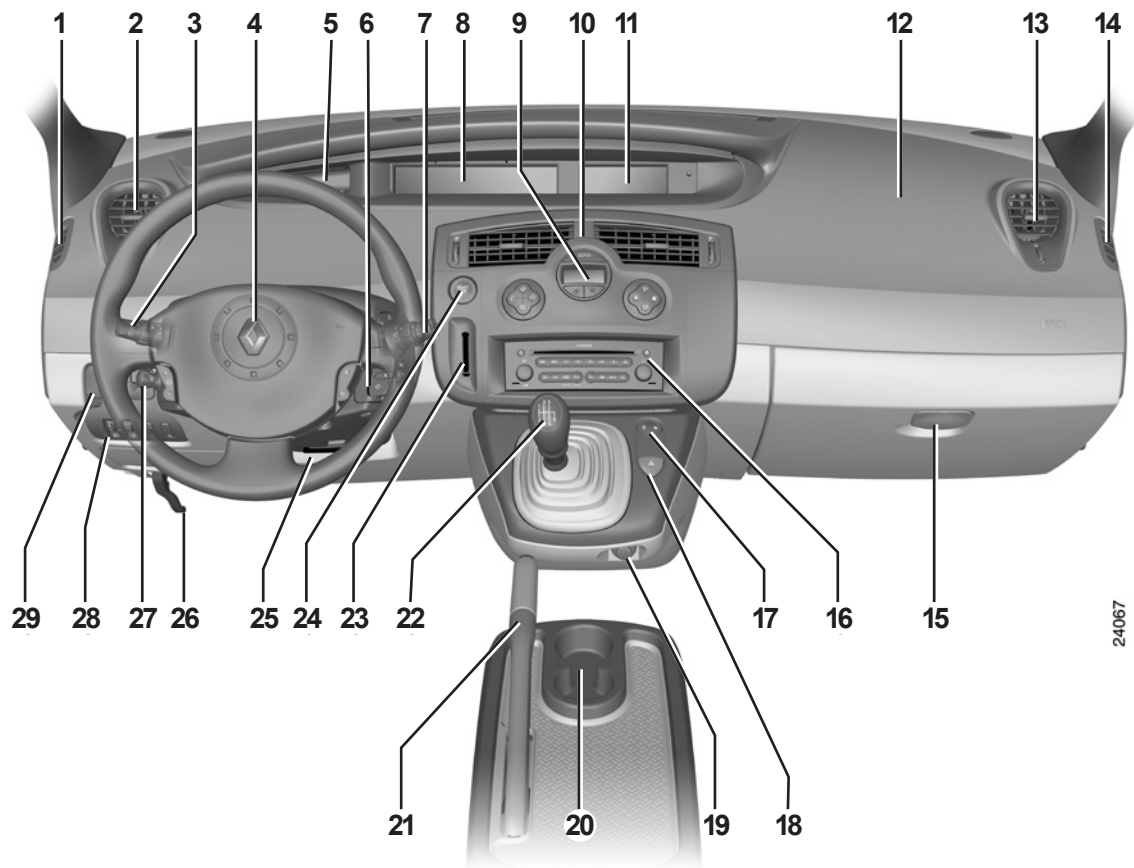


VAROITUS

Lasten turvaistuinta ei saa koskaan sijoittaa selkä menosuuntaan etumatkustajan paikalle, jos autossa on etumatkustajan turvatyyny, lukuun ottamatta autoja, joissa on turvatyynyn toiminnanestokytkin. Turvatyynyn laukeaminen voi aiheuttaa hyvin vakavia vammoja.

Kojelautaan ja häikäisysuojaan kiinnitetyt merkinnät muistuttavat näistä ohjeista.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS



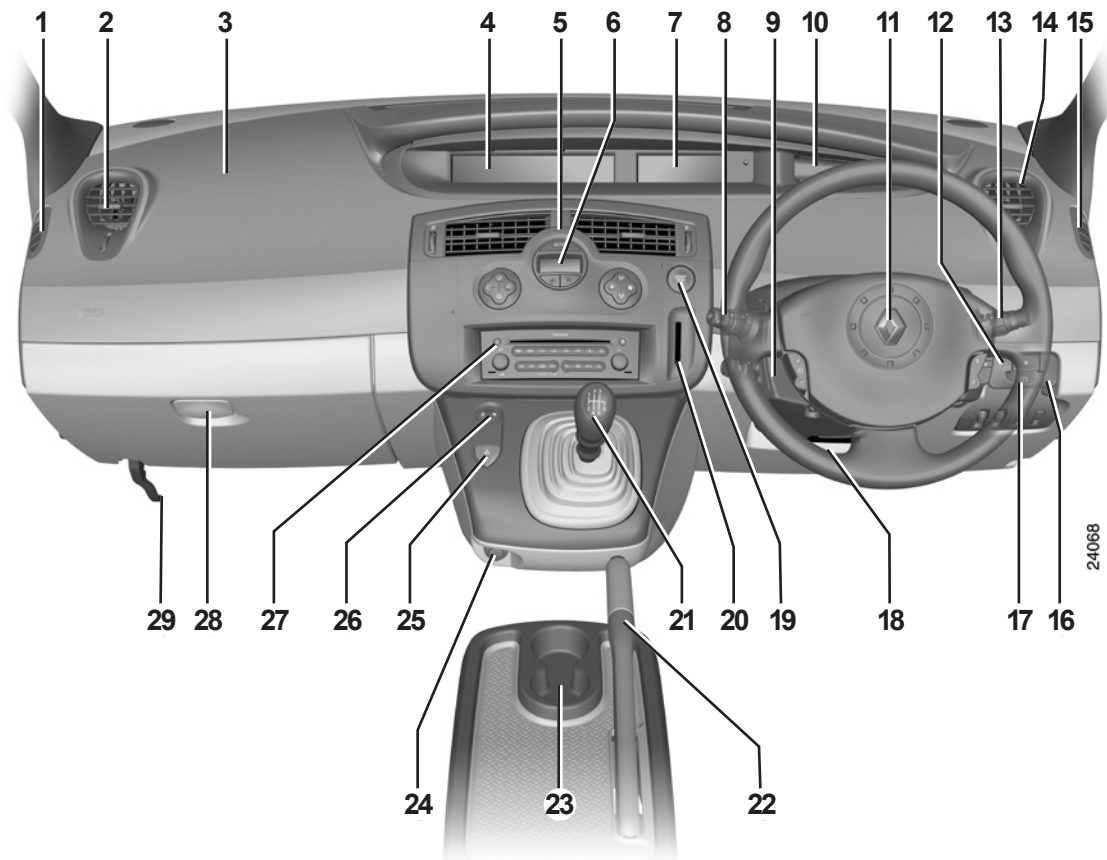
24067

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (jatkoa)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- | | | |
|--|--|---|
| 1 Sivulasin huurteenpoistosuutin. | 10 Keskisuuttimet. | 21 Seisontajarru. |
| 2 Sivusuutin. | 11 Autosta riippuen mm. kellonajan, lämpötilan, radion tietojen ja navigointijärjestelmän näyttö. | 22 Vaihteenvalitsin. |
| 3 Käyttökytkimiä: <ul style="list-style-type: none">– suuntavalot– ulkopuoliset valot– etusumuvalot– takasumuvalo. | 12 Etumatkustajan turvatyynyn paikka. | 23 RENAULT-avainkortin lukulaite. |
| 4 Kuljettajan turvatyynyn paikka, äänimerkki. | 13 Sivusuutin. | 24 Moottorin käynnistys- tai sammutuskytkin. |
| 5 Säilytyslokero kuljettajan puolella. | 14 Sivulasin huurteenpoistosuutin. | 25 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin. |
| 6 Radion kaukosäädin. | 15 Käsinelokero. | 26 Konepellin avausvipu. |
| 7 – Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin. <ul style="list-style-type: none">– Ajotietokoneen näytön vieritysnäppäin. | 16 Radion, navigointijärjestelmän jne. paikka | 27 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkin. |
| 8 Kojetaulu. | 17 Ovien sähkötoimisen keskuslukituksen kytkin. | 28 Säätimä: <ul style="list-style-type: none">– ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö– mittariston valaistuksen säätövastus– luistonestojärjestelmä– takaovien lukitus. |
| 9 Ilmastointilaitteen säätimet. | 18 Varoitusviilkujen kytkin. | 29 Automaattinen seisontajarru. |
| | 19 Savukkeensytytin. | |
| | 20 Tuhkakupin ja mukitelineen paikka. | |

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS



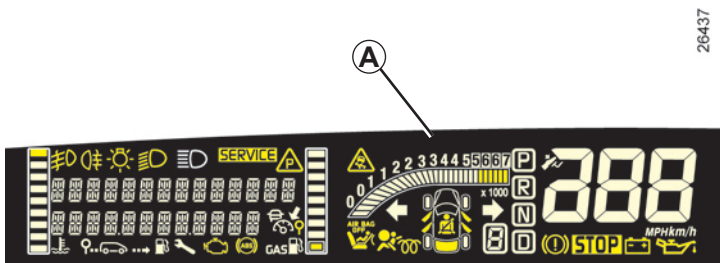
HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (jatkoa)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- | | | |
|---|--|---|
| <p>1 Sivulasin huurteenpoistosuutin.</p> <p>2 Sivusuutin.</p> <p>3 Etumatkustajan turvatyynyn paikka.</p> <p>4 Kojetaulu.</p> <p>5 Keskisuuttimet.</p> <p>6 Ilmastointilaitteen säätimet.</p> <p>7 Autosta riippuen mm. kellonajan, lämpötilan, radion tietojen ja navigointijärjestelmän näyttö.</p> <p>8 Käyttökytkimiä:</p> <ul style="list-style-type: none">– suuntavalot– ulkopuoliset valot– etusumuvälit– takasumuvälit. <p>9 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen kytkin.</p> <p>10 Säilytyslokero kuljettajan puolella.</p> <p>11 Kuljettajan turvatyynyn paikka, äänimerkki.</p> <p>12 Radion kaukosäädin.</p> | <p>13 – Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.</p> <ul style="list-style-type: none">– Ajotietokoneen näytön vieritysnäppäin. <p>14 Sivusuutin.</p> <p>15 Sivulasin huurteenpoistosuutin.</p> <p>16 Automaattinen seisontajarru.</p> <p>17 Säätimiä:</p> <ul style="list-style-type: none">– ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö– mittariston valaistuksen säätövalvuri– luistonestojärjestelmä– takaovien lukitus. <p>18 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.</p> <p>19 Moottorin käynnistys- tai sammutuskytkin.</p> <p>20 RENAULT-avainkortin lukulaite.</p> <p>21 Vaihteenvalitsin.</p> | <p>22 Seisontajarru.</p> <p>23 Tuhkakupin ja mukitelineen paikka.</p> <p>24 Savukkeensytytin.</p> <p>25 Varoitusvilkkujen kytkin.</p> <p>26 Ovien keskuslukituskytkimet.</p> <p>27 Radion, navigointijärjestelmän jne. paikka</p> <p>28 Käsinelokero.</p> <p>29 Konepellin avausvipu.</p> |
|---|--|---|

KOJETAULU: merkkivalot

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



-  Etusumuvalojen merkkivalo
-  Takasumuvalon merkkivalo
-  Kaukovalojen merkkivalo
-  Lähivalojen merkkivalo
-  Seisontavalojen merkkivalo

Kojetaulu A



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Merkkivalo **SERVICE** tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

KOJETAULU: merkkivalot (jatkoa)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Huollon varoitusvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiomatta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Automaattisen seisontajarrun toimintahäiriön merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattinen seisontajarru".



Ajonvakuutusjärjestelmän (E.S.P.) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo (A.S.R.)

Merkkivalo voi syttyä useista eri syistä. Katso lisätietoja kohdista "Ajovakauden hallintajärjestelmä: ESP" E.S.P. ja "Luistonestojärjestelmä: A.S.R." luvusta 2.



Öljynpaineen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Jos merkkivalo **STOP** syttyy samanaikaisesti varoitusvalon kanssa ajon aikana ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto täytyy heti pysäyttää ja sytytysvirta katkaista. Tarkista öljytaso. Jos öljytaso on oikea, varoitusvalon syttymiseen on muu syy. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Akun latauksen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy moottorin käynnistyksen yhteydessä, ja sen tulee sammua, kun moottori käy.

Jos akun latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus. Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Seisontajarru / automaattinen seisontajarru kiristetty- merkkivalo ja jarrujärjestelmän häiriön varoitusvalo

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa, samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa ja kuuluu varoitusäänimerkki, jarrunesteen taso järjestelmässä on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

KOJETAULU: merkkivalot (jatkoa)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Oikean suuntavalon merkkivalo



Ovien ja luukkujen merkkivalo

Merkkivalo ilmoittaa, jos jokin auton ovi tai luukku on auki tai puutteellisesti suljettu.



Rengaspaineiden valvontajärjestelmän merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Hälytysmerkkivalo "kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty" ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos matkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty

Valo palaa jatkuvasti moottoria käynnistettäessä ja kun auto on saavuttanut nopeuden 10 km/h, jos kuljettajan tai etumatkustajan turvavyö ei ole kiinni ja etumatkustajan paikalla istutaan. Siinä tapauksessa valo vilkkuu ja äänimerkki kuuluu noin 90 sekunnin ajan.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.



Hehkutuksen merkkivalo (die-selmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun sytytysvirta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa. Kun valo sammuu, hehkutus on riittävä ja moottori voidaan käynnistää.



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Turvatyynyjärjestelmän (Airbag) merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluessa.

Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran kytkemisen yhteydessä, tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Etumatkustajan turvavyö OFF

Tämä merkkivalo syttyy muutamman sekunnin kuluttua moottorin käynnistämisestä, kun matkustajan turvavyöjen (määrä riippuu autoversiosta) toiminnanesto on kytketty.

KOJETAULU: merkkivalot (jatkoa)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Vakionopeussäätimen ja nopeudenrajoittimen merkkivalo

Katso luvun 2 kohtia "Nopeudenrajoitin" ja "Vakionopeussäädin".



Nestekaasutoiminnon merkkivalo

Katso nestekaasuautille tarkoitettuja ohjeita.



Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo (ABS)

Merkkivalo syttyy, kun auton sytytysvirta kytketään, ja sammuu välittömästi. Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Päästönvalvonnan varoitusmerkkivalo

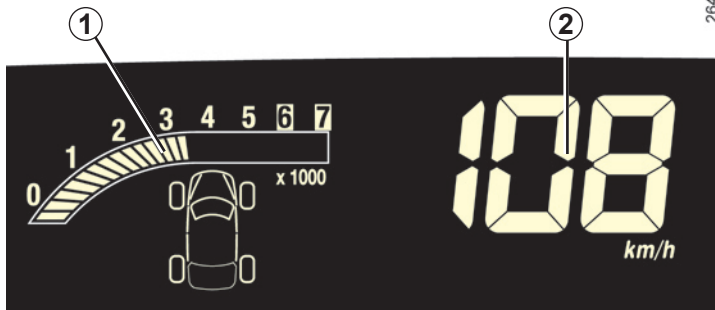
Kyseinen merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu välittömästi (versiokohtainen varuste).

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen".

KOJETAULU: näytöt ja merkkivalot



Käyntinopeusmittari 1 (lukema × 1000)

Nopeusmittari 2

Kilometri- tai mailinäyttö

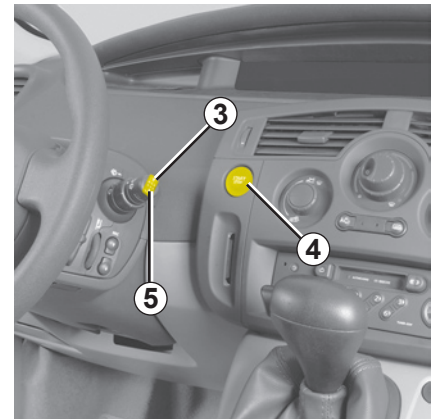
Ylinopeuden varoitusmerkkiääni

Merkkiääni kuuluu n. 10 sekunnin ajan, 40 sekunnin välein, kun autolla ajetaan yli 120 km:n tuntinopeudella (versiokohtainen toiminto).

Kojetaulun mailimittari

Ajonopeuden yksikkö voidaan muuttaa yksiköksi km/h.

- Katkaise sytytysvirta ja paina painikkeesta **3** tai **5** sekä käynnistyspainikkeesta **4**.
- Ajonopeuden yksikön osoitus vilkkuu noin kolmen sekunnin ajan, ja tämän jälkeen näyttöön tulee toinen yksikkö: vapauta painike **3** tai **5**.



Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Huom.: jos akkuvirta on katkaistu, oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen.

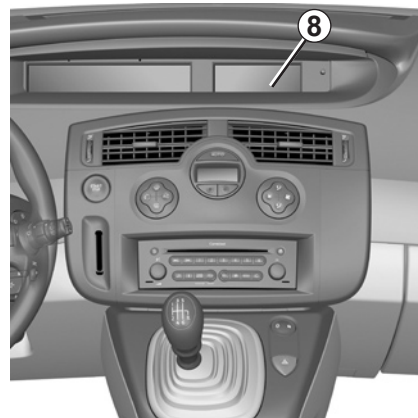


Normaalijajossa tason täytyy olla tason **6a** alapuolella. Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa. Jos on olemassa laitteistovaurion riski, merkkivalo

STOP syttyy, näyttöön tulee viesti, kuuluu lyhyt äänimerkki ja merkkivalo **6a** syttyy.

Jäljellä olevasta polttonestemäärästä riippuu, kuinka monta merkkiä mittarissa palaa.

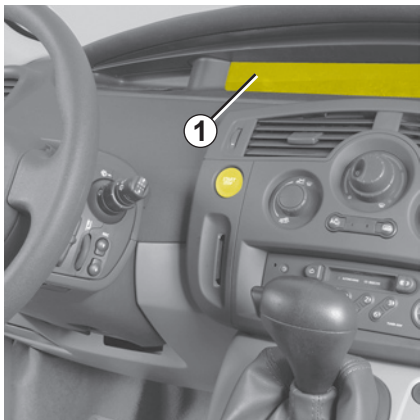
Kun polttonestemäärä on minimissä, alimmainen valopiste vilkkuu, ja samalla kuuluu merkkiäni. Täytä säiliö mahdollisimman pian.



Näyttöruutuun tulevat seuraavat tiedot (version mukaan):

- kello
- ulkolämpötila
- radion tiedot
- navigointijärjestelmän tiedot.

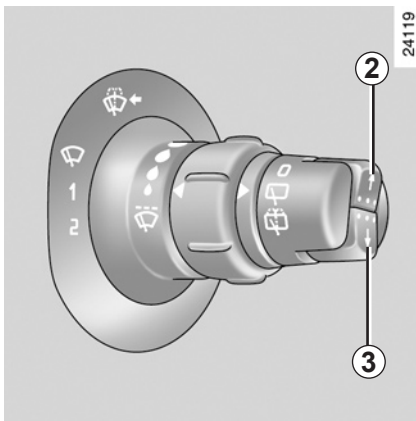
AJOTIETOKONE



Ajotietokone

Seuraavat ajotietokoneen osoitukset tulevat kojetaulun näyttöön 1:

- tiedotusviestit (esim. ajomatkatiedot)
- toimintahäiriöviestit, joiden yhteydessä palaa merkkivalo **SERVICE**
- hätäviestit, joiden yhteydessä palaa merkkivalo **STOP**.

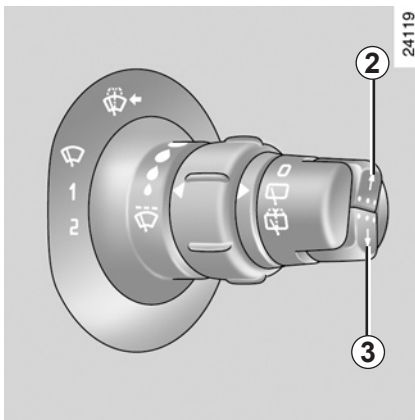


Näytön valintanäppäimet 2 ja 3

Seuraavat tiedot ilmestyvät näyttöön valintapainikkeen peräkkäisistä, lyhyistä painalluksista.

- a) matkamittari ja osamatkamittari
- b) ajomatkatiedot (autonmallin mukaan):
 - käytetty polttonestemäärä
 - keskekulutus
 - hetkellinen kulutus
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttonesteellä
 - ajettu matka
 - keskinopeus

- c) ajomatka ennen seuraavaa huoltoa
- d) muistiin tallennettu ajonopeuden arvo (nopeudenrajoitin ja vakionopeussäädin)
- e) lokikirja, tietojen ja vikaviestien vieritys näytössä.



Osamatkamittarin nollaaminen 2 ja 3

Valitse ensin näytöllä "osamatkamittari" ja paina painiketta **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Ajomatkatietojen nollaus 2 ja 3

Valitse ensin näytöllä haluamasi ajomatkaa koskeva tieto ja paina näppäintä **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa. Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen. Keskikulutus voi pienentyä, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollaus: kylmä moottori),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon.

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Ajomatkatiedot

Tietojen näyttö RIIPPUU AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
123456 KM 12345 KM 24050	a) Matkamittari ja osamattamittari.
ESSENCE 37L 24051 TAI	b) Ajomatkatiedot. Käytetty polttonestemäärä edellisen nollauksen jälkeen.
DIESEL 30L 24052	
MOYENNE 7.2 L / 100 24053	Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä. Se on laskettu edellisen nollauksen jälkeen ajetun ajomatkan ja käytetyn polttonestemäärän perusteella.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Ajomatkatiedot

Tietojen näyttö RIIPPUU AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
INSTANTANEE 92 L/100 24054	Hetkellinen kulutus Lukema näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.
AUTONOMIE 623 KM  24055	Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttonesteella Tietokone arvioi toimintamatkan edellisen nollauksen jälkeen lasketun keskipolttokulutuksen perusteella. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
DISTANCE 2755 KM  24056	Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
MOYENNE 789 KM/H 24057	Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Ajomatkatiedot

Tietojen näyttö RIIPPUU AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta

Valitun näytön tulkinta



c) Öljynvaihto-/huoltoväli

(Tulee näyttöön, kun huollon aika lähestyy.)

Kilometrimäärä, joka voidaan ajaa ennen seuraavaa huoltoa.

Näytössä on useita vaihtoehtoja:

- kun seuraavaan huoltoon on alle **1 500 km** tai alle **kaksi kuukautta**. Näyttöön tulee viesti "oil change needed soon", öljynvaihto lähestyy, ja kuva  (joka näkyy joko koko "toimintamatka ennen seuraavaa huoltoa" -tiedon näyttöajan tai 15 sekunnin ajan).
- Kun seuraavaan huoltoon on **0 km** tai huollon päivämäärä on ohitettu.

Näytön viesti "oil change urgent", öljynvaihto suoritettava heti, näkyy, kun näytössä on "toimintamatka ennen seuraavaa huoltoa" sekä vilkkuva kuva .

Huomautus: Automallista riippuen huoltoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle -ajo, ajaminen pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva matka ennen seuraavaa huoltoa voi siis joissain tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.

Näytön nollaaminen määräaikaishuollon jälkeen.

Huoltoväli nollataan ainoastaan huoltokirjassa määrätyn huollon jälkeen.

Jos vaihdat öljyn useammin, älä nollaa tätä tietoa jokaisen öljynvaihdon yhteydessä, jottei muiden huolto-ohjelmaan kuuluvien osien vaihtoväli lyly.

Erityispiirre: Jäljellä olevan toimintamatkan arvo nollataan painamalla näytön yhtä nollauspainiketta n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan toimintamatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Ajomatkatiedot

Tietojen näyttö RIIPPUU AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	d) Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen muistiin tallennettu ajonopeuden arvo (automallin mukaan) Katso luvun 2 kohtia "Nopeudenrajoitin" ja "Vakionopeussäädin".
	
	e) Lokikirja Näyttöön tulevat viestit: – tiedot (automallin mukaan: esim. istuinlämmityksen tai automaattisen kaukovalojen syttymisen tieto) – vikaviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä).

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Auton normaalia toimintaa koskevat viestit

Viestit koskevat esimerkiksi auton käynnistystä tai ajotapaa. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Viestit	Viestin tulkinta
"Automatic headlights off", automaattiset ajovalot poissa päältä	Osoittaa, että ajovalojen automaattinen sytytys -toiminto on estetty.
"Insert the card", työnnä kortti lukijaan	Pyyntö: työnnä RENAULT-avainkortti korttilukijaan.
"Oil level ok"	Moottoriöljyn minimitason varoitin: kun moottori käynnistetään, näyttö varoittaa 30 sekun- nin ajan moottoriöljyn vähimmäistasosta. Katso lisätietoja luvun 4 kohdasta "moottoriöljyn taso".

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Toimintahäiriöitä koskevat viestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon **SERVICE** kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo **SERVICE** jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Viestit	Viestin tulkinta
"ASR not available", luistonestojärjestelmä ASR ei käytössä	Luistonestojärjestelmän toiminnanesto A.S.R. (katso kappale "luistonestojärjestelmä: A.S.R." kappaleessa 2).
"Gearbox fault", vaihteistovika	Vaihteistossa on toimintahäiriö. Vie auto mahdollisimman pian merkkihuoltoon.
"Tyre sensor out of order", rengaspaineanturi ei toiminnassa	Puuttuvan renkaan rengaspaineanturin toimintahäiriö, puuttuvan renkaan tiedot tulevat kojetaulun näyttöön. Ilmoitus tulee näyttöön esimerkiksi silloin, kun autoon on asennettu varapyörä (katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä").
"Card not detected", avainkorttia ei ole havaittu	Handfree-tyyppinen RENAULT-avainkortti ei ole tunnistusalueella, tai auton järjestelmä ei muusta syystä johtuen tunnista sitä, jos ongelma ei poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Toimintahäiriöitä koskevat viestit (jatkoa)

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Viestit	Viestin tulkinta
"Service! Diesel filter", tarkasta dieselsuodatin	Dieselpolttoaineessa on vettä. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
"Change card battery", vaihda avainkortin paristo	RENAULT-avainkortin paristo kestää noin 2 vuotta. Kun paristo alkaa olla heikko, näyttöön tulee tämä viesti (katso kappale RENAULT-avainkortin paristo luvussa 5).
"Check tyre pressure", tarkista rengaspaine	Rengaspainevian (liian alhainen rengaspaine) osoitus monitoiminäytössä tai kojetaulun näytössä: säädä rengaspainetta mahdollisimman pian.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

Hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Viestit	Viestin tulkinta
"Ruiskutusjärjestelmän vika" tai "moottorin rikkoutumisvaara"	Viesti tiedottaa moottorissa olevasta vakavasta viasta.
"Puncture change wheel", rengasrikko, vaihda rengas	Ilmoittaa rengasrikosta rengaspaineiden valvontajärjestelmän näytössä osoitetussa renkaassa.
"Electronics failure", elektroniikkavika	Auton elektronisten laitteiden toimintahäiriö.
"Battery charge failure", akun latauksen häiriö	Akun latausvirtapiirissä on toimintahäiriö.

AJOTIETOKONE (jatkoa)

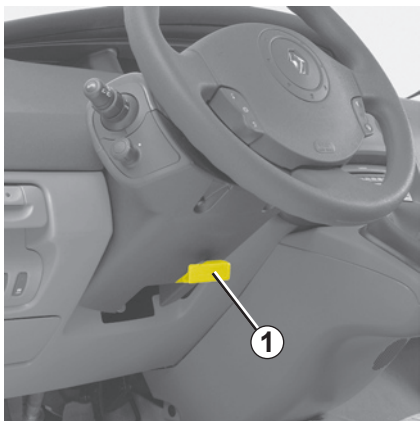
Hätäviestit (jatkoa)

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiääni.

Viestit	Viestin tulkinta
"Steering fault", ohjauksen vika	Ohjaustehostimessa on vikaa.
"Parking brake failure", seisontajarrun vika	Automaattisessa seisontajarrussa on vikaa.
"Brake failure", jarrupiirin vika	Jarrupiirin vika.
"Oil pressure failure", öljynpaineen vika"	Virheellinen öljynpaine.
"Engine overheat", moottorin ylikuumeneminen	Viesti tiedottaa, että auton moottori ylikuumenee.

OHJAUSPYÖRÄ / OHJAUSTEHOSTIN



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

Vedä vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan kohtaan. Lukitse sitten ohjauspyörä työntämällä vipua.



Oman turvallisuutesi vuoksi säädä ohjauspyörä auton ollessa paikallaan.

Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä/pysäköitynä, koska ohjaustehostimen pumppu voi tällöin vaurioitua.

Älä koskaan sammuta moottoria alamässä eikä muutenkaan auton liikkeessä, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

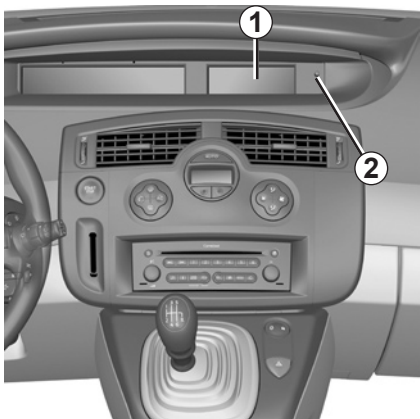
Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säättyvää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Älä koskaan sammuta moottoria alamässä eikä muutenkaan auton liikkeessä, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA



Sytytysvirta kytkettynä, kellonajan ja (automallin mukaan) ulkolämpötilan näyttö.

Kellon 1 asetus aikaan

Autossa ei ole painiketta 2 (autot, joissa on esimerkiksi navigointijärjestelmä, autoradio jne.)

Katso lisätietoja varustekohtaisesta oppaasta, jossa selitetään tarkasti kyseisen laitteen käyttö.

Autot, joissa on painike 2

- paina painiketta **2** noin **kolmen** sekunnin ajan
- kun tuntiosoitin vilkkuu näytössä, paina uudelleen painiketta **2** ja säädä sillä tuntiosoitin
- odota noin **kolmen** sekunnin ajan, kunnes minuuttiosoitin alkaa vilkkua ja paina tämän jälkeen painiketta **2** ja säädä sillä minuuttiosoitin
- osota noin **kolme** sekunnin ajan, kunnes minuuttiosoitin lakkaa vilkkumasta. Kello palaa normaalinäyttöön.

Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virransyöttöjohto katkeaa tms.), kello on asetettava aikaan.

Tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Ulkolämpötilan mittari

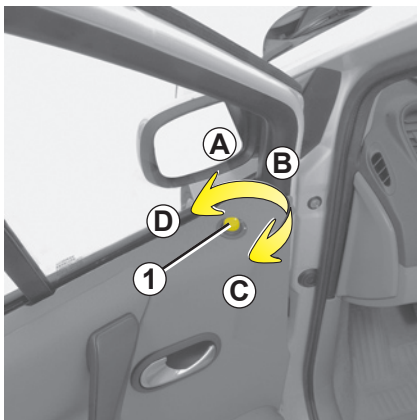
Kun ulkolämpötila on - 3 °C asteen ja + 3 °C asteen välillä, merkki °C vilkkuu (varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).



Ulkolämpötilan mittari

Koska jään muodostuminen tien pintaan riippuu paikallisista olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta, lämpötilamittarin tiedon perusteella ei voi yksistään havaita tienpinnan jäätymistä.

TAUSTAPEILIT



Sähkötoimiset sivutaustapeilit

Moottorin ollessa käynnissä, liikuta painiketta **1** :

- asentoon **A**, kun haluat säätää vasenta ulkostaustapeiliä
- asentoon **C**, kun haluat säätää oikeaa ulkostaustapeiliä,

B on neutraali asento.

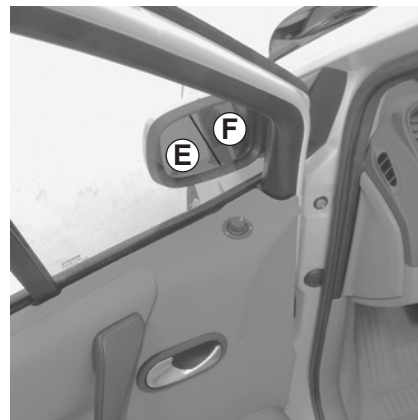
Paikoitusasentoon taittavat sivutaustapeilit

Siirrä säätönuppi **1** asentoon **D**: sivutaustapeilit taittavat paikoitusasentoon.

Sivutaustapeilit käännetään takaisin ajo-asentoon palauttamalla säätönuppi asentoon **A**, **B** tai **C**.

Taustapeilien lämmitys

Peilien lämmitys toimii samanaikaisesti takalasin lämmityksen kanssa.



Kuljettajan puoleisessa ulkostaustapeilissä (tietyt versiot) on kaksi selvästi rajattua aluetta. Alue **F** vastaa sitä, mitä nähdään normaalista taustapeileistä. Alue **E** laajentaa sivunäkyvyyttä taaksepäin turvallisuuden vuoksi.

Alueella E sijaitsevat esineet näyttävät sijaitsevan paljon kauempana kuin ne todellisuudessa ovat.

TAUSTAPEILIT (jatkoa)



Sisätaustapeili

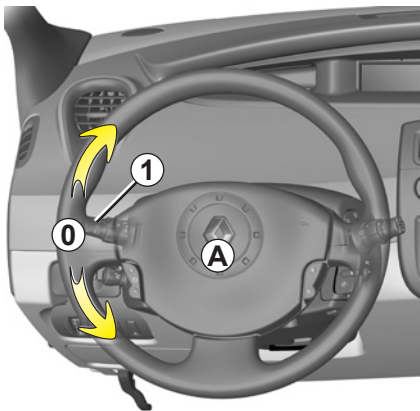
Sisätaustapeilin asentoa voidaan säätää. Kun ajetaan pimeässä, voidaan taustapeilin asento säätää takana olevan vivun **2** avulla siten, että jäljessä ajavan auton valot eivät häikäise.



Automaattisesti himmenevä sisätaustapeili 3

Taustapeili himmenee automaattisesti, kun takana tulevan auton (kauko)valot heijastuvat siihen pimeällä.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Varoitusmerkkiääni

Paina ohjauspyörän kohtaa **A**.

Valomerkki

Vedä vipua **1** itseäsi kohti antaaksesi valomerkin.



Suuntavalot

Käännä vipua **1** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Moottoritiellä ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei tavallisesti ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti **0**-asentoon. Tällöin vipu voidaan siirtää väliasentoon samanaikaisesti, kun ohjauspyörää käännetään määrättyyn suuntaan.

Kun vapautat vivun, se palautuu automaattisesti **0**-asentoon.



Varoitusvilkut

Paina katkaisinta **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalon toiminnan.

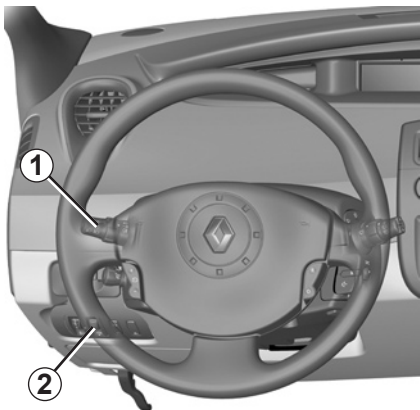
Varoitusvilkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteissa toisten tiellä liikkuvien varoittamiseksi:

- jos joudut pysähtymään kiellettyyn, tai huonosti näkyvään paikkaan
- erikoisissa ajo- tai liikenneolosuhteissa.

Hätävilkut voivat automallista riippuen syttyä automaattisesti voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Automaattisesti syttyneet hätävilkut sammutetaan painamalla kaksi kertaa kytkintä **2**.

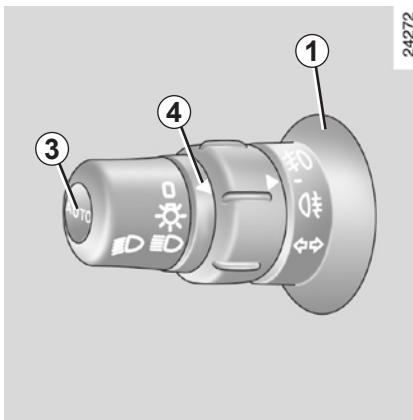
VALOT JA MERKKIVALOT



Seisontavalot

Kierrä vivun **1** päässä olevaa kiertokytkintä, kunnes tunnuskuva on merkin­nän **4** kohdalla.

Kojetaulun taustavalo kirkastuu; sen valo­isuutta voidaan säätää säätöpyörällä **2**. Kojetaulun merkkivalo syttyy.



Lähivalojen sytyttäminen Käsi­käyttö

Käsi­käyttö

Kierrä vivun **1** päässä olevaa kiertokytkintä, kunnes tunnuskuva on merkinnän **4** kohdalla. Kojetaulun merkkivalo syttyy.

Automaattinen toiminta (version mukaan)

Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sam­muvat automaattisesti ulkovalon määrän vä­hentyessä tai lisääntyessä. Vipuun **1** ei tarvitse tällöin koskea (**0** -asennossa).

Toiminto kytkeytyy automaattisesti päälle sekä pois päältä.

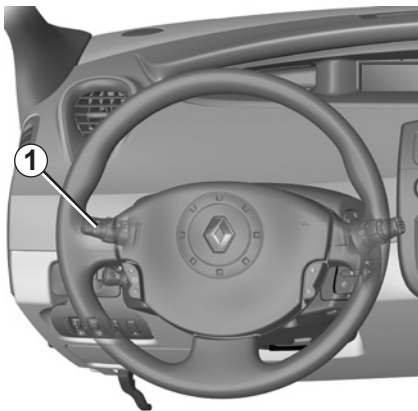
- **Toiminnon aktivoiminen:** paina paini­ketta **3** vähintään **neljän** sekunnin ajan. Toiminto vahvistetaan kahdella lyhyellä äänimerkillä ja näytön viestillä "Automatic driving lights ON", automaattiset ajovalot päällä.
- **Toiminnon esto: kun auto on pysäh­dyksissä,** paina painiketta **3** vähintään **neljän** sekunnin ajan. Toiminto vahvis­tetaan äänimerkillä ja kojetaulun näytön viestillä "Automatic driving lights OFF", automaattiset ajovalot pois päältä.

Vivun **1** käsi­käyttö on ensisijainen automaati­toimintoon nähden ja lopettaa automaatti­toiminnan tilapäisesti.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkasta sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

VALOT JA MERKKIVALOT (jatkoa)



Kaukovalot

Kun lähivalot on sytytetty, sytytä kaukovalot vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.

Kun kaukovalot on sytytetty, kojetaulun merkkivalopaneelissa palaa kaukovalojen merkkivalo.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua uudelleen itseesi päin.

”Kulkuvalo” - toiminto

Kulkuvalotoiminto sytyttää lähivalot hetkeksi. Toiminto on hyödyllinen esimerkiksi porttia tai autotallin ovea avattaessa.

Kun **moottori on pysäytetty ja valot sammutettu** ja vivun **1** pää on kierrettynä **asentoon 0**, vedä vipua **1** itseäsi kohti: lähivalot syttyvät tällöin noin 30 sekunnin ajaksi.

Kulkuvalot voidaan kytkeä korkeintaan neljä kertaa ja enintään 2 minuutiksi kerrallaan.

Jos kulkuvalo halutaan sammuttaa ennen kuin se sammuu automaattisesti itsestään, kierrä vivun **1** päätä ja palauta se asentoon **0**.

Valojen sammuttaminen

Käsitäyttö

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

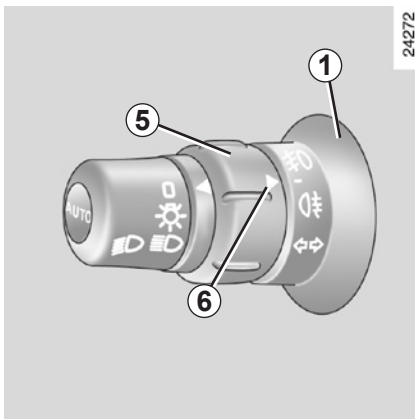
- Kierrä vipu **1** alkuasentoon.
- Valot sammuvat, kun moottori on sammutettu ja kuljettajan ovi avataan tai kun ovet lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyttyä yhteydessä vivun **1** asennon mukaisesti.

Automaattinen toiminta (version mukaan)

Valot sammuvat, kun moottori on sammutettu ja kuljettajan ovi avataan tai kun ovet lukitaan.

Valot päällä - varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot on sytytetty moottorin sammuttamisen jälkeen.



Etusumuvalot

Kierrä vivun keskirengasta **5**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **6** kohdalla, ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkkivalo.



Takasumuvalo

Kierrä vivun keskirengasta **5**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **6** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkkivalo.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Huom.: sumuvalo on kuljettajan puolella.

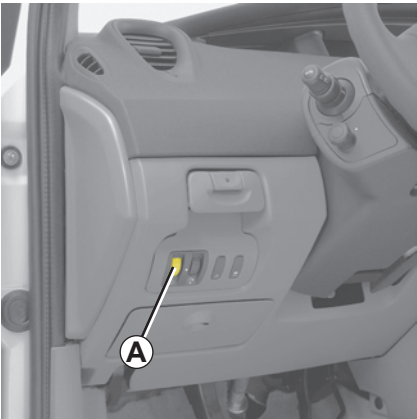
Valojen sammuttaminen

Kun haluat sammuttaa sumuvalot, kierrä vivun kiertokytkintä **5**, kunnes merkintä **6** on sumuvalon tunnuskuvan kohdalla.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etu- ja takasumuvalot sammuvat.

Koska automaattinen ajovalojen sytytys ei toimi järjestelmällisesti sumussa ajettaessa, kuljettajan on kytkettävä sumuvalot aina manuaalisesti. Kojetaulun merkkivalopaneelissa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.

AJOVALOJEN SÄHKÖTOIMINEN KORKEUSSÄÄTÖ

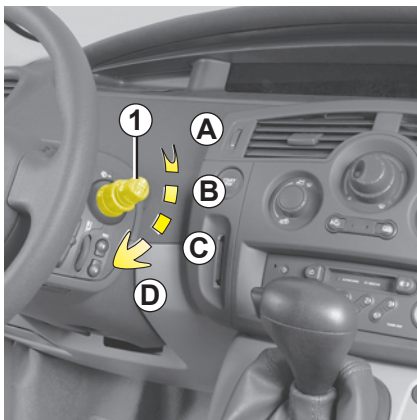


Kytkimellä **A** voidaan automallin mukaan korjata ajovalojen asentoa suhteessa auton kuormaan.

Työnä kytintä **A** alaspäin, jos haluat suunnata ajovaloja alaspäin. Vastaavasti työntämällä sitä ylöspäin säädetään ajovaloja ylöspäin.

Jos autossa ei ole kytintä **A**, säätö tapahtuu automaattisesti.

Esimerkkejä kytkimen A säätöasennoista	
	0
	0
	1
	1
	2
	4



Kun moottori on käynnissä tai sytytysvirta on sähkölaitteiden virransyötön asennossa, käännä vipua 1.

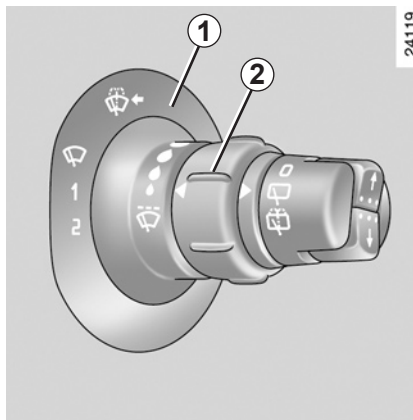
A Pysäytys.

B Jaksottainen pyyhintä.

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kiertämällä säätörengasta 2.

C Pieni pyyhintänopeus.

D Suuri pyyhintänopeus.



24119

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu ajonopeuden laskiessa ja pysähdysten yhteydessä: suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienelle pyyhintänopeudelle.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palautuvat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden manuaalikäyttö vivulla 1 on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Automaattinen lasinpyyhintä -- toiminto

(auton varustetason mukaan)

Kun moottori käy, käännä vipua 1.

A Pysäytys.

B Automaattinen lasinpyyhintä.

Kun vipu on asetettu tähän asentoon, pyyhkinjärjestelmä havaitsee tuulilasille putoilevat vesipisarot ja säättää pyyhintänopeuden sademäärän mukaan. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kiertämällä säätörengasta 2.

C Pieni pyyhintänopeus.

D Suuri pyyhintänopeus.

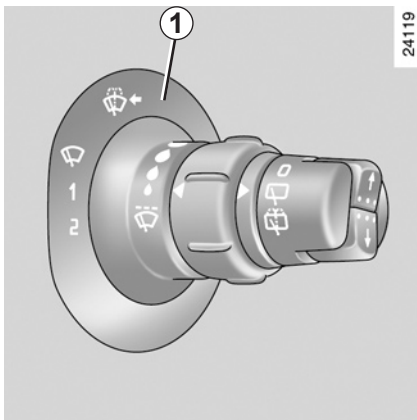


Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa A (pysäytys).

Loukkaantumisvaara.

Jos tuulilasilla havaitaan mekaaninen este (esim. tuulilasissa on jäätä), pyyhkimen virransyöttö katkeaa automaattisesti.

TUULILASINPYYHIN JA -PESIN (jatkoa)



Tuulilasinpesin, ajovalojen pesulaite (auton varustetason mukaan)

Sytytysvirta kytkettyinä, vedä vipua **1** itseäsi kohti.

Ajovalojen ollessa sammutettuna

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpesulaite pumpppaa pesunestettä tuulilasille ja tuulilasinpyyhkimet pyyhkäisevät kerran.

Kun vipua painetaan pitkään, lasinpesulaite pumpppaa pesunestettä tuulilasille ja tuulilasinpyyhkimet pyyhkäisevät kolme kertaa, ja tämän jälkeen vielä kerran muutamien sekuntien kuluttua.

Ajovalojen palaessa

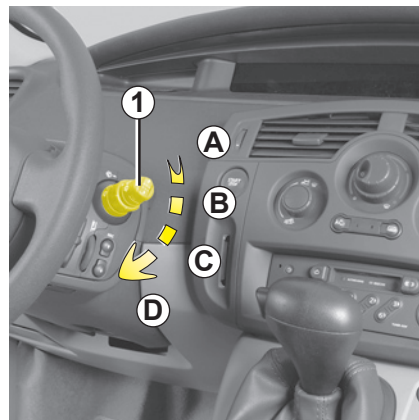
Ajovalojen pesulaite toimii samanaikaisesti tuulilasinpesimen kanssa.

Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet kiinni lasiin (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).

Tarkkaile pyyhkimen sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

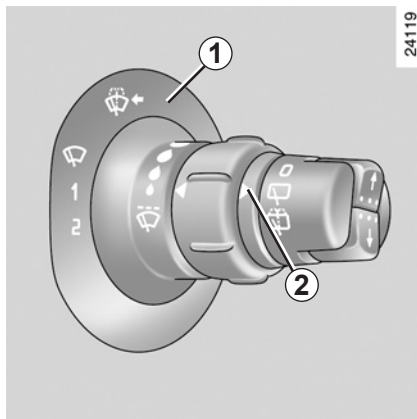
Puhdista tuulilasi säännöllisesti.

Jos sytytysvirta katkaistaan, ennen kuin tuulilasinpyyhin on kytketty pois toiminnasta (vipu viety asentoon **A**) pyyhkimet pysähtyvät senhetkiseen asentoon tuulilasille.



Ennen kuin auto pestään, siirrä vipu asentoon **A** (pysähdyksissä) välttääksesi etenkin sulkien vaurioitumisen automaattipyyhinnän käynnistyessä.

TAKALASINPYYHIN JA PESULAITE



Ajonopeuden mukaan säätyvä takalasinpyyhin

Virran ollessa kytkettynä kierrä vivun **1** päätä, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

Pyyhintänopeus säätyy automaattisesti ajonopeuden mukaan.



Takalasinpyyhin ja -pesin

Virran ollessa kytkettynä kierrä vivun **1** päätä, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla käynnistääksesi lasinpesulaitteen toiminnan.

Kun päästät otteen vivun päästä, se palautuu takalasinpyyhkimen asentoon.

Erityispiirre

Jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa, jaksottainen takalasinpyyhintä käynnistyy kun kytket peruutusvaiheen.

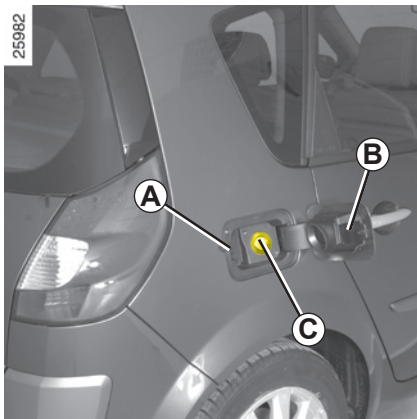
Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet kiinni lasiin (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).

Tarkkaile pyyhkimen sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Puhdista takalasi säännöllisesti.

Tarkista ennen takalasinpyyhkimen käynnistystä, etteivät esim. kuljetettavat esineet haittaa pyyhkimen liikettä.

POLTTOAINESÄILIÖ



Polttoainesäiliön tilavuus: noin 60 litraa.

Avataksesi polttoainesäiliön luukun **B**, laita sormi syvennykseen **A**.

Polttoainesäiliön tulppa **C** on integroitu täyttöputkeen.

Lisätietoja säiliön täytöstä saat kohdasta "Polttoaineen täyttö".



Älä **koskaan** paina polttoainesäiliön sulkijaläppää **C** sormella.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttonesteluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

Polttoaineen laatu

Käytä **hyvälaatuista polttoainetta** joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** polttoaineen täyttöluukussa olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista **B**. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Moottorin tekniset tiedot".

Dieselmallit

Käytä **ehdottomasti** luukun **B** sisäpuolella olevan tarran merkintöjen mukaista dieselöljyä.



Dieselöljyyn ei saa sekoitua bensiiniä, ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luukkuun **B** kiinnitetyn tarran ohjeiden mukainen. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Tekniset tiedot: moottori".

Autot, joissa käytetään etanolipohjaista polttoainetta

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä tai polttoainetta, jossa on enintään 85 % etanolia (E85).

Jos käytät tätä polttoainetta, polttoaineen kulutus voi kasvaa.

Kun polttoainetta vaihdetaan, moottorin on sopeuduttava. Tämä voi aiheuttaa hankaluksia (käynnistyminen kestää pidempään, nykimistä jne.) muutaman minuutin ajan.

Hyvin kylmällä ilmalla moottorin käynnistäminen voi olla vaikeaa tai jopa mahdotonta. Vältäaksesi tämän ongelman käytä lyijytöntä bensiiniä tai moottoriin integroitua lämmityslaitetta, jos autossa on sellainen varusteena.

POLTTOAINESÄILIÖ (jatkoa)

Autot, jotka käyvät etanolipohjaisella polttoaineella (jatkoa)

Moottoriin integroidun lämmityslaitteen käyttö

Kytke auton mukana tullut johto etusäleikön pistorasiaan ja johdon toinen pää **220 V:n** pistorasiaan vähintään 6 tunnin ajaksi ennen liikkeellelähtöä.

Laita jatkojohto takaisin paikoilleen käytön jälkeen.



Kytke ensin etusäleikössä oleva pistorasia ennen kuin kytket johdon sähköpistorasiaan.

Älä koskaan käynnistä moottoria, jos jatkojohto on kytkettyinä.

Moottoriin integroitu lämmityslaitte on ehdottomasti liitettävä sähköjärjestelmään, joka on suojattu 30 mA:n sulakkeella.

Jos lämmityslaitteen sähköjohto törmäyksen, onnettomuuden tai vioittumisen johdosta vaurioituu, anna merkkihuollon tarkastaa sähköjärjestelmä.

Polttoaineen täyttö

Työnnä pistooli täyttöputkeen siten, että sulkijaläppä aukeaa, ja vie pistooli mahdollisimman pitkälle **Cääriasentoon** ennen täytön alkamista (polttoaineen roiskumisvaara).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön painantatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Läppä **C** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.

Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, **jonka ansiosta vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**

Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, jossa se on muulta liikenteeltä mahdollista ja katkaise virta.
- Sytytä hätävilkut. Kaikkien matkustajien tulee poistua autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Älä yritä korjata autoa itse äläkä käynnistä sitä. Anna merkkihuollon tutkia mahdollinen vika mahdollisimman pian.

Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

Totutusajo	2.2
Moottorin käynnistäminen / Moottorin pysäytys	2.3
Erityisohjeita, bensiinimallit	2.6
Erityisohjeita, dieselmallit	2.7
Erityisohjeita, hiukkassuodattimella varustetut dieselmallit	2.8
Automaattinen seisontajarru	2.9
Vaihteenvaihtajarru / Seisontajarru	2.12
Neuvoja: saasteenesto, polttoaineen säästäminen	2.13
Ympäristö	2.16
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.17
Ajovakauden hallintajärjestelmä: ESP	2.20
Luistonestojärjestelmä: ASR	2.21
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS	2.23
Hätäjarrutustehostin	2.25
Nopeudenrajoitin	2.26
Vakionopeussäädin	2.29
Automaattivaihteisto	2.33
Pysäköintitutka	2.36

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä ylitä isoimmallakaan vaihteella ajonopeutta 130 km/h tai moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta **3 000 km:n** jälkeen.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

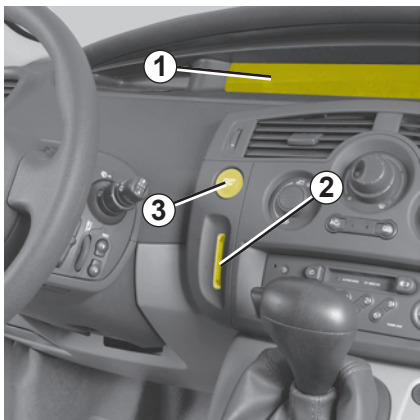
Dieselmallit

Älä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, ennen kuin autolla on ajettu vähintään **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS



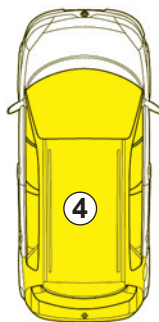
RENAULT-avainkortti, kaukosäädinmalli

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "insert card", syötä kortti lukijaan.

Työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan **2** pohjaan saakka.

RENAULT-avainkortin handsfree-versio

Kortin tulee olla tunnistusalueella **4** (matkustamossa ja tavaratilassa, paitsi tietyissä korkealla olevissa paikoissa kuten häikäisy-suojan kotelossa, silmälasikotelossa, kojelaudan päällä jne.).



Käynnistämisen ja liikkeellelähdön ehdot

Noudata kojetauluun tulevia ohjeita, jotka koskevat seuraavia toimenpiteitä:

Paina jarru- tai kytkinpoljinta (poljinta tulee painaa käynnistykseen ajan yhtäjaksoisesti) ja paina tämän jälkeen painiketta **3**. Jos jokin vaihe on kytkettynä, moottori käynnistyy ai-noastaan kytkinpolkimen painalluksella.

24080

Automaattivaihteistolla varustettujen autojen käynnistäminen

kahvan on oltava asennossa **P**.

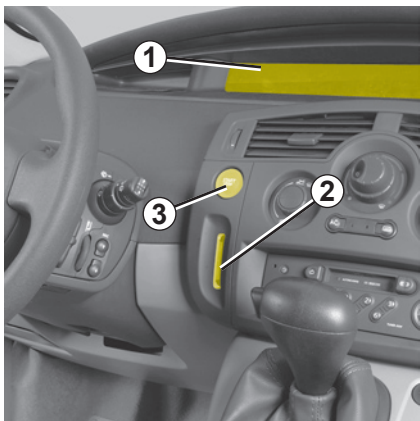
Kaikki mallit:

- jos jokin käynnistämisen ja liikkeellelähdön ehdoista ei täyty, viesti "brake + start", jarru + start, näkyy kojetaulun näytössä.
- joissakin tapauksissa on tarpeen liikuttaa ohjauspyörää painamalla samalla käynnistyspainiketta **3**, jotta ohjauslukko saadaan vapautettua. Viesti "steering not unlocked", ohjauslukkoa ei ole vapautettu, varoittaa asiasta kyseisessä tilanteessa.

Käynnistäminen, kun tavaratilan luukku on auki

(handsfree -versio)

Työnnä kortti kortinlukijaan **2**, jos haluat käynnistää moottorin, kun tavaratilan luukku on auki.



Lisälaitteiden toiminta

Käyttääksesi joitakin toimintoja moottorin ollessa pysähdyksissä (kuten radio, navigointijärjestelmä jne.) paina painiketta **3** polkimia painamatta.

Toimintahäiriöt

On mahdollista, että RENAULT-avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin, videopelit jne.)
- RENAULT-avainkortin paristo on lopussa tai akun varaus on huono

Kojetaulun näyttöön ilmestyy viesti "Card not detected", avainkorttia ei ole havaittu ja sitten viesti "insert card", syötä kortti lukijaan.

Työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan **2** pohjaan saakka.

Moottorin pysäyttämisen ehdot

- auto pysähdyksissä
- automaattivaihteiston vaihteenvalitsin asennossa **N** tai **P**
- paina painiketta **3**.

Kun moottori on pysähtynyt, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio, ilmastointi...) jatkavat toimintaansa vielä noin 20 minuutin ajan.

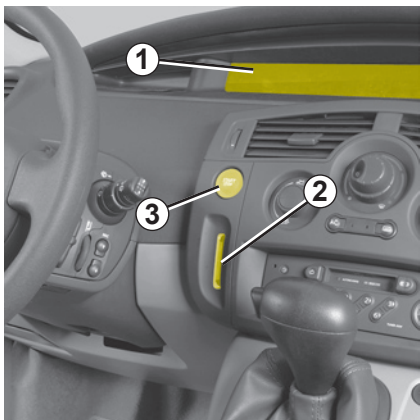
Kun kuljettajanovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos RENAULT-avainkortti on mukana, **varmista, että moottori on varmasti sam-**

munut.

MOOTTORIN PYSÄYTYS (jatkoa)



RENAULT-avainkortti, kaukosäädinmalli

Kun avainkortti on kortinlukijassa **2**, paina kerran moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta (start/stop) **3**, jolloin moottori pysähtyy. Tässä tapauksessa kortin poistaminen lukijasta lukitsee ohjauslukon (tarkista, että se lukkiutuu kunnolla).

Jos kortti ei ole enää lukijassa ensimmäisen painalluksen jälkeen, viestit "confirm engine stop", varmista moottorin pysähtyminen, ja "press twice STOP", paina kahdesti STOP-painiketta, ilmestyvät kojetauluun **1**.

Moottorin sammutus vahvistetaan painamalla painiketta **3** vielä kaksi kertaa.

RENAULT-avainkortin handsfree-versio

Kun avainkortti on autossa, moottorin käynnistys- ja pysäytyspainikkeen (start/stop) **3** painallus pysäyttää moottorin ja ohjauslukko lukittuu (tarkista lukitus).

Jos kortti ei ole enää tunnistusalueella ensimmäisen painalluksen jälkeen, viestit "confirm engine stop", varmista moottorin pysähtyminen ja "press twice STOP", paina kahdesti STOP-painiketta, ilmestyvät kojetauluun **1**.

Moottorin sammutus vahvistetaan painamalla painiketta **3** vielä kaksi kertaa.



Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia virtalukkoon, jos lapsi (tai eläin) jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi saada auton liikkeelle tai sähkötoimiset laitteet (esim. sähkötoimiset lasinnostimet) toimimaan. Sähkötoimisten lasinnostinten toimiessa esim. lapsen kaula, käsivarsi tai käsi voi jäädä puristuksiin. Tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvatyyny ja turvavöiden ki-ristimet lakkaavat toimimasta.

ERITYISOHJEITA, BENSIINIMALLIT

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalysaattoria:

- Polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta.
- Polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä.
- moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä
- tehon puute.

Katalysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysvaikeuksia

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmoottorin käyntinopeus

Dieselmoottoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

Polttonesteen loppuminen

Kun säiliö täytetään sen jälkeen, kun **polttoneste on loppunut täysin** ja mikäli akun varaustila on hyvä, auto voidaan käynnistää normaalisti. Katso lisätietoja dieselmallien erityisominaisuuksista luvun 1 kohdasta "polttonestesäiliö".

Jos autoa on yritetty tämän jälkeen käynnistää useita kertoja peräkkäin eikä moottori muutaman sekunnin kuluessa käynnisty, vie auto RENAULT-merkkihuoltoon.

Talviolosuhteiden huomioiminen

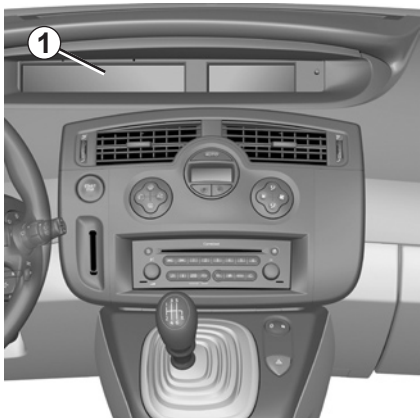
Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- tarkista, että akussa on riittävä varaus
- huolehdi siitä, ettei polttonesteen taso säiliössä laske liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

HIUKKASSUODATTIMELLA VARUSTETUT DIESELMALLIT



Viesti "regenerate the particle filter", puhdistaa katalysaattori, ilmestyy näyttöön **1** ilmoittamaan siitä, että suodatin on vaarassa täyttyä.

Puhdistaaksesi hiukkassuodattimen aja viestin ilmestymistä seuraavien 100 km ajan 60 km/h (40 km/h moottorilla 1.5 dCi) keskinopeutta liikennesääntöjä ja annettuja nopeusrajoituksia noudattaen, kunnes merkkivalo sammuu. Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Yleensä puhdistus kestää 20 minuuttia.

Jos viesti "Check antipollution", tarkista saasteenesto, ilmestyy kojetaulun näyttöön

yhdessä merkkivalon **SERVICE** kanssa, ota pikaisesti yhteyttä merkkihuoltoon.

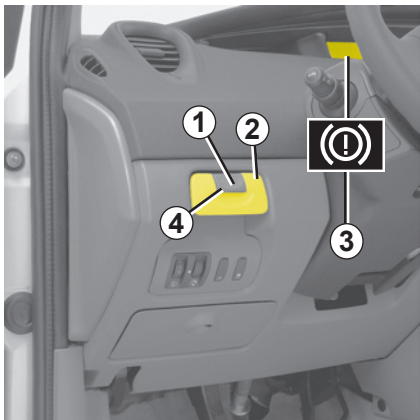
Ajon aikana voi pakoputkesta tulla käytetyn polttonesteen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU



Automaattitoiminnot

Automaattinen seisontajarru pitää auton automaattisesti paikallaan, kun **moottori pysäytetään painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta**.

Kiristetyn seisontajarrun merkiksi kojelaudassa syttyy merkkivalo **1** ja kojetaulussa merkkivalo **3**. Kun ovet lukitaan, merkkivalot **1** ja **3** sammuvat. Automallin mukaan kojetaulun näyttöön tulee viesti "parking brake on", seisontajarru kiristetty.

Huomautus: jos kuljettajanovi avataan siten, että automaattista seisontajarrua ei ole kiristetty (jos esim. moottori on sammunut), kuuluu äänimerkki ja viesti "parking brake off", seisontajarru vapautettuna, ilmestyy kojetaulun näyttöön.

Tällöin jarru täytyy kiristää seuraavasti: vedä ensin vivusta **2** ja vapauta se tämän jälkeen.

Seisontajarru vapautuu automaattisesti käynnistytksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä. Kun seisontajarru on vapautettu, näyttöön tulee viesti "parking brake off", seisontajarru vapautettu.

Joissakin maissa automaattista seisontajarrutoimintaa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta "Käsi käyttö".

Käsi käyttö

Automaattisen seisontajarrun kiristäminen

Vedä kahvaa **2** ja vapauta se. Kojelaudassa syttyy merkkivalo **1** ja kojetaulussa merkkivalo **3**.

Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen

Moottorin käydessä vedä vipua **2** ja paina samalla lukituksen avauspainiketta **4** ja vapauta ne. Merkkivalo **1** ja merkkivalo **3** sammuvat.

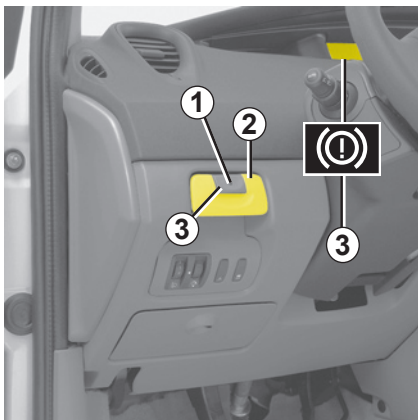
Kojetaulun näyttöön tulee viesti "parking brake off", seisontajarru vapautettuna.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.

Kiristetyn seisontajarrun merkiksi kojelaudassa palaa merkkivalo **1** ja kojetaulussa merkkivalo **3**, kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (jatkoa)

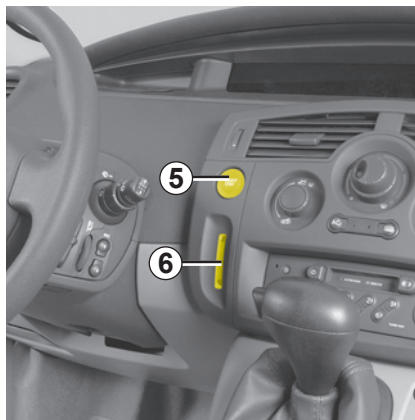


Poikkeustapauksia

Jos pysäköit auton kaltevalle alustalle tai jos pysäköit siten, että autoon on kiinnitettyä esimerkiksi perävaunu, pidä kahvaa **2** vedettynä muutaman sekunnin ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- Työnnä moottorin käydessä RENAULT-avainkortti lukijaan **6** tai tarkista, että kortti on jo lukijassa.



- pysäytä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta **5**
- Kytke jokin vaihde (mekaaninen vaihteisto) tai siirrä valitsin vaihteasentoon **P** (automaattivaihteisto).
- Vedä kahvaa **2** ja paina samalla lukituksen avauspainiketta **4** ja vapauta.
- poista RENAULT-avainkortti kortinlukijasta.

Lyhytaikainen pysähdys

Automaattista seisontajarrua voi käyttää kaikissa tilanteissa manuaalisesti, esim. kun joudutaan pysähtymään liikennevaloihin kaltevalla alustalla.

Vedä vipua **2** ja vapauta se sitten. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (jatkoa)

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Turvallisuussyistä, kun kuljettajan ovi on auki tai se on puutteellisesti lukittu, seisontajarrun automaattinen vapauttaminen on kytketty pois päältä. Samalla kuuluu lyhyt äänimerkki ja kojetaulun näyttöön tulee viesti "gear lever position **P** or **N**", vaihteenvalitsimen asento **P** tai **N**.



Muista aina siirtää vaihteenvalitsin asentoon **P** tai **N**, ennen kuin poistut autosta. Muista myös, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettynä.

Onnettomuusvaara.

Toimintahäiriöt

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalot  ja  syttyvät ja näyttöön tulee viesti "check parking brake", tarkasta seisontajarru, tai viesti "electronic failure", elektroniikkavika.

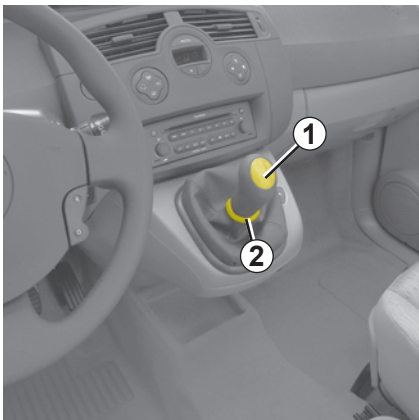
Ota viipymättä yhteyttä RENAULT-merkkihuoltoon.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, viesti "parking brake failure", automaattisen seisontajarrun vika, ilmestyy kojetauluun yhdessä merkkivalojen ,  ja  kanssa, ja lisäksi kuuluu äänimerkki.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Auto täytyy ensin tehdä liikukumattomaksi kytkemällä 1. vaihde (mekaaniset vaihteistot) tai vaihteenvalitsimen **P**-asento (automaattivaihteistot). Tarvittaessa (jos alusta on liian kalteva), aseta kiilat pyörien eteen.



Peruutusvaihteen kytkeminen

Käsivalintainen vaihteisto: siirrä vaihteenvaihtajaa peruutusvaihteelle vaihteenvaihtajien nappi **1** vaihdekaavion mukaisesti ja (automallista riippuen) nosta rengasta **2** ylöspäin voidaksesi kytkeä peruutusvaihteen.

Automaattivaihteisto: katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattivaihteisto".

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihteeseen kytketään päälle ja virta on kytketty.

Vaihteenvaihtaminen on sopeutettava auton nopeuteen ja moottorin kierroslukuun.

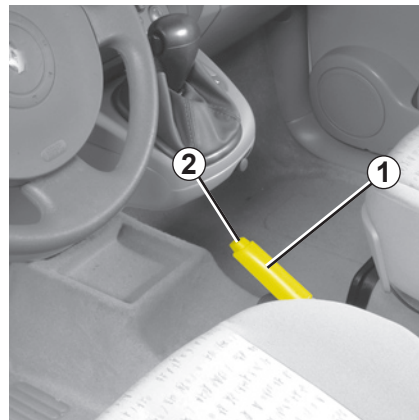
Pidä huoli siitä, ettei vaihteen vaihtaminen pienempään saa aikaan liian suurta moottorin kierrosluvun nousua. Vältä etenkin vaihtamasta useita vaihteita samanaikaisesti (esim. älä siirry 5. vaihteelta suoraan 2. vaihteelle) suurella nopeudella.

Jos yllä olevia kohtia ei noudateta, moottori saattaa vaurioitua pahoin.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. taka-akselisto vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkivalon tarkastaa autosi.



Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä kahva **1** hiukan ylöspäin, paina nappi **2** pohjaan ja käännä kahva täysin alasuuntaan vasten lattiaa.

Kiristäminen

Vedä vipua ylöspäin. Varmista, että auto ei liiku.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (pu-nainen merkkivalo sammunut), ylikuumenemisen vaara.

NEUVOJA: päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen

Autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästöta-
soja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Päästöjen määrä sekä polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista sen oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Ota huomioon, että pakokaasupäästöjä koskevien säännösten rikkominen on rangais-
tava teko. Jos annat vaihtaa muita kuin val-
mistajan hyväksymiä varaosia moottoriin,
polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan,
auto ei välttämättä enää täytä pakokaasu-
päästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjel-
maa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi
säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on
käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden
avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Sytytys:** säätöjä ei tarvita.
- **sytytystulpat:** jotta auton polttoaineen-
kulutus ja suorituskyky pysyisivät
optimaalisina, täytyy huollossa noudat-
taa tarkasti tutkimuslaitostemme määrä-
yksiä.

Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta
että tulppien merkki, tyyppi ja kärkeväli
täyttävät moottorille määritellyt vaatimuk-
set. Ota yhteys merkkihuoltoon.
- **Joutokäynti:** säätöjä ei tarvita.
- **Ilmansuodatin, dieselin polttoainesuo-
datin:** tukkeutunut suodatinpanos pie-
nentää moottorin tehoa. Suodatinpanos
on vaihdettava.

NEUVOJA: päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen (jatkoa)

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

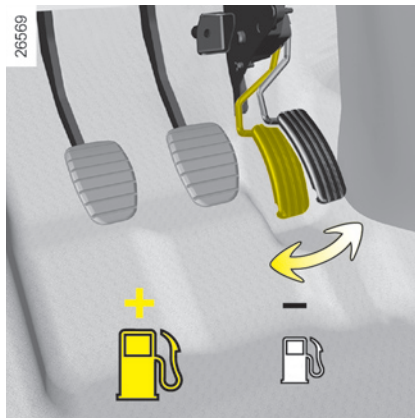
Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Tämä merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

valo syttyy, kun auton virta kytketään, ja sammuu kolmen sekunnin kuluessa.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Ajaminen

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaalksi.
- Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tuntinopeuksilla.
- "Urheilullinen" ajotapa nostaa polttoainekustannuksia. Aja mieluummin "joustavasti".

– Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä: ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.

– Vältä rajuja kiihdytyksiä.

– Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille.

Käytä ajaessasi nopeuteen nähden suurinta mahdollista vaihdetta siten, että moottori ei rasitu liikaa.

Jos autossa on automaattivaihteisto, käytä mieluiten vaihteenvalitsimen D-asentoa.

– Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: säilytä tasainen kaasupolkimen asento.

– Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.

– Rankkasateet, tulvat.



Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

NEUVOJA: päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen (jatkoa)



Yleisiä käyttöohjeita

- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Kun haluat autoon raitista ilmaa, käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.

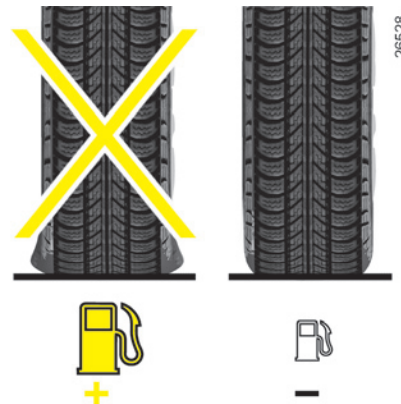
- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineenkulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Ajettaessa pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni.

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.
- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.



- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.

YMPÄRISTÖ

Autosi suunnittelussa on otettu huomioon **ympäristönsuojelu**.

Tuotanto

Autosi on valmistettu tehtaassa, joka täyttää tiukimmat ympäristösäädökset..

Lisäksi käyttöön on otettu järjestelmä, jonka mukaan tarkastetaan kaikkien auton osien ympäristösäädöstenmukaisuus.

Päästöt

Ajoneuvoissa on varusteena pakokaasujen puhdistusjärjestelmä, johon kuuluvat **katalyysaattori, lambda-anturi (happitunnistin) ja aktiivihilisuodatin** (jonka avulla estetään polttonestesäiliöstä haihtuvien höyryjen pääsy ulkoilmaan).

Dieselautoissa järjestelmää täydentää **hiukkassuodatin**, jonka avulla vähennetään no-kihiukaspäästöjä.

Materiaalien uusiokäyttö

Tämä on tehty, jotta ympäristövaikutukset saadaan pysymään mahdollisimman pieninä auton koko elinkaaren ajan.

Yli 95 prosenttia auton osista on kierrätettäviä. Auton rakenteiden ja valmistusmateriaalien suhteen on otettu käyttöön lukuisia keksintöjä, jotka helpottavat kierrätystä.

Joissakin auton osissa on käytetty kierrätysmuovia, ja autossa on pyritty käyttämään myös raaka-aineita, joiden hävitys ei rasita luontoa (puu, puuvilla, luonnonkumi).

Voit osallistua ympäristönsuojeluun!

- Käytössä kuluneet ja vaihdetut osat (esim. akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljyä sisältävät) on toimitettava ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.
- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata paikallista lainsäädäntöä jätteen käsittelystä.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Järjestelmä valvoo renkaiden ilmanpainetta.

Rengaspaine on säädettävä kylmiin renkaisiin.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2—0,3** baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, että rengaspaine on alhainen ja hälyttää, jos renkaissa ei ole tarpeeksi painetta tai niissä on vuoto.

Varapyörä

Varapyörässä ei ole rengaspaineen anturia, eikä järjestelmä näin ollen tunnista sitä.

Kun varapyörä asennetaan jonkun toisen pyörän paikalle, järjestelmä antaa ilmoituksen toimintahäiriöstä.



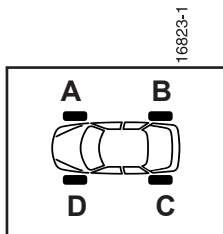
Pyöriä ei voi vaihtaa keskenään



Venttiileihin **1** asennettavat anturit ovat pyöräkohtaiset. Pyöriä ei saa vaihtaa eri paikoille.

Virheellinen rengaspaineanturin tieto saattaa johtaa vakaviin seurauksiin.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ



Pyörät on helppo asentaa oikeille paikoille, koska venttiileissä on eriväriset renkaat **2** (puhdista venttiili tarvittaessa):

- **A:** keltainen rengas
- **B:** musta rengas
- **C:** punainen rengas
- **D:** vihreä rengas

Renkaanvaihto (kesä- ja talvirenkaat)

Renkaanvaihdoissa suoritettavien erityistoi-
menpiteiden johdosta suosittelemme, että
kysyt lisätietoja RENAULT-huollosta.

Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi
autossa käytetään erityisvarusteita (esim.
renkaat ja koristekapselit).

Tiedustele RENAULT-jälleenmyyjältä jär-
jestelmään sopivia lisävarusteita, joita on
saatavana RENAULT Boutique -liikkeistä.
Muiden varusteiden käyttö aiheuttaa järjes-
telmään toimintahäiriöitä.

Renkaan paikkausaine (sumutin)

Koska venttiilit ovat erikoisvalmisteiset, ren-
kaiden paikkaukseen saa käyttää ainoas-
taan valmistajan hyväksymää paikkausai-
netta.

26461



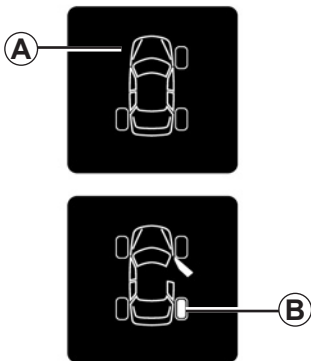
Näyttö

Kojetaulun näyttö **3** ilmoittaa kuljettajalle
rengaspaineiden häiriöt (esim. vajaa tai puh-
jennut rengas, järjestelmä ei käytössä).

Seuraavalla sivulla on yksityiskohtaisia tie-
toja merkkivaloista, kuvasymboleista ja vies-
teistä.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Esimerkkejä näyttöön tulevista viesteistä



”Tyre sensor out of order”, rengaspaineanturi ei toiminnassa

Jos renkaan kuva **A** poistuu näytöstä, se osoittaa, ettei pyörässä ole paineanturia tai että paineanturissa on toimintahäiriö (esimerkiksi varapyörä asennettu tälle paikalle).

”Highway tyre pressure”, lisää rengaspainetta moottoritieajoa varten

Ajonopeus on liian suuri rengaspaineeseen nähden. Hiljennä vauhtia tai lisää kaikkiin **neljään** renkaaseen ilmaa, kunnes rengaspaine vastaa suosituspainetta ”highway tyre pressure”, moottoritieajon rengaspaine, (katso lisätietoja rengaspainetaulukosta).

”Checktyre pressure”, tarkista rengaspaine

Yksi täyttyvä rengas **B** merkitsee tyhjentyntä rengasta.

”Puncture change wheel”, rengasriikko, vaihda rengas

Vaihda pyörä **B** tai ota yhteys RENAULT-mekkihuoltoon.

Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merk-

kivalo **STOP**.

AJOVAKAUDEN HALLINTAJÄRJESTELMÄ ESP

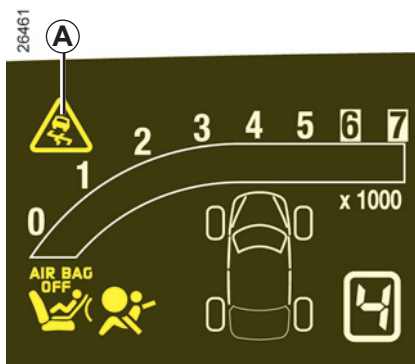
Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta "kriittisissä" tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa jne.), ja sitä täydentää "aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä" ja luistonestojärjestelmä ASR.



Toiminto auttaa säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton ajokäytöstä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.**

Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan tulee jatkuvasti ottaa huomioon yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).



Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättää, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa haluttua ajolinjaa todelliseen. Jos jälkimmäinen poikkeaa edellisestä, se korjaa todellista ajolinjaa. Tämä tapahtuu jarruttamalla tiettyjä pyöriä ja/tai moottorin tehoa säätelemällä.

Kun toiminto käynnistyy, merkkivalo **A** vilkkuu.

Jos kyseinen merkkivalo syttyy kun moottori käynnistetään ja näyttöön tulee viesti "ASR not available", ASR-luistonesto ei käytössä, käännä ohjauspyörä molempiin ääriasentoihin oikealle ja vasemmalle. Toimenpiteen avulla järjestelmä tarkistaa ohjauspyörän ääriasennot.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESP:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä tunnistaa toimintahäiriön, kojetaulun näyttöön ilmestyy viesti "ESP/ASR failure", ESP/ASR-järjestelmän toiminta-

tahäiriö, yhdessä merkkivalojen  ja **A** kanssa.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LUISTONESTOJÄRJESTELMÄ : ASR

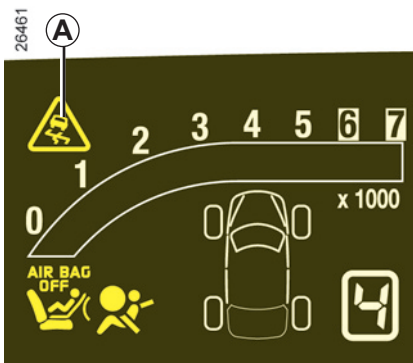
Järjestelmä estää vetävien pyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä.



Toiminto auttaa säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton ajokäytöstä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.**

Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan tulee jatkuvasti ottaa huomioon yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).



Toimintaperiaate

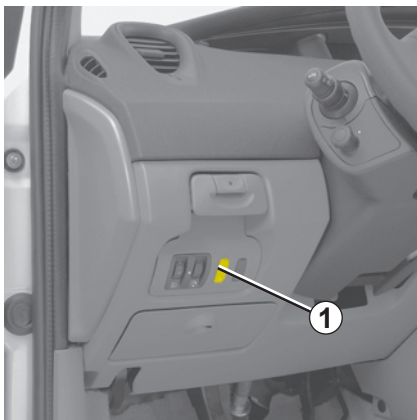
Järjestelmä mittaa pyöränanturien tietojen perusteella vetävien pyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä.

Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palaamaan.

Järjestelmä säätää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi, kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Kun toiminto käynnistyy, merkkivalo **A** vilkkuu.

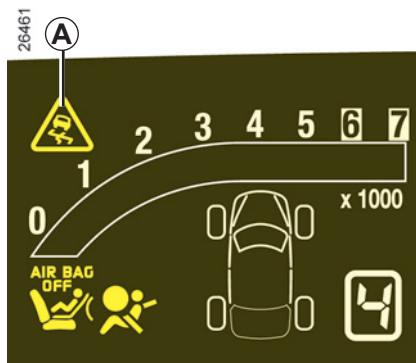
LUISTONESTOJÄRJESTELMÄ : ASR (jatkoa)



Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Joissain tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi. Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, voidaan toiminto poistaa käytöstä kytkimen **1** painalluksella.

Viesti "ASR not available", luistonesto ASR ei käytössä, ilmestyy samalla, kun merkkivalo **A** syttyy.



Jos luistonestojärjestelmä poistetaan käytöstä, kytkeytyy myös ESP-järjestelmä pois.

Ota järjestelmä mahdollisimman pian käyttöön painamalla uudelleen kytkintä **1**.

Luistonestojärjestelmä kytkeytyy automaattisesti uudelleen, kun auton sytytysvirta kytetään tai kun ajonopeus ylittää 50 km/h.

Järjestelmää ei voida kytkeä pois käytöstä, kun ajonopeus ylittää 50 km/h.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä tunnistaa toimintahäiriön, kojetaulun näyttöön ilmestyy viesti "ESP/ASR failure", ESP/ASR-järjestelmän toimintahäiriö, ja merkkivalot **SERVICE** ja **A** syttyvät.

Ota yhteyttä valtuutettuun RENAULT-huoltoon.

Jos kyseinen merkkivalo syttyy kun moottori käynnistetään ja näyttöön tulee viesti "ASR not available", ASR-luistonesto ei käytössä, käännä ohjauspyörä molempiin ääriasentoihin oikealle ja vasemmalle. Toimenpiteen avulla järjestelmä tarkistaa ohjauspyörän ääriasennot.

ABS-JARRUT ELI LUKKIUTUMATON JARRUJÄRJESTELMÄ

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, on tärkeää, että jarrutusmatka on olosuhteisiin nähden mahdollisimman lyhyt ja auto tottelee ohjausta. Auton hallintaan voi kuitenkin liittyä tien pinnasta, sääolosuhteista ja kuljettajan reaktioista aiheutuvia ongelmia. Joissakin olosuhteissa pyörät saattavat lukkiutua ja auton hallinta voidaan menettää. Tällaisten ongelmien välttämiseksi on kehitetty ABS- eli lukkiutumaton jarrujärjestelmä.

Jarrujen säätöjärjestelmän ansiosta pyörät eivät lukkiudu, vaikka jarrupoljinta painettaisiin yllättävässä tilanteessa suhteettoman voimakkaasti: auton ohjaus säilyy kuljettajan hallinnassa ja auto saadaan ohjattua haluttua ajolinjaa pitkin. ABS-jarrujen ansiosta voidaan väistää tiellä olevaa estettä koko ajan jarruttaen.

Myös jarrutusmatka säilyy lyhyenä, vaikka ajo-olosuhteet olisivatkin huonot (tienpinta märkä ja liukas tai pinnoitteen laatu vaihteleva, esim. irtosora tai lumi).

Vaikka autossa on ABS-jarrut, täytyy kuljettajan tästä huolimatta noudattaa ajo-olosuhteisiin mukautuvaa ajotapaa ja ottaa huomioon renkaiden pitoa koskevat rajoitukset. Tarpeellista varovaisuutta on aina noudatettava (huomioitava esim. turvaväli edellä ajavaan autoon). **Autossasi on turvallisuutta lisääviä varusteita, mutta niiden tarkoitus ei ole lisätä riskinottoa.**

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. Tämä liike ilmoittaa, että pyörien pito joutuu koetukselle ja sinun on sopeutettava ajotapasi tienpinnan laadun mukaan.

ABS-JARRUT ELI LUKKIUTUMATON JARRUJÄRJESTELMÄ (jatkoa)

ABS-järjestelmän toimintahäiriö ilmenee seuraavasti:

1 - Oranssit merkkivalot  ja  palavat kojetaulussa.

Auton jarrut toimivat tällöin tavallisten jarrujen tavoin ilman lukkiutumisenestoa. Ota viipymättä yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.



2 - Kojetaulun oranssi varoi-

tusvalo  ja punainen jarrujärjestelmän toiminta-

häiriön merkkivalo 

sekä  ja palavat  ja näyttöön tulee viesti "Brake failure", jarrupiirin vika.

Tämä osoittaa, että perusjarrujärjestelmässä ja ABS-järjestelmässä toimintahäiriö. Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

ABS-järjestelmä muuttaa jarrutusvoimaa riippumatta jarrupolkimeen kohdistetusta voimasta. Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, tulee jarrupoljinta painaa **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään).

HÄTÄJARRUTUSTEHOSTIN

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutehostus toimii välittömästi enimmäisteholla.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.



Hätävilkkujen syttyminen

Hätävilkut voivat syttyä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (maakohtainen toiminto).

Automaattisesti syttyneet hätävilkut sammutetaan painamalla kaksi kertaa kytkintä **1**.

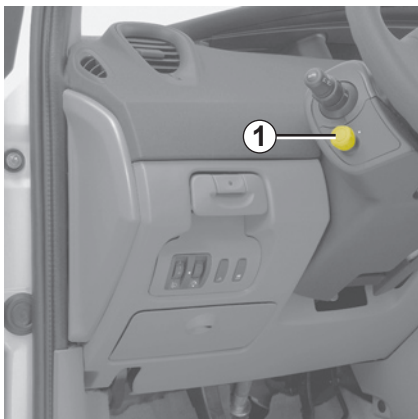


Toiminto auttaa säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton ajokäytöstä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.**

Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan tulee jatkuvasti ottaa huomioon yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

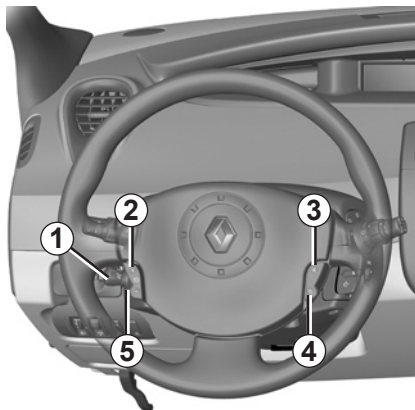
VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: nopeudenrajoitin



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeuden arvoa.

Toiminto on hyödyllinen esimerkiksi kaupunkiajossa tai tieosuuksilla, joilla on voimassa alhainen nopeusrajoitus (esim. tietyöt).

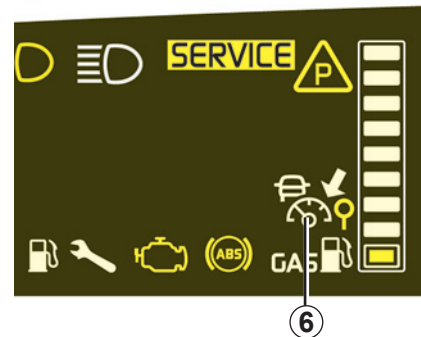
Järjestelmä on käytettävissä, kun ajonopeus ylittää n. 30 km/h.



Säätimet

- 1 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Nopeusrajan tallennus muistiin ja nopeusrajan vaihtelu ylöspäin.
- 3 Tallennetun nopeusrajan haku näyttöön.
- 4 Toiminnon poiskytkentä (ja nopeusrajan tallennus muistiin).
- 5 Nopeusrajan tallennus muistiin ja nopeusrajan vaihtelu ylöspäin.

26281

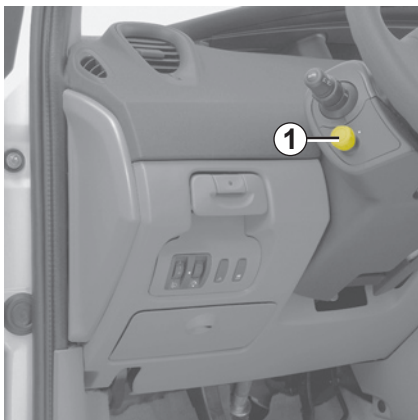


Merkkivalo 6

Kojetaulun oranssi merkkivalo syttyy nopeudenrajoitusjärjestelmän toiminnan merkiksi.

Kun toiminto on aktivoitu, kojetaulun näyttöön tulee viesti "Speed limiter" sekä katko- viivat.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: nopeudenrajoitin (jatkoa)



Toiminnon käyttöönotto

Käännä kytkin **1** kuvakkeen osoittamalle puolelle .

Kojetaulussa syttyy toiminnon merkkivalo ja ajotietokone siirtyy "nopeudenrajoittimen" osoitukseen.

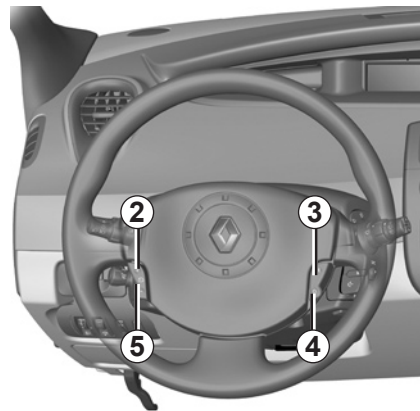
Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden säätö

Kun autolla ajetaan tasaisella nopeudella (noin yli 30 km/h) ja sopivalla vaihteella (autot, joissa on käsivalintainen vaihteisto), paina kytkintä **2**: enimmäisnopeus on nyt tallennettu muistiin.

Ajaminen

Kun nopeusraja on tallennettu muistiin ja ajetaan alle tämän nopeuden, ei ajaminen eroa autosta, jossa ei ole nopeudenrajoitinta.

Tämän jälkeen järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohtaa "Nopeusrajan ylitys").



Nopeusrajan vaihtelu

Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- painiketta **2**, jolloin nopeus kasvaa
- painiketta **5**, jolloin nopeus laskee.

Järjestelmän avulla voidaan nähdä ero muistiin tallennetun nopeuden ja kojetaulun osoittaman nopeuden välillä.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: nopeudenrajoitin (jatkoa)

Nopeusrajan ylitys

Hätätapauksessa

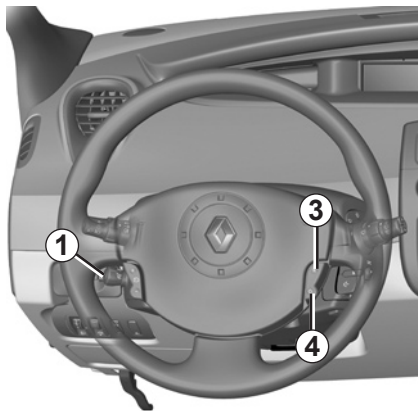
Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohdan yli).

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, nopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Kun hätätilanne on ohi, päästä kaasupoljin ylös. Nopeudenrajoitin kytkeytyy uudelleen, kun ajonopeus putoaa alle viimeksi säädetyn nopeusrajan.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon esityminen

Joissakin ajo-oloissa (esim. jyrkässä alamäessä) järjestelmä ei voi noudattaa säädettyä nopeusrajaa. Silloin tallennettu ohjenopeus vilkkuu kojetaulun näytössä.



Toiminnon keskeytys

Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytetään painamalla:

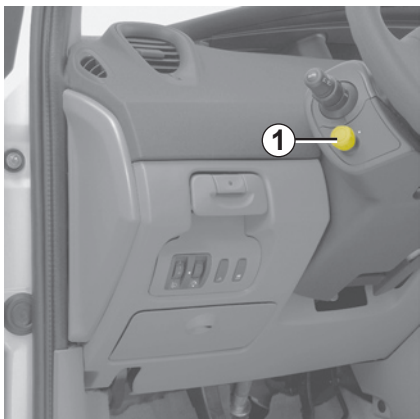
- painiketta **4**, jolloin nopeusrajan arvo tallentuu muistiin ja kojetaulun näyttoon tulee viesti "Memorized" (tallennettu muistiin)
- vipua **1**, jolloin nopeusraja poistetaan muistista, ja kojetaulun osoituksen samumminen vahvistaa toiminnon lopetuksen.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusraja on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painikkeella **3**.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Speed limiter", nopeudenrajoitin.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisesti asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

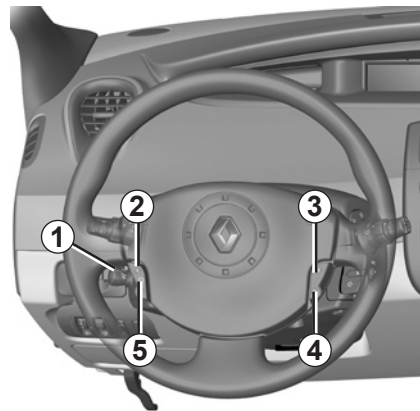


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan edesvastuuta.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, sotatiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

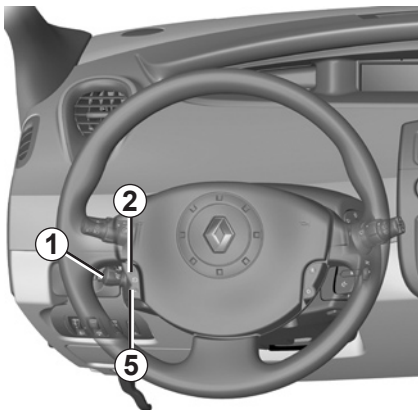
Onnettomuusvaara.



Säätimet

- 1 Järjestelmän pääkytkin on/off
- 2 Vakionopeudensäätötoiminnon aktivointi ja vakionopeuden tallentaminen muistiin. Vakionopeuden säätäminen suuremmaksi.
- 3 Tallennetun vakionopeuden arvon haku näyttöön
- 4 Toiminnon kytkentä pois päältä (ja vakionopeuden tallennus muistiin)
- 5 Vakionopeudensäätötoiminnon aktivointi ja vakionopeuden tallentaminen muistiin. Vakionopeuden säätäminen pienemmäksi.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin (jatkoa)



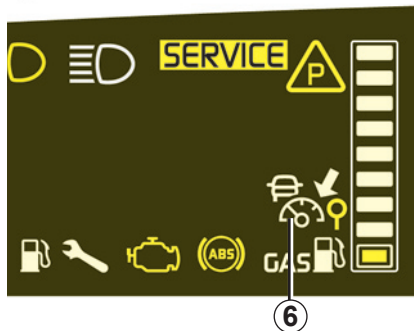
Toiminnon käyttöönotto

Käännä kytkin **1** kuvakkeen osoittamalle puolelle

Kojetaulun merkivalo **6** syttyy vakionopeuden säätelyjärjestelmän toiminnan merkiksi.

Kun toiminto on aktivoitu, kojetaulun näyttöön tulee viesti "Cruise control" sekä katkoviivat.

26281



Vakionopeussäätö

Kun autolla ajetaan tasaisella nopeudella (yli 30 km/h) ja sopivalla vaihteella (autot, joissa on käsivalintainen vaihteisto), paina kytkintä **2** tai **5**: toiminto on nyt päällä ja nopeuden arvo tallennettu muistiin.

Ajaminen

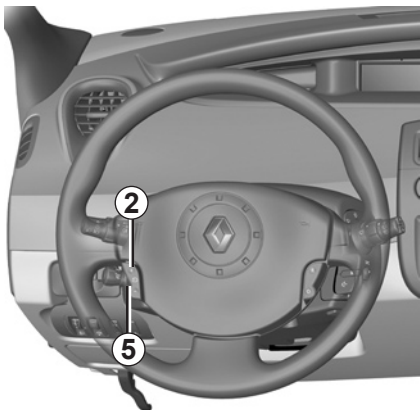
Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Huom.: On kuitenkin suositeltavaa pitää jalat polkimien läheisyydessä, jotta olet hätätapauksen sattuessa valmiina toimimaan.

Järjestelmän avulla voidaan nähdä ero muistiin tallennetun vakionopeuden ja kojetaulun osoittaman nopeuden välillä.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin (jatkoa)



Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeutta voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- painiketta **2**, jolloin nopeus kasvaa
- näppäintä **5**, jolloin nopeus laskee.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Vakionopeuden ylittäminen

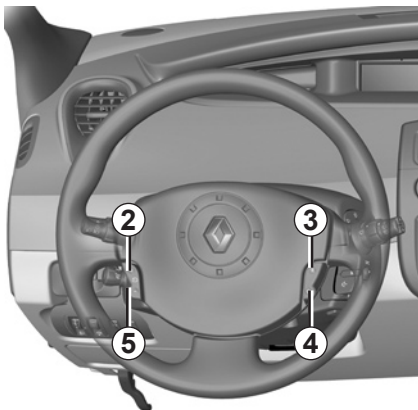
Hätätapauksessa

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Kun säädetty vakionopeus ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Vakionopeuden säätötoiminnon estyminen

Joissakin ajo-oloissa (esim. jyrkässä alamäessä) järjestelmä ei voi noudattaa säädettyä vakionopeutta. Silloin vakionopeuden arvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

VAKIONOPEUSSÄÄDIN JA NOPEUDENRAJOITIN: vakionopeussäädin (jatkoa)



Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

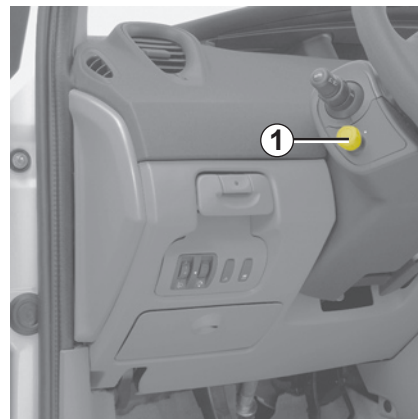
Laitteet, joiden käyttö kytkee toiminnon pois käytöstä:

- jarrupoljin
- kytkin tai automaattivaihteiston vaihteenvalitsimen siirtäminen neutraaliin asentoon (vapaalle)
- pysäytyspainike 4.

Kaikissa kolmessa tapauksessa vakionopeus säilyy muistissa ja viesti "Set" (muistissa) ilmestyy kojetauluun.

Tallennetun vakionopeuden käyttöönotto

Jos jokin nopeuden arvo on tallennettu muistiin, se on mahdollista saada muistista painamalla painiketta 3 (viesti "Cruise control", vakionopeussäädin, ilmestyy kojetauluun) edellyttäen, että ajonopeus on yli 30 km/h ja että ajo-olosuhteet ovat soveltuvat (esim. liikenne, tien kunto, säätila).



Toiminnon keskeytys

Käännä on/off -kytkintä 1. Tässä tapauksessa nopeus ei tallennu muistiin.

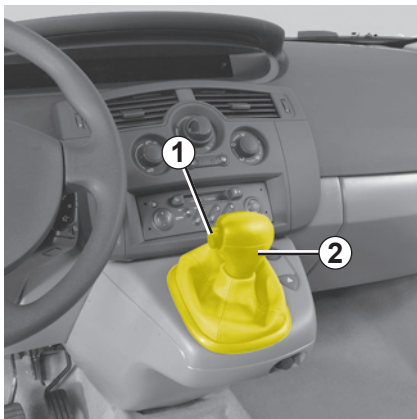
Kojetaulun merkkivalo sammuu, kun toiminto keskeytetään.

Painikkeiden 2 tai 5 painaminen kytkee säätötoiminnon uudelleen muistiin tallennettua nopeuden arvoa huomioimatta: vakionopeussäädin huomioi tällöin sen nopeuden, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Vakionopeudensäätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO



Vaihdekeppi 2

Liikkeellelähtö

Vaihteenvaihtimen **2** tulee olla asennossa **P** tai **N** käynnistettäessä.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo **3** sammuu), kun siirrät vaihteenvaihtimen pois asennosta **P**.



Kojetaulun osoitus **A** näyttää vaihteiston toimintatilan ja käytössä olevan vaihteen.

P: pysäköinti

R: peruutusvaihte

N: vapaa-asento

D: automaattinen toimintatila

4: kytketyn vaihteen osoitus manuaalisessa toimintatilassa

Vaihteenvaihtin saadaan siirtää asentoon **D** tai **R** ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt. Paina jarrupoljinta ja nosta jalka kokonaan pois kaasupolkimelta vaihteenvaihtinta siirtäessäsi.

Kun halutaan siirtää vaihteenvaihtin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta, ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta **1**.

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvaihtin **D**-asentoon. Tämän jälkeen vaihteenvaihtimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja autoilijan ajotavan.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa kannattaa vaihteenvaihtinta pitää aina asennossa **D**. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (jatkoa)

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Vaihteenvaihtimen ollessa asennossa **D** siirrä sitä vasemmalle: vaihteita voidaan vaihtaa käsin vaihtimen peräkkäisillä painalluksilla.

- Vaihteita vaihdetaan alaspäin näpäyttämällä vaihteenvaihtinta taaksepäin.

- Vaihteita vaihdetaan suuremmaksi näpäyttämällä vaihteenvaihtinta eteenpäin.

Kytkeyty vaihde näkyy kojetaulun näytössä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esim. moottorin säästämiseksi tai ajovakauden hallintajärjestelmää käytettäessä) vaihteistoautomaatiikka saattaa pakottaa tietyn vaihteen käyttöön.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muuttaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiili (mäkisyys ja mutkaisuus)** estää automaattivaihteiston automaatiikka-asennon käytön (esim: vuoristossa), suositellaan siirtymistä käsikäyttöiseen toimintatilaan.

Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käytötilassa käyttöön pitkillä alamäissä.

- **Kovalla pakkasella**, jotta moottori ei sammuisi, odota hetki, ennen kuin siirrät vaihteenvaihtimen asennosta **P** tai **N** tai asentoon **D** tai **R**.

- **Autot, joissa ei ole luistonestojärjestelmää:** liukkaalla tiellä tai, jos pito on muuten heikko (esim. irtosoralla, lumessa), vältetään pyörien luisto liikkeelle lähtiessä, kun siirrytään automaattivaihteiston manuaaliseen käyttötilaan ja kytketään 2. vaihde ennen käynnistystä.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. taka-akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (jatkoa)

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin asentoon **P**. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Automallin mukaan **kiristä seisontajarru tai varmista, että automaattinen seisontajarru on kiristetty kunnolla** (katso luvun 2 kohtaa "seisontajarru").

Toimintahäiriöt

- **Ajon aikana**, jos näyttöön tulee viesti "transmission check needed" (tarkasta

vaihteisto) ja merkkivalo **SERVICE** syttyy kojetauluun, ne ovat osoitus toimintahäiriöstä.

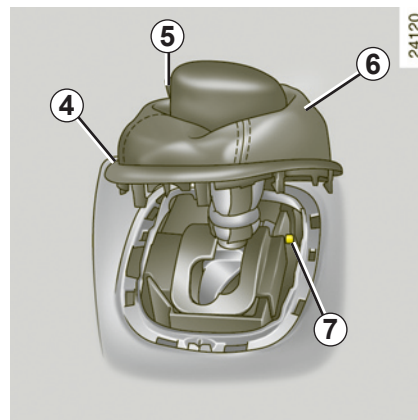
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

- **Ajon aikana**, jos näyttöön tulee viesti "transmission overheat" (vaihteisto yli-

kuumenee) ja merkkivalo **SERVICE** syttyy kojetauluun, lopeta mahdollisimman pian vaihdeasennon **D** (tai **R**) käyttö (ota huomioon muu liikenne). Pysäytä auto ja siirrä vaihteenvalitsin aina asentoon **N** pysähtymisen ajaksi.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen**, katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaaminen".



Jos vaihteenvalitsin on **käynnistyksen yhteydessä** juuttunut asentoon **P** vaikka painat jarrupoljinta, valitsimen voi vapauttaa manuaalisesti. Irrota valitsimen alaosan suojuksen yläreuna **4**.

Paina samanaikaisesti peitelevyyn **7** merkittyä kohtaa sekä vaihdevivussa **5** olevaa lukituksen avauspainiketta.

Varmista, että aluslevy **4** ja suojus **6** lukkiutuvat kunnolla paikalleen: paina tiukkaan alaosaan.

PYSÄKÖINTITUTKA

Toimintaperiaate

Auton takapuskuriin upotetut ultraäänianturit mittaavat auton etäisyyden esteisiin, kun peruutusvaihte on kytketty.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on n. 25 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Huom.: Tarkasta, etteivät ultraäänianturit ole liian (esim. pöly, kura, lumi) peittämät.



Toimintahäiriöt

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, merkkiäni kuuluu noin 5 sekunnin ajan, kun peruutusvaihte kytketään. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. taka-akselisto vääntyy).

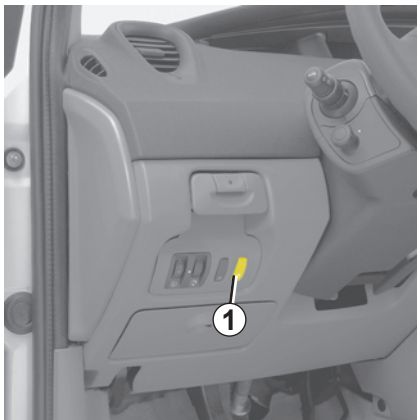
Vältäaksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton perästä esteeseen.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee jatkuvasti ottaa huomioon yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita pysäköintitutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).



Järjestelmän tilapäinen poiskytkentä

Kytke järjestelmä pois käytöstä painamalla kytkintä 1.

Kytkimen varoitusvalo syttyy merkiksi siitä, että järjestelmä on kytketty pois käytöstä.

Kun painat kytkintä uudestaan, järjestelmä on jälleen toimintavalmis, ja merkivalo syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle aina, kun moottorista katkaistaan virta.

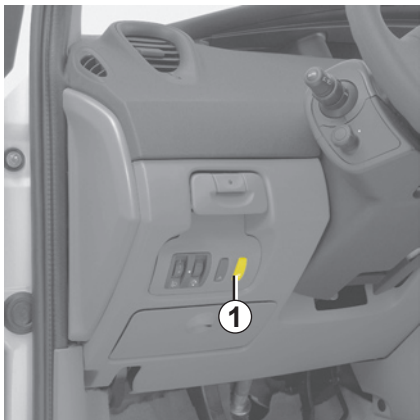
Järjestelmän poiskytkentä toistaiseksi

Järjestelmän saa kytkettyä pois käytöstä pitemmäksi aikaa, kun painaa kytkintä pitkään (noin kolmen sekunnin ajan).

Kytkimen varoitusvalo jää palamaan.

Poiskytketty järjestelmä voidaan kytkeä käyttöön painamalla kytkintä jälleen noin kolmen sekunnin ajan.

PYSÄKÖINTITUTKA (jatkoa)



Auto, jossa on varusteena pysäköintitutka edessä ja takana

Toiminta

Pysäköintitutkanjärjestelmä pysyy kytkettynä päälle niin kauan kuin autolla ajetaan hitaammin kuin n. 12 km/h.

Pysäköintitutka havaitsee kaikki lähempänä kuin n. 60 cm:n päässä auton etupäästä olevat esineet ja kuuluu äänimerkki.

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelle, järjestelmä kytkeytyy automaattisesti toimitaan.

Pysäköintitutka havaitsee kaikki lähempänä kuin n. 1 m:n päässä auton etuosasta ja/tai n. 1,50 m:n päässä auton takaosasta olevat esineet ja kuuluu äänimerkki.

Siinä tapauksessa, että sekä auton edessä että takana on este, pysäköintitutka huomioi niistä vain lähimpänä olevan ja vastaava äänimerkki kuuluu.

Jos pysäköintitutka havaitsee yhtä aikaa sekä auton edessä että takana esteen alle 30 cm:n tunnistusalueella, äänimerkki kuuluu vuorotellen sekä edessä että takana.

Edessä ja takana olevan pysäköintitutkan kytkentä päälle/pois käytöstä käsin

Kytkeäksesi järjestelmän pois päältä paina lyhyesti painiketta **1**.

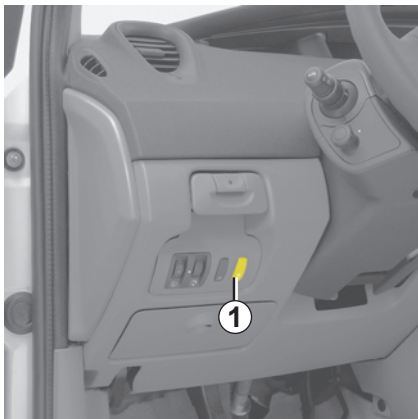
Katkaisimen merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että järjestelmä on kytketty pois päältä ja kojetaulussa näkyy noin 10 sekunnin ajan viesti "parking proximity sensor deactivated", pysäköintitutka pois käytöstä.

Kytken painaminen uudelleen kytkee järjestelmän takaisin päälle. Merkkivalo sammuu ja viesti "parking proximity sensor activated", pysäköintitutka kytketty päälle, näkyy kojetaulussa n. 10 sekunnin ajan.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle aina, kun moottorista katkaistaan virta.

Kun autolla ajetaan hitaammin kuin 12 km/h, tietyt äänekkkäät kohteet (esim. moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmasäara) voivat laukaista äänimerkit.

PYSÄKÖINTITUTKA (jatkoa)



Edessä ja takana olevan pysäköintitutkan kytkeä päälle/pois käytöstä käsin

Järjestelmän saa kytkettyä pois käytöstä pitemmäksi aikaa, kun painaa painiketta **1** yhtäjaksoisesti yli kolmen sekunnin ajan.

Katkaisimeen integroitu merkkivalo palaa jatkuvasti, ja viesti "parking proximity sensor deactivated", pysäköintitutka kytketty pois käytöstä, näkyy kojetaulussa n. 10 sekunnin ajan.

Kytkeäksesi pysäköintitutkan takaisin päälle, paina katkaisinta **1** yhtäjaksoisesti yli kolmen sekunnin ajan. Katkaisimen merkkivalo sammuu ja viesti "parking proximity sensor activated", pysäköintitutka kytketty päälle, näkyy kojetaulussa n. 10 sekunnin ajan.

Kun autolla ajetaan hitaammin kuin 12 km/h, tietyt äänekkäät kohteet (esim. moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmasara) voivat laukaista äänimerkit.

Järjestelmän automaattinen kytkeä/toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan hitaammin kuin n. 12 km/h.

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

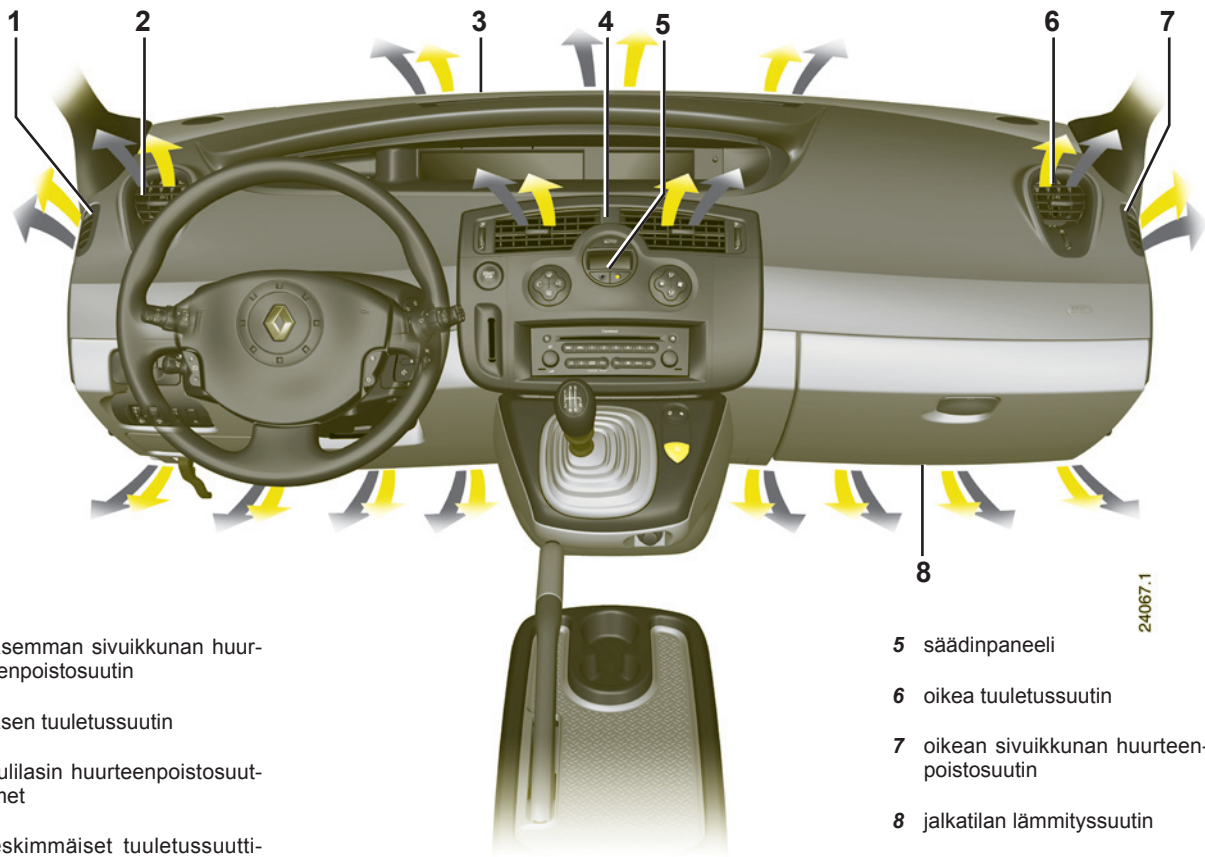
- kun automaattinen seisontajarru kiristään
- kun auton nopeus on yli 12 km/h
- kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia (esim. liikenneruuhkassa, liikennevaloissa jne.)
- kun vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvalitsin **N**- ja **P**-asennoissa
- jos autoon on kiinnitetty tunnistusjärjestelmällä varustettu perävaunu tai matkailuvaunu.



Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

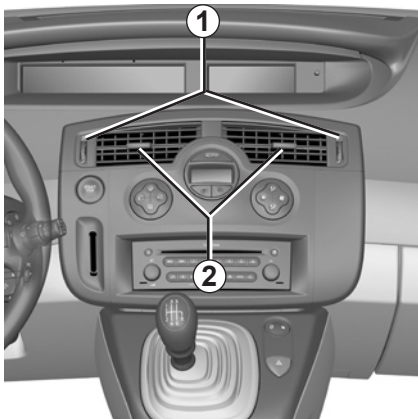
Tuuletussuuttimet	3.2
Lämmitys ja ilmastointi	3.4
Ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet	3.16
Ikkunannostimet	3.17
Tuulilasi	3.20
Kattoluukku	3.21
Häikäisysuoja	3.23
Sisävalot	3.25
Matkustamon säilytystilat/muunneltavuus	3.27
Pääntuet	3.31
Takaistuimien säätäminen	3.34
Tuhkakuppi – Savukkeensytytin	3.42
Tavaratila	3.43
Avautuva takalasi	3.44
Takahylly	3.45
Matkatavaroiden peite	3.46
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.47
Tavaratilan suojaverkko	3.48
Katon kuormaustangot	3.50

TUULETUSSUUTTIMET (ilman poistosuuttimet)



24067.1

TUULETUSSUUTTIMET (jatkoa)

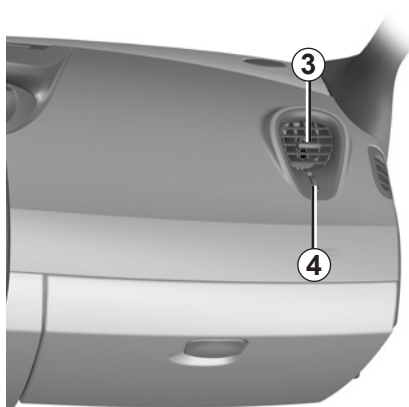


Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyöriä **1** ja **4** (vastinkynnyksen yli).

Ylöspäin: täysin auki

Alaspäin: kiinni



Suuntaus

Oikea/vasen: käännä kohdistimia **2** tai **3**.

Ylös/alas: nosta tai laske kohdistimia **2** tai **3**.

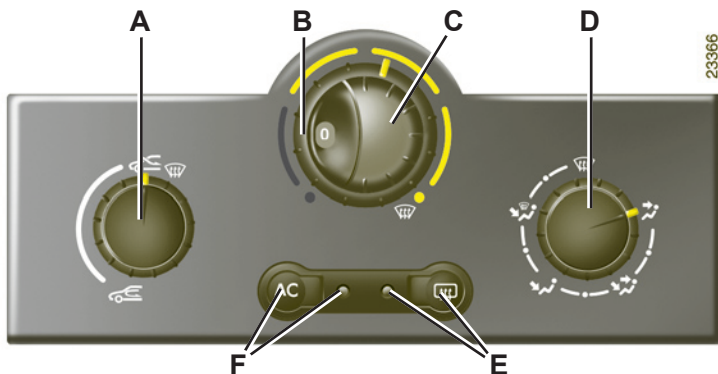
Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

LÄMMITYS JA ILMASTOINTILAITE



Säätökytkimet

- A** – Sisäilmankierron kytkin.
- B** – Puhallusilman lämpötilan säädin.
- C** – Puhallusnopeuden säädin.
- D** – Matkustamon ilmanjaon säädin.

E – Takalasin ja sivutaustapeilien lämmityksen ja huurteen- ja jäänpoiston kytkin ja merkkivalo.

F – Ilmastointilaitteen käyttökytkin ja merkkivalo (automallin mukaan)

Tiedot ja käyttöohjeet:

Katso lisätietoja kappaleesta "Lämmitys/ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet".

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **B** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Käännä säädintä **B** oikealle nostaksesi lämpötilaa.



Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **D** siten, että osoitin tulee merkittyjen säätöasentojen kohdalle.



Ilmavirta suuntautuu tuulilasien ja etusivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta jakautuu tuulilasien ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.

Tässä säätöasennossa matkustamoon saadaan parhaiten lämpöä kylmällä säällä.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu tuuletussuuttimiin ja jalkatilaan.

Tässä säätöasennossa matkustamoon saadaan parhaiten raikasta ilmaa kuumalla säällä.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa tuuletussuuttimiin.

Huurteen ja jään nopea poisto

Laita säätimet seuraaviin asentoihin



- raitisilmapuhallus,
- lämpötilan maksimisäätö,
- huurteen ja jään poisto.

Ilmastointilaitteen avulla lasien huurteen- ja jäänpoisto tehostuu.

LÄMMITYS JA ILMASTOINTILAITE (jatkoa)

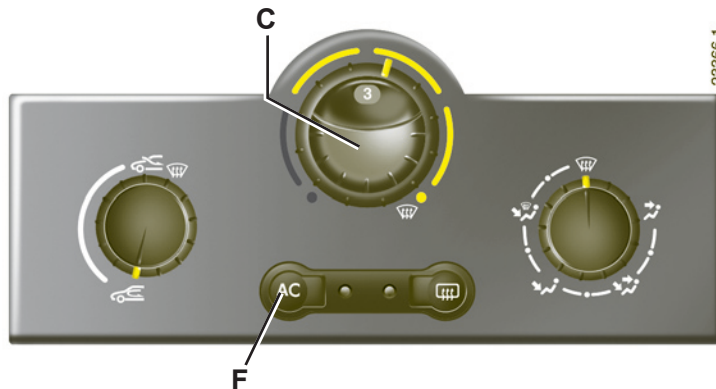
Ilmastointilaitteen kytkeä päälle/pois päältä

Ilmastointilaitte voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeella **F** (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Ilmastointilaitte ei toimi ulkolämpötilan ollessa alhainen.



Puhallusnopeuden säätö

Normaali käyttö

Käännä säädintä **C** yhteen neljästä säätoasennoista, jolloin tuuletus käynnistyy, ja säädä puhallusvoimakkuus.

Asento 1: pienin puhallusvoimakkuus;
asento 4: suurin puhallusvoimakkuus.

Asento 0

Tässä asennossa:

- Ilmastointilaitteen toiminta katkeaa automaattisesti, vaikka se olisi kytketty painikkeella **F** (merkkivalo palaa).
- Raitisilmapuhallus on suljettu, joten autoon ei tule ulkoilmaa.
- matkustamoon tulee vähäinen ilmavirta auton liikuessa.

Älä käytä tätä toimintoa jatkuvasti.



Sisäilman kierron kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Käännä säädintä **A** sisäilmankierron tunnus-
kuvan  kohdalle.

Ilmavirta otetaan tällöin matkustamosta ja
kierrätetään, eikä raitisilmapuhallus toimi.

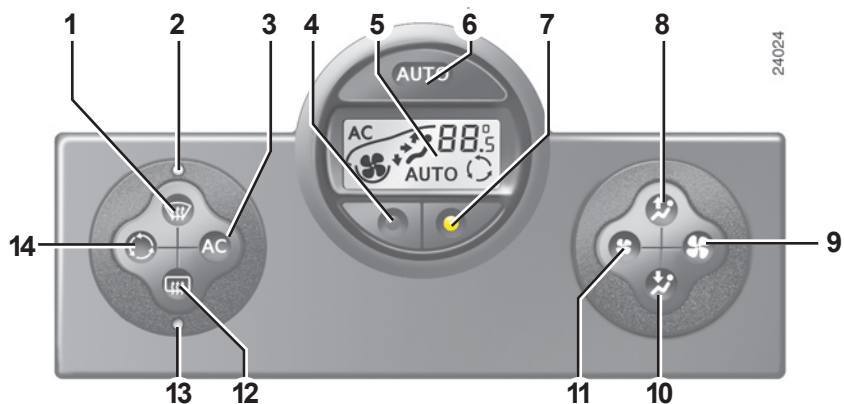
Sisäilman kierron avulla:

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim.
ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on
huono)
- nostetaan matkustamon lämpötilaa no-
peasti.

Jos säädin on kauan tässä asennossa,
ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma
muuttua tunkkaiseksi, koska matkusta-
moon ei tule raitista ilmaa.

On suositeltavaa, että laite kytketään
heti normaalitoimintaan (raitisilmapuhal-
lukselle) kiertämällä säädintä **A**, kun si-
säilman kiertoa ei enää tarvita.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE



Säätökytkimet

(auton varustetason mukaan)

- 1 - "Kirkkaat ikkunat" -painike (pikalämmitys-toiminto) huurteen ja jään poistoa ja ikkunoiden lämmitystä varten.
- 2 - "Kirkkaat ikkunat" -toiminnon (pikalämmitystoiminto) merkkivalo.
- 3 - Ilmastointilaitteen kytkeä päälle/pois päältä.
- 4 ja 7 - Puhallusilman lämpötilan säädin.

5 - Näyttö.

6 - Automaattisen toimintatilan kytkeä.

8 ja 10 - Matkustamon ilmanjaon säädin.

9 ja 11 - Puhallusnopeuden säädin.

12 - Takalasin ja sivustaustepeilien lämmitys ja huurteenpoisto.

13 - Takalasinlämmittimen merkkivalo.

14 - Sisäilmankierron kytkein.

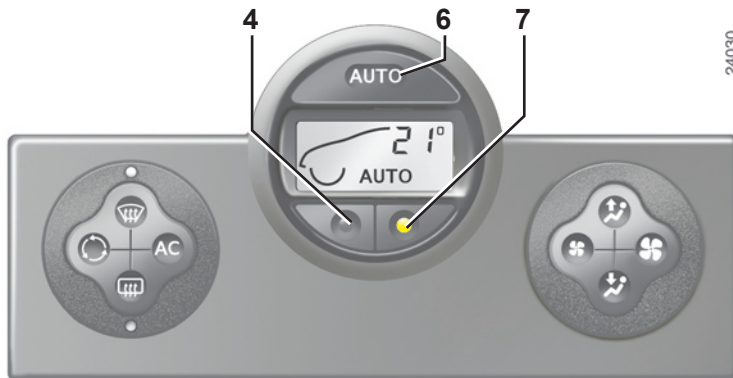
Tiedot ja käyttöohjeet

Katso lisätietoja kappaleesta "Lämmitys/ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet".

Painikkeiden 1 ja 12 käytön yhteydessä syttyvät merkkivalot (2 ja 13):

- Kun merkkivalo palaa, toiminto on käytössä.
- Kun merkkivalo ei pala, toiminto ei ole käytössä.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Tasainen lämpötila: automaattinen toimintatila

Paina painiketta 6. Toiminnan AUTO-merkkivalo syttyy.

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttonesteen kulutuksen.

Ilmastointilaitteen jatkuvaa käyttöä suositellaan.

Ilmastointilaitte säättää seuraavasti tasaisen matkustamon lämpötilan ja hyvän näkyvyyden:

- Puhallusnopeus
- Ilmanjako
- Ilmankierrätys
- Ilmastointilaitteen kytkenä päälle / pois päältä
- ilman lämpötila.

Näytössä ainoastaan lämpötila ja AUTO-symboli

Automaattisen ilmastointilaitteen toimintoja ei osoiteta näytössä.

- nosta lämpötilaa painamalla painiketta 7.
- paina painiketta 4 laskeaksesi lämpötilaa.

Huom.: Sääto ääriasentoon "15 °C " saa ilmastointilaitteen jäähdyttämään ilman mahdollisimman kylmäksi. Vastaavasti säätö ääriasentoon 27 °C tuottaa mahdollisimman lämmintä ilmaa. Säädot toimivat ulkolämpötilasta riippumatta.

Automaattisessa toimintatilassa (näytössä on AUTO-osoitus) ilmastointilaitte ohjaa kaikkia toimintojaan automaattisesti.

Kun joidenkin toimintojen säätöjä muutetaan, AUTO-merkkivalo sammuu. Järjestelmä hoitaa edelleen muiden toimintojen automatiikan, lukuun ottamatta toimintoa, jota säädettiin käsin.

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Näyttöön tulevan lämpötilan arvon nostaminen tai laskeminen ei vaikuta matkustamon halutun lämpötilan saavuttamiseen nopeammin, kun auto käynnistetään erittäin kylmällä tai lämpimällä ilmalla. Järjestelmä määrittää matkustamon optimaalisen lämpötilan muistiin tallennetun arvon mukaiseksi (Tuuletus ei kytkeydy päälle enimmäisnopeudella: puhallusvoimakkuus kasvaa sitä mukaa, kun moottorin lämpötila nousee. Tämä voi kestää muutamasta sekunnista muutamiin minuutteihin.).

Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

Automaattisten säätöjen muuttaminen

Järjestelmä toimii normaalisti automaattisessa toimintatilassa, mutta voit muuttaa järjestelmän valitsemia säätöjä (esim. ilma-
virran määrää). Säätöjen muuttamisesta on kerrottu seuraavilla sivuilla.

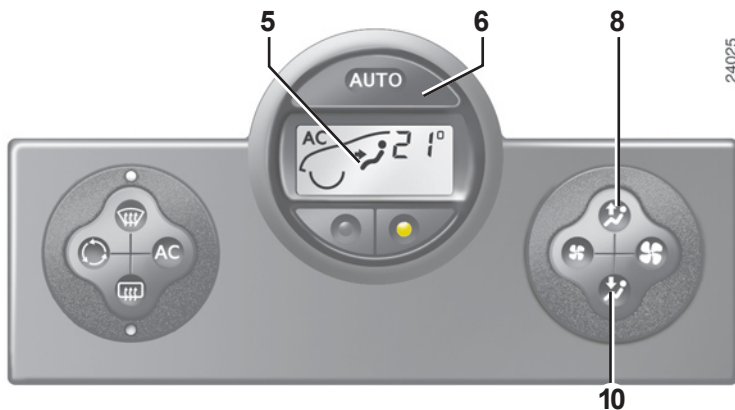
Ilmastointilaitteen jatkuvaa käyttöä suositellaan:

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon taseisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttonesteen kuluksen.

Muuntelumahdollisuudet on esitelty seuraavilla sivuilla.

Palaa ilmastointilaitteen automaattisen toimintatilan käyttöön heti, kun se on mahdollista.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjaossa on viisi eri yhdistelmämahdollisuutta, jotka saadaan käyttöön painikkeiden **8** ja **10** peräkkäisillä painalluksilla. Näytön **5** nuolet osoittavat muistiin tallennetun valinnan:



Ilmavirta suuntautuu tuulilasin ja etusivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta jakautuu tuulilasin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa tuuletussuuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu tuuletussuuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.

Ilmanjaon käsinsäädön ajaksi (automaattisen toimintatilan) näytön **5** osoitus sammuu. Tästä huolimatta ilmastointijärjestelmä säätelee edelleen muita toimintoja automaattisesti.

Automaattiseen toimintatilaan palataan painikkeen **6** painalluksella.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)

Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säättää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Automaattinen toimintatila lopetetaan painikkeilla **9** ja **11**.

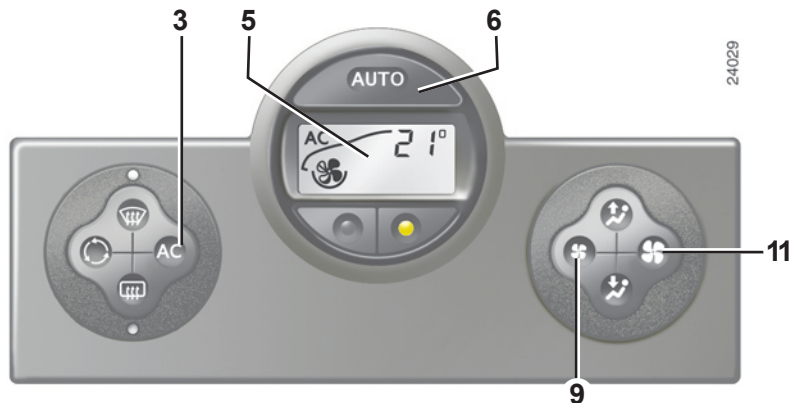
Näillä painikkeilla voidaan suurentaa ja pienentää puhallusnopeutta.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois päältä

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Automaattinen toimintatila lopetetaan painikkeella **3**. Näytön **5** AUTO-merkkivalo sammuu.

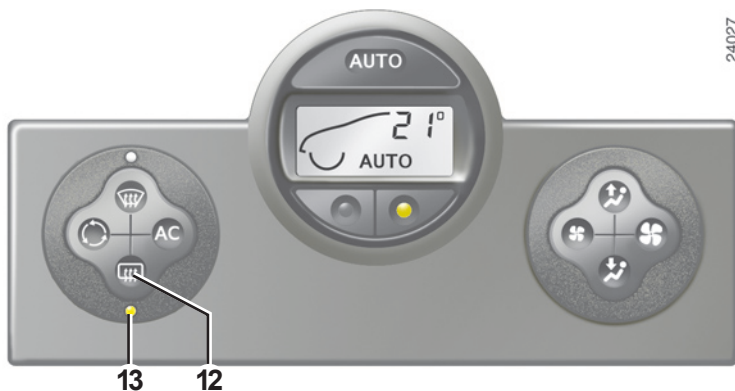
Ilmastointilaitte voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeella **3** (näytön osoitus syytty ja sammuu vastaavasti).



Huomautus: ikkunoiden ja sivupeilien "kirkaat ikkunat" -toiminto käynnistää ilmastointilaitteen automaattisesti (merkkivalo palaa). Automaattiseen toimintatilaan palataan painikkeella **6** painalluksella.

Kylmällä säällä, kun automaattinen toimintatila on kytketty, matkustamon puhallin ei käynnisty välittömästi enimmäisnopeudella. Puhallinnopeus kasvaa sitä mukaa, kun moottori lämpenee, jotta matkustamoon voitaisiin puhalttaa lämmitettyä ilmaa. Lämpeneminen voi kestää muutamasta sekunnista muutama minuuttiin.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



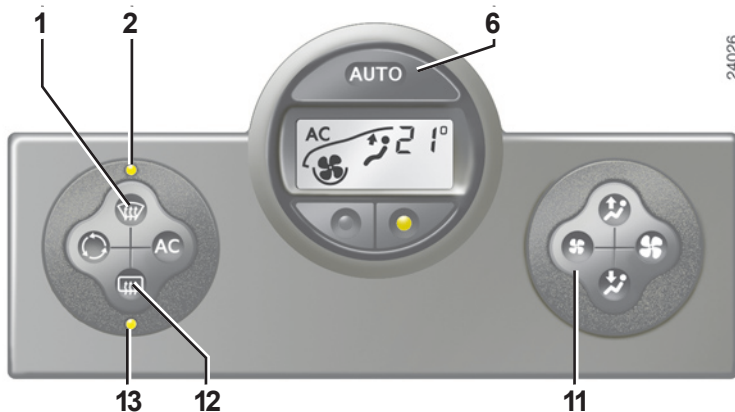
Takalasinlämmitin

Paina painiketta **12**, jolloin merkkivalo **13** syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja sähköisesti lämpiävistä sivutaustapeileistä.

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **12**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (jatkoa)



”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys”-toiminto

Paina painiketta **1**, jolloin merkkivalo **2** syttyy.

Painikkeen **AUTO** merkkivalo (näytössä) sammuu.

Tämän toiminnon avulla saadaan tuulilasien, siviikkunoiden ja taustapeilien huurre ja jää nopeasti pois.

Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan, kytkee takalasinlämmittimen (merkkivalo **13**) ja katkaisee sisäilmankierron.

Paina painiketta **12**, jos et halua kytkeä takalasinlämmittintä, jolloin merkkivalo **13** sammuu.

Huomautus: Jos haluat pienentää puhallusilman määrää (kun puhalluksen ääni matkustamossa on häiritsevän kova), paina painiketta **11**.

Toiminnon lopettaminen: paina jompaa-kumpaa seuraavista painikkeista:

- uudelleen painiketta **1**
- painiketta **6** (**AUTO**-merkkivalo syttyy näyttöön).



Sisäilman kierrätys

Sisäilmankierto kytketään päälle painikkeen **14** kertapainalluksella (näyttöön syttyy kyseinen osoitus).

Ilmavirta otetaan sisäilman kierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi.

Sisäilman kierto mahdollistaa matkustamon eristämisen ympäröivältä ulkoilmalta (esim. jos ajetaan alueella, jossa on ilmansaasteita).

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään heti normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle tai automaattisesti kytkeytyvälle sisäilman kierrolle) painamalla painiketta **14**, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Ilmastointilaite ja polttonesteenkulutus

Polttonesteenkulutus nousee (erityisesti kaupunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttonesteenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Ajettaessa pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni.

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.** Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.
- **Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.** Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet ehjät. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.
- **Auton alla on vettä.** Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, saattaa pysäköidyn auton alle tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua siviikkunoihin ja tuulilasiin.

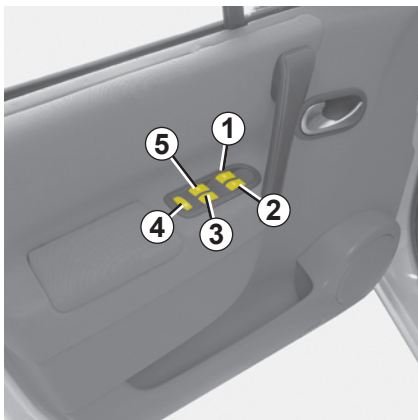
Jos huurua on, poista se käyttämällä ”kirkkaat ikkunat” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.



Älä irrota ilmastointilaitejärjestelmän osia, jottei kylmää ainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja

iholle.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET



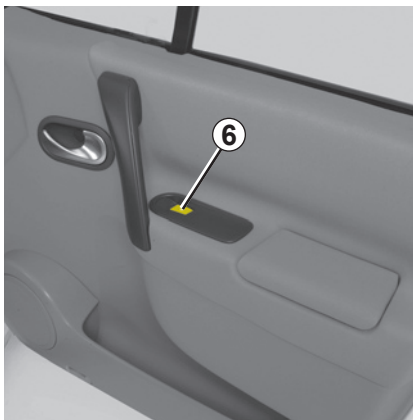
Virta kytkettynä, paina vastaavaa kytkintä, kun haluat laskea ikkunalasin haluamallesi korkeudelle (huom. takalasis eivät laskeudu kokonaan).

Nosta vastaavaa kytkintä, kun haluat nostaa ikkunalasin ylös.

Kuljettajan paikka

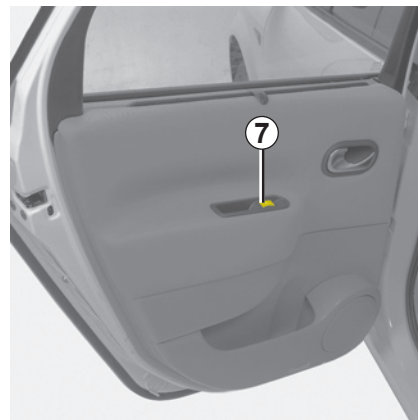
Käytä kytkintä

- **1** kuljettajan ikkunannostimen ohjaukseen
- **2** etumatkustajan lasinnostimen ohjaukseen
- **3** ja **5** takamatkustajien lasinnostimien ohjaukseen.



Etumatkustajanistuvin

Käytä painokytkintä **6**.



Takaistuimet

Käytä painokytkintä **7**.



Takamatkustajien turvavarusteet

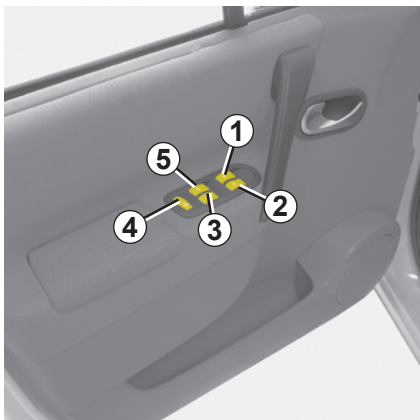
Kuljettaja voi estää takaikkunoiden ja automallikohtaisesti takaovien toiminnan painamalla painokytkintä **4**. Painokytkimen merkkivalo palaa, kun keskuslukitus on kytketty.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä Renault-avainkorttia autoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet. Paina välittömästi ikkunan painokytkintä vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET - IMPULSSIKYTKENTÄ

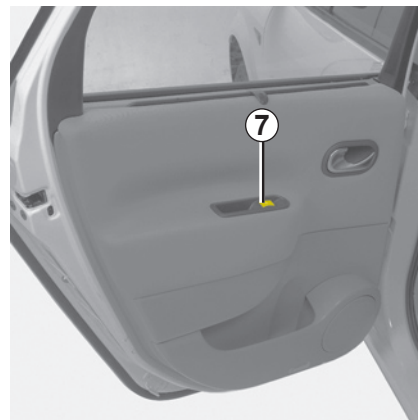
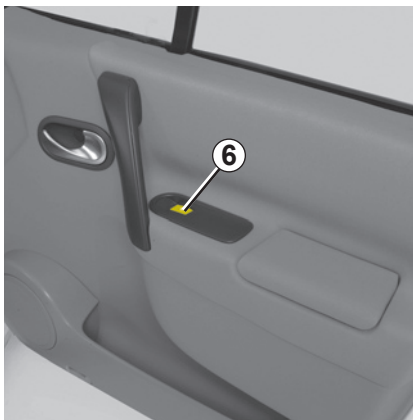


Impulssikytkentä on lisätoiminto edellä kuvattuun sähkötoimisten lasinnostimien toimintaan. Se on saatavana joko ainoastaan kuljettajan lasiin tai kaikkiin lasihin.

Käytä katkaisimia **1, 2, 3, 5, 6** tai **7**.

Järjestelmä toimii, kun

- sytytysvirta on kytketty
- sytytysvirta on katkaistu, kunnes kuljettajanovi avataan (n. 20 minuutin ajan sytytysvirran katkaisemisesta).



Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi estää takaikkunoiden ja automallikohtaisesti takaovien toiminnan painamalla painokytkintä **4**. Painokytkimen merkkivalo palaa, kun keskuslukitus on kytketty.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä Renault-avainkorttia autoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet. Paina välittömästi ikkunan painokytkintä vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET - IMPULSSIKYTKENTÄ (jatkoa)

Muu kuin impulssikytkennän toimintatila

- **Paina** kytkintä, jolloin lasi alkaa laskeutua. Päästä kytkin, kun lasi on haluamallas korkeudella.
- **Vedä** kytkintä ylöspäin, jolloin lasi alkaa nousta. Päästä kytkin, kun lasi on haluamallas korkeudella.

Impulssikytkentä

- **Paina lyhyesti** haluamasi lasinnostimen katkaisinta: lasi laskeutuu täysin alas.
- **Vedä lyhyesti ylöspäin** haluamasi lasinnostimen katkaisinta: lasi nousee kokonaan ylös.

Jos kytkintä käytetään lasin liikkeen aikana, lasi pysähtyy.

Ikkunoiden sulkeminen kauko-ohjaimella

(autot, joissa on lasinnostimet impulssikytkennällä kaikissa ikkunoissa).

Jos lukitessasi ovet ulkopuolelta **paina kaksi peräkkäistä kertaa RENAULT**-avainkortin lukituspainiketta **tai**, handsfree-tilassa **ovien tai tavaratilan lukituspainiketta**, ikkunat sulkeutuvat automaattisesti.

Erityispiirre

Kun lasin reuna kohtaa esteen (esimerkiksi sormen, puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja laskeutuu muutamia senttimetrejä.

Järjestelmää on kuitenkin suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä auton matkustamossa ole ketään.



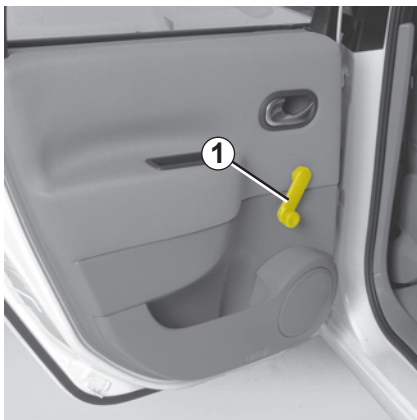
Kun lasit suljetaan, ne voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy impulssikytkentätilaan. Paina painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan. Pidä tämän jälkeen painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yli kolmen sekunnin ajan ja sitten laske ja nosta lasi kokonaan, jotta järjestelmä uudelleen alustetaan.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

KÄSIKÄYTTÖISET IKKUNANNOSTIMET / TUULILASI



Kierrä kampea 1.

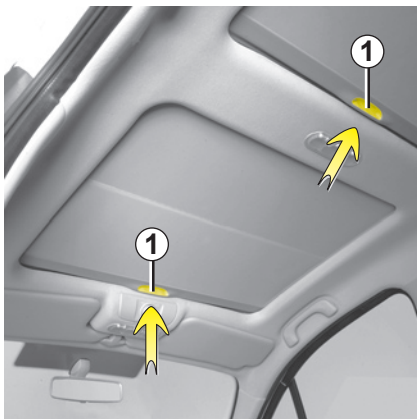


Aterminen, lämmönläpäisyä vähentävä tuulilasi (auton varustetason mukaan)

Tuulilasi suodattaa auringonvaloa (erityisesti infrapunasäteitä) heijastavan pinnan avulla.

Tuulilasissa on kaksi aluetta 2 taustapeilin molemmin puolin, joihin voidaan kiinnittää esim. pysäköintilipuke (ja esim. Ranskassa maksullisen moottoritien maksukortti) siten, että se näkyy tuulilasin läpi.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU



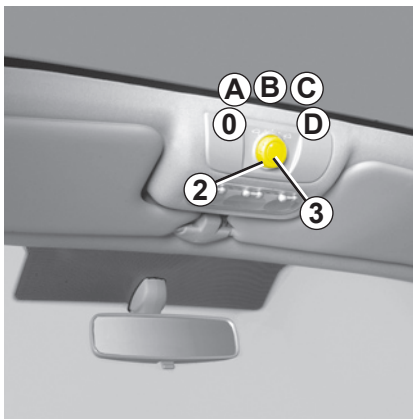
Aurinkoverho

Aurinkoverhoa saa siirtää ainoastaan kattoluukun ollessa kiinni:

Aurinkoverhon avaaminen: työnnä kahvasta **1** ylöspäin; älä päästä otetta ennen kuin aurinkoverhon reuna on rullamekanismissa kiinni.

Aurinkoverhon sulkeminen: vedä kahvasta **1**, kunnes aurinkoverhon lukko napastaa kiinni.

- Kattoluukkua ei saa siirtää, jos aurinkoverho on suljettu.
- Älä pidä aurinkoverhoa suljettuna ajon aikana, jos kattoluukku on auki.



Kattoluukun raotus

Avaaminen: avaa aurinkoverho ja käännä painike **2** asentoon **A**. **Sulkeminen:** laita painike **2** asentoon **0**.

Kattoluukun liu'uttaminen

Avaaminen: avaa aurinkoverho ja käännä painike **2** asentoon **B**, **C** tai **D**, riippuen siitä, kuinka auki luukun halutaan olevan.

Sulkeminen: käännä painike **2** asentoon **0**.

Järjestelmä toimii, kun

sytytysvirta on katkaistu, kunnes kuljettajanoi avataan (n. 20 minuutin ajan sytytysvirran katkaisemisesta).



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi (tai lemmikkieläin) jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimista kattoluukua tai lukitsee ovet.

Käännä välittömästi painiketta **2** ääriasentoon oikealle (asentoon **D**), jos esim. raaja jää ikkunan väliin. Lasit liikkuvat tällöin vastapäiseen suuntaan.

Tästä voi aiheutua vakavia vammoja.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (jatkoa)

Kattoluukun sulkeminen kauko-ohjaimella

(autot, joissa on lasinnostimet impulssikytkennällä kaikissa ikkunoissa).

Jos lukitessasi ovet ulkopuolelta **painat RENAULT-avainkortin lukituspainiketta kaksi perättäistä kertaa tai handsfree-tilassa oven tai tavaratilan lukituspainiketta**, ikkunat ja kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

Jos kattoluukku on suljettu kauko-ohjauksen avulla, kattoluukku siirtyy painikkeen **3** painalluksella asentoon, jossa se oli ennen sulkemista.

Erityispiirteitä

Kun lasin reuna kohtaa esteen (esimerkiksi sormen, puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja laskeutuu muutamia senttimetrejä.

Järjestelmää on kuitenkin suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



Sulkeutuva kattoluukku voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Kattoluukun sulkeminen -toimintahäiriö

Jos kattoluukku ei sulkeudu kunnolla, tarkista ettei esteitä jää kattoluukun väliin, kierrä sitten painike **2** asentoon **0** ja paina painiketta **3**, kunnes kattoluukku on täysin kiinni.

Huomaa, että edellä kuvatun toimenpiteen aikana puristussuoja ei toimi.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

– Auto, jossa on katon kuormaustangot

Periaatteessa kattoluukku ei pidä avata, jos autoon on asennettu kuormaustangot.

Ennen kattoluukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon eivätkä ne saa haitata kattoluukun toimintaa.

Kysy lisätietoja kattoluukun yhteydessä asennettavista lisävarusteista merkkiliikkeestä.

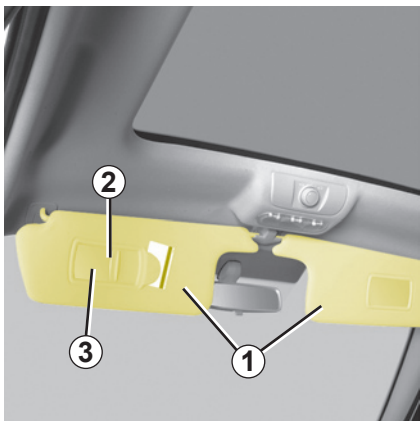
– Tarkista, että kattoluukku on kokonaan kiinni, kun poistut autosta.

– Puhdista tiiviste 3 kuukauden välein.

Käytä teknisten palvelujemme suosittelemia puhdistusaineita.

– Älä avaa kattoluukkuja välittömästi sateen tai autopesun jälkeen.

HÄIKÄISYSUOJA

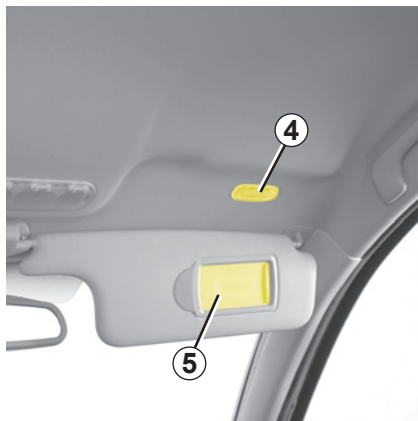


Häikäisysuoja edessä

Käännä tuulilasin häikäisysuoja **1** alas tai napsauta se irti ja käännä se sivuikkunan eteen.

Ehostuspeilit 2, valaisemattomat

Automallista riippuen liu'uta peitekansi **3** sivuun.



Valaistut ehostuspeilit

Automallista riippuen liu'uta peitekansi **5** sivuun.

Valo **4** syttyy automaattisesti.



Lisäpeili

Avaa vetämällä syvennyksen **A** kohdalta.

HÄIKÄISYSUOJUS



Sivikkunoiden häikäisysuojat

Vedä häikäisysuojaa ylöspäin kielekkeestä **6** niin pitkälle, että voit kiinnittää koukut **7** kiinnityskohtaansa (varmistaa koukun kunnollinen kiinnitys).



Takaikkunan häikäisysuojus

Vedä häikäisysuojaa ylöspäin kielekkeestä **8** niin pitkälle, että voit kiinnittää koukut **9** kiinnityskohtiinsa **10** (varmistaa koukun kunnollinen kiinnitys).

SISÄVALOT



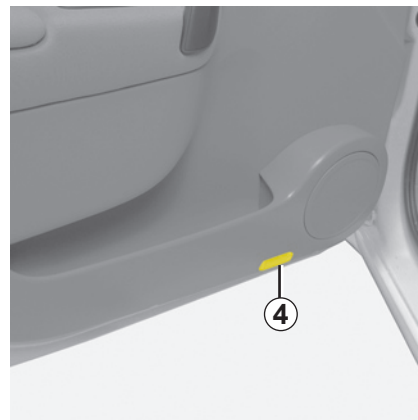
Kattovalot

Painamalla kytkintä **2** saat käyttöön seuraavat valaisimen toiminnot:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- Valo syttyy, kun jompikumpi ovi avataan. Valo sammuu viiveen jälkeen, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo sammuu välittömästi.

Kartanlukuvalot

Etummaisets kartanlukuvalot: paina kytkintä **1** (etumatkustajan puoli) tai **3** (etumatkustajan puoli).



Ovivalot

Ovivalo **4** syttyy, kun ovi avataan.

Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kattovalot ja ovivalot syttyvät, ja sammuvat tämän jälkeen viiveellä.

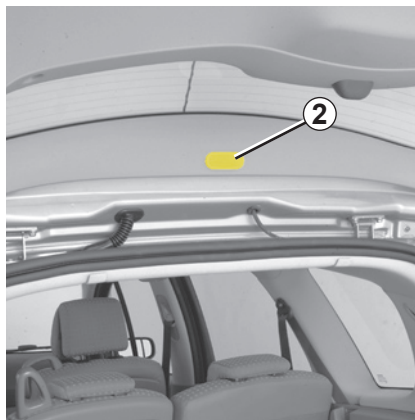
TAVARATILAN JA TAKALASIN VALO

25994



Tavaratilan valo

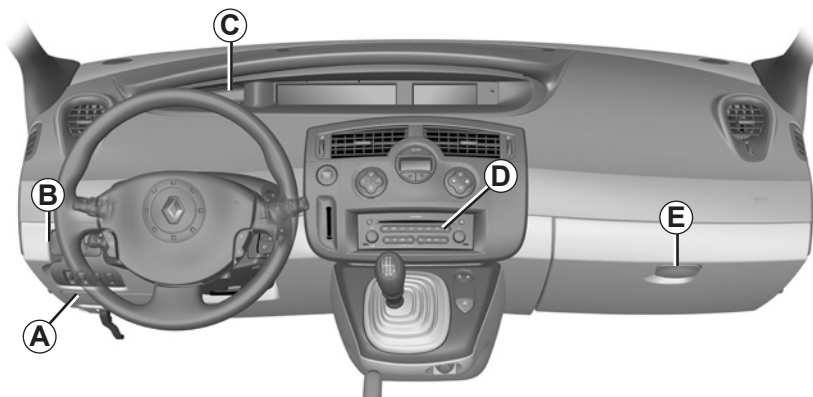
Ovivalo **1** syttyy, kun tavaratilan ovi avataan.



Avautuvan takaoven lasin valo

Valo **2** syttyy, kun tavaratilan oven lasi avataan.

MATKUSTAMON SÄILYTYSILAT/MUUNNELTAVUUS



Säilytyslokeron ohjauspyörän alla A

Lokero avataan vetämällä kantta.

Lokerossa voidaan säilyttää esim. kolikko-kukkaroa tai autotallin oven kaukosäädintä.

Kolikkolokero B

Ylähylly C

Lokerossa voidaan säilyttää esim. matkapuhelinta tai avaimia.

Älä laita sinne RENAULT handsfree-avainkorttia.

Radion paikka D

Jos autossa ei ole radiota, sen paikalla on säilytyslokeron.

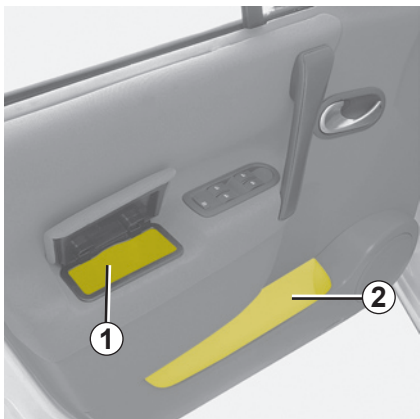


Etujalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

Säilytyslokeron matkustajan puolella E

Lokero avataan vetämällä kahvasta.

Säilytyslokerossa on raitisilmahuuhallus ja, automallista riippuen, ilmastoinnin ilmastin. Siinä voidaan pitää esim. A4-kokoisia asiakirjoja tai suuria juomapulloja.



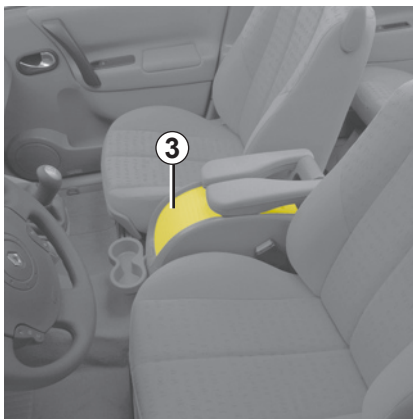
Säilytyslokerot etuvien kyynärnoissa 1

Säilytyslokerot ovissa 2

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. juomatölkkejä tai niihin voidaan laittaa tuhakuppi.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

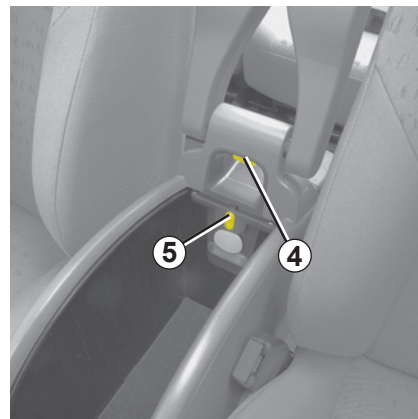


Siirrettävä keskikonsoli

Etuosassa voidaan pitää esim. A4-kokoisia asiakirjoja tai suuria juomapulloja jne.

Takaosaan mahtuu pienikokoinen juomapullo.

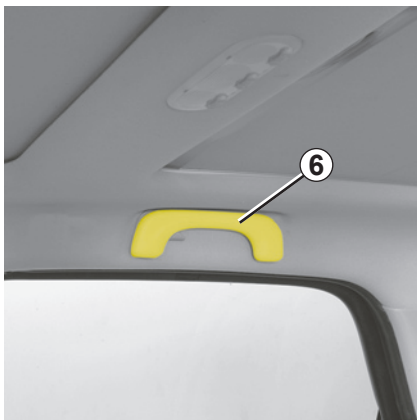
Jos verho 3 halutaan pitää auki, valo voidaan sammuttaa kytkimestä 5.



Liu'uttaaksesi keskikonsolia eteen- tai taaksepäin, paina painiketta 4 ja siirrä konsolia. Kun se on halutulla paikalla, vapauta painike ja varmista, että konsoli on lukkiutunut kunnolla paikalleen.

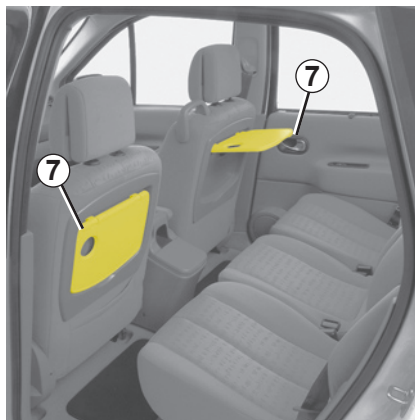
Jos keskikonsolia siirretään liian voimakkaasti, sen liikkuminen estetään muutaman minuutin ajaksi.

Siihen kohdistuva paino ei saa koskaan ylittää 7 kg:a.



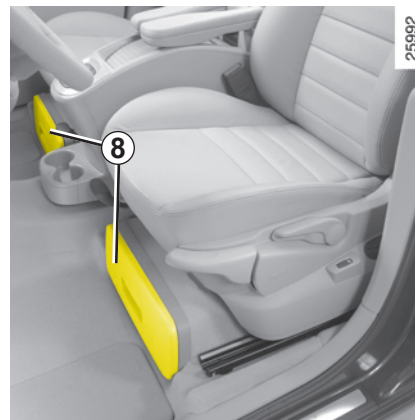
Tartuntakahva 6

Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana. Älä käytä kahvaa tukena noustessasi autoon tai autosta pois.



Lentokonepöytä takapaikalla 7

Nosta pöytä vaakatasoon.



Vetolaatikko 8 etu- ja takaistuinten alla

Vetolaatikoissa voidaan säilyttää esim. karttoja tai auton ja lisälaitteiden käyttöoppaita.

MATKUSTAMON SÄILYTYSILAT/MUUNNELTAVUUS (jatkoa)



Lattialokerot 9 kuljettajan, etumatkustajan ja takamatkustajien jalkatilassa

Säilytyslokeroissa voidaan säilyttää esim. kartoja tai autonhoitotarvikkeita.



Säilytysluukut 10

Tavaratilan jokaisella sivulla on säilytystila, johon mahtuu esim. öljykannu jne.

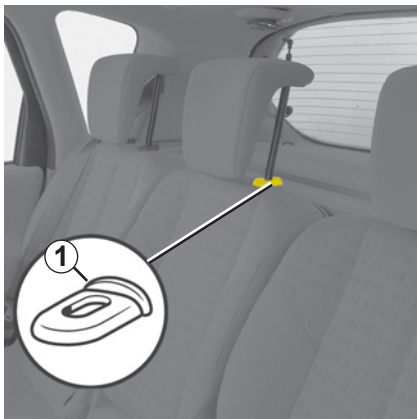


Säilytyskotelot 11 :

5-paikkaiset dieselmallit pidennetyllä alustalla

Tavaratilan maton alla on jokaisella reunalla säilytystila.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



Käyttöasento

Nosta pääntuki täysin ylös ja laske sitä alas, kunnes se lukkiutuu.

Irrottaminen

Paina kielekettä/kielekkeitä **1** ja vedä pääntuki pois.

Asettaminen takaisin paikalleen

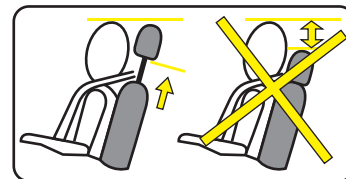
Työnnä varret kiinnitysholkkeihin, paina kielekettä **1** ja laske pääntuki alas.



Kun varustetta ei käytetä

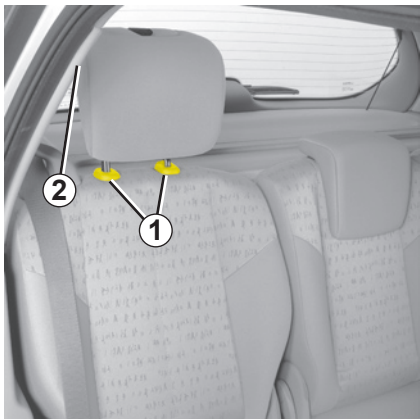
Paina kielekettä **1** ja laske pääntuki täysin alas.

Pääntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin: Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

LAPSILLE SOVELTUVA PÄÄNTUKI

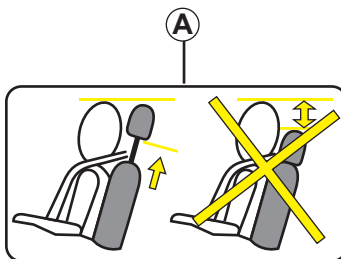


Lapsille soveltuvat pääntuet ovat automaattista riippuen reunimmaisissa takaistuimissa (jos autossa on normaali alusta) tai toisen istuinrivin reunimmaisissa istuimissa (jos autossa on pidennetty alusta).

Lasten pääntuen säilytysasento

Vedä pääntuen ohjaimen kielekkeestä **1** ja laske pääntuki kokonaan alas.

Pääntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin: Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Korkeuden säätö

Vedä pääntukea itseesi päin ja liu'uta sitä samanaikaisesti suositellulle korkeudelle (katso kuva **A**).



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

Pääntuen irrotus

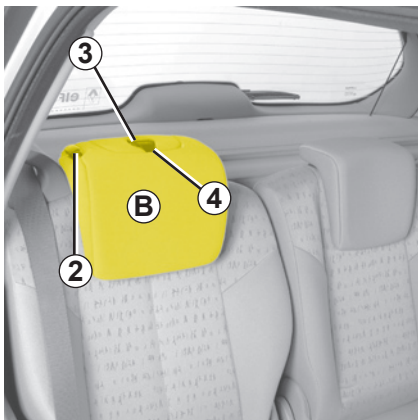
Paina kielekkeitä **1** ja nosta pääntuki pois.

Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Pääntuki on asennettava oven vieressä olevan vyökotelon **2** kanssa.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin lukituspykälät eteenpäin ja laske pääntuki halutulle korkeudelle.

LAPSILLE SOVELTUVA PÄÄNTUKI (jatkoa)

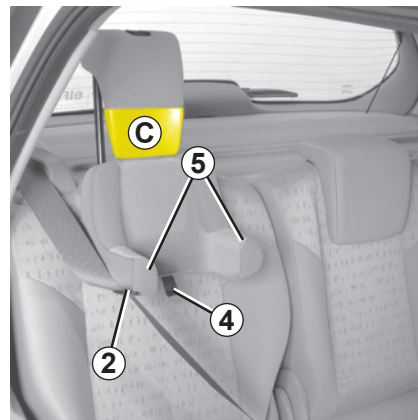


Lapsen pääntuen käyttö

Nosta lukko **3**, irrota hihna **4** ja laske sitten lukko **3** alas. Laske tyyny **B** kokonaan alas.

Aseta lapsi istuimelle. Kahden sivuttaispidon **5** on oltava kaulan kummallakin puolella. Säädä tämän jälkeen pääntuen korkeus: sivuttaispitöjen **5** on oltava noin kaksi senttimetriä hartioiden yläpuolella.

Oman mukavuutesi vuoksi laita turvavyö turvavyön ohjaimeen **2**. Tarra **C** muistuttaa tästä tilanteesta.



Pääntuen kiinni vetäminen

Irrota lukitus **3**, vedä tyyny **B** kokonaan kiinni, laita vyö **4** ja laske lukko **3** alas sen lukitsemiseksi. Varmista lukituksen pitävyys.

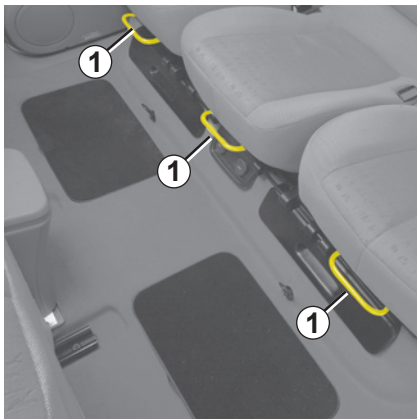


Lasten pääntukea voidaan käyttää vain ryhmille 2 (15–25 kiloa) ja 3 (22–36 kiloa) hyväksytyn istuinkorokkeen lisäksi.

Katso luvun 1 kohtaa "Lasten turvallisuus".

Muissa tapauksissa tyynyn **B** on oltava aina nostetussa asennossa ja lukittu.

TAKAISTUIMIEN SÄÄTÄMINEN



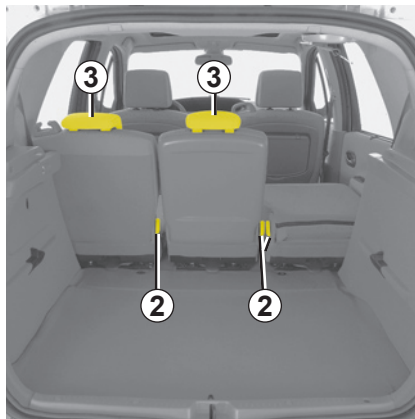
Kaikki takapaikat ovat erillisiä istuimia.

Istuinten siirtäminen eteen- tai taaksepäin

(auton varustetason mukaan)

Avaa istuimen lukitus nostamalla vipua **1**.

Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote vivusta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.



Selkänojan kallistuksen säätö

Vedä vivusta **2**.

Säädä selkänojan kallistus.



Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Istuimen selkänojan kääntäminen eteen (pöytätasoksi)

Laske pääntuki alas **3**.

Nosta kahvaa **2**, käännä selkänoja alas ja varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Kun selkänoja käännetään täysin istuinosan päälle, sitä voidaan käyttää pöytätasona.

Tässä asennossa istuimet kestävät 80 kg:n painon.



Kun takaistuimia siirretään, varmistu, että istuimien kiinnityskohdissa ei ole mitään esineitä (esim. sepeliä, rättejä tai leluja).

TAKAISTUINTEN MUUNNELTAVUUS: 5-paikkainen malli



Istuimen taittaminen eteen

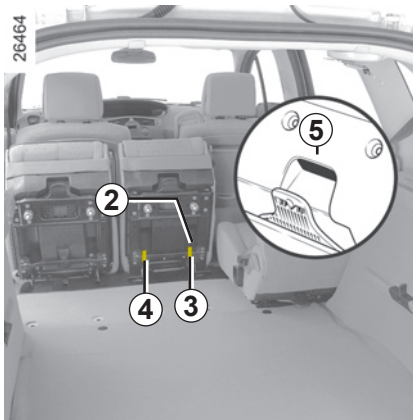
Laske pääntuki alas.

Käännä istuin pöydäksi.

Vedä istuin kokonaan taakse.

Käännä kahvaa **1** ja nosta istuinta eteenpäin, kunnes se lukkiutuu pystyasentoon.

Huomautus: Jos istuin ei nouse, vie sitä yhden vasteen verran eteenpäin ja käännä sitten uudelleen kahvaa **1** nostaaksesi istuinta.



Istuimen asentaminen takaisin paikoilleen

Siirrä istuimen alla olevaa käyttökytkintä **2** ja avaa istuimen pystyasennon lukitus, laske istuin n. 10 cm:n päähän lattiasta ja irrota ote istuimesta.

Istuin asettuu paikalleen pudotessaan omalla painollaan.

Istuimen irrottaminen

Laske pääntuki alas.

Irrota turvavyön lukkiokieli/-kielet istuimesta.

Käännä istuimen selkänoja eteen.

Vedä istuin kokonaan taakse.

Käännä kahvaa **1** ja nosta istuinta, kunnes se lukkiutuu pystyasentoon.

Huomautus: Jos istuin ei nouse, vie sitä yhden vasteen verran eteenpäin ja käännä sitten uudelleen kahvaa **1** nostaaksesi istuinta.

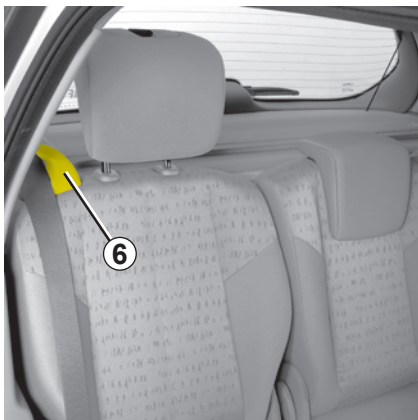
Avaa salpojen **3** ja **4** lukitus.

Pidä istuinta paikallaan ja nosta sitten istuinta ylöspäin istuimen takana sijaitsevan kahvan **5** avulla.



Kun takaistuimia siirretään, varmistu, että istuimien kiinnityskohdissa ei ole mitään esineitä (esim. sepeleitä, rättejä tai leluja).

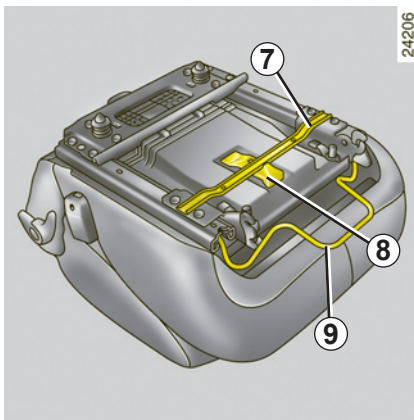
TAKAISTUINTEN MUUNNELTAVUUS: 5-paikkainen malli (jatkoa)



Istuimen asentaminen paikalleen

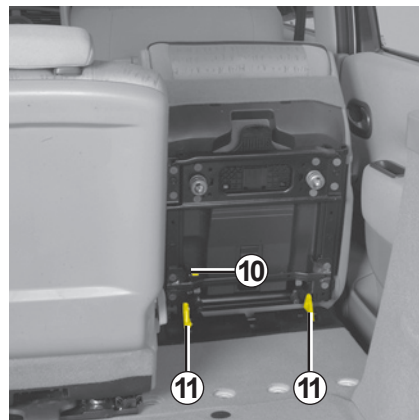
Ennen istuimen tarkastusta: tarkasta, että tanko **7** koskettaa päätykappaletta **8**.

Muussa tapauksessa paina kytkintä **9** ja liu'uta tanko **7** kiinni päätykappaleeseen **8**.



Kiinnitä istuimen jalat **11** niitä varten varattuihin kiinnityskohtiin. Ne lukkiutuvat automaattisesti. Tarkista, että ne lukkiutuvat kunnolla kiinni.

Avaa salpa **10**, laske istuin n. 10 cm korkeudelle ja päästä irti. Istuin asettuu paikalleen pudotessaan omalla painollaan. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

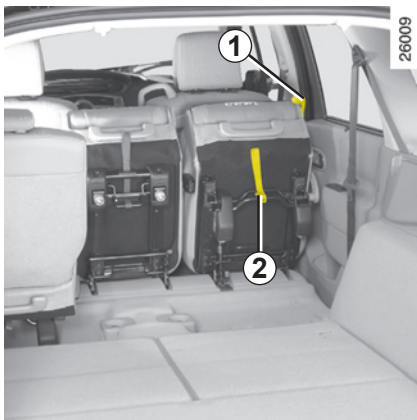


Asentaessasi sivupaikan istuimia varmista, että turvavyön kiinnityskohta **6** tulee oven puolelle.



Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

TAKAISTUINTEN MUUNNELTAVUUS: 7-paikkainen malli



Ensimmäisen takaistuinrivin istuimet

Sivupaikan istuimen kääntäminen eteen

- Laske päntuki alas.
- Vedä vipua **1** ja käännä selkänoja eteen. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.
- Vedä takana vyötä **2** ja nosta istuin täysin pystyasentoon.
- Vedä takaoven kautta kahvaa **3** ja nosta istuin pystyasentoon.



Sivupaikan istuimen asentaminen takaisin paikoilleen

- Laske istuin alas kiinnityskohtiinsa ja varmista, että se lukkiutuu kunnolla.
- Vedä kahvaa **1** ja nosta selkänoja pystyyn. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.

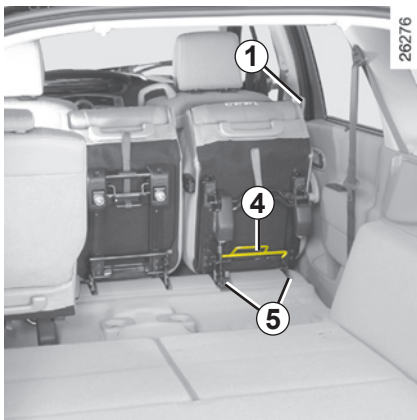


Kun ensimmäisen takaistuinrivin istuimia siirretään, varmista, että istuimien kiinnityskohdissa tai kiskoissa ei ole mitään esineitä (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä tai leluja).



Säädä päntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

TAKAISTUINTEN MUUNNELTAVUUS: 7-paikkainen malli (jatkoa)



Ensimmäisen takaistuinrivin istuimet (jatkoa)

Sivupaikan istuimen irrottaminen

- Irrota istuimen turvavyön salpa.
- Käännä istuin eteen.
- Käännä vipua **4** ja nosta sitten istuinta ylöspäin.

Sivupaikan istuimen asentaminen paikalleen

- Kiinnitä istuimen jalat **5** niitä varten varattuihin kiinnityskohtiin. Ne lukkiutuvat automaattisesti.
- Laske istuin alas kiinnityskohtiinsa ja varmista, että se lukkiutuu kunnolla.
- Vedä kahvaa **1** ja nosta selkänoja pystyyn. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.



Kun ensimmäisen takaistuinrivin istuimia siirretään, varmista, että istuimien kiinnityskohdissa tai kiskoissa ei ole mitään esineitä (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä tai leluja).



Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

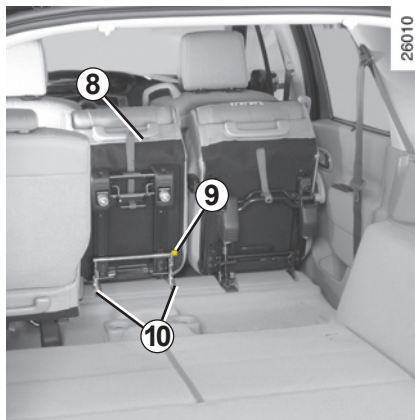
TAKAISTUINTEN MUUNNELTAVUUS: 7-paikkainen malli (jatkoa)



Ensimmäisen takaistuinrivin istuimet (jatkoa)

Keskimmäisen istuimen kääntäminen eteen

- Laske pääntuki alas.
- Irrota turvavyön salvat, ja kiinnitä vyö sitten kiinnityskohtaansa.
- Käännä istuimen selkänoja eteen ja varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.
- Vedä vyötä **7** ja nosta istuin pystyasentoon. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.



Keskimmäisen istuimen asentaminen takaisin paikoilleen

- Avaa salpa **9** ja laske istuin alas kiinnityskohtiinsa. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.
- Vedä kahvaa **6** ja nosta selkänoja pystyyn. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.
- Nosta pääntuki.



Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Keskimmäisen istuimen irrottaminen

Istuimen ollessa taitettuna:

- Avaa salpa **9**.
- Käännä vipua **8** ja nosta sitten istuinta ylöspäin.

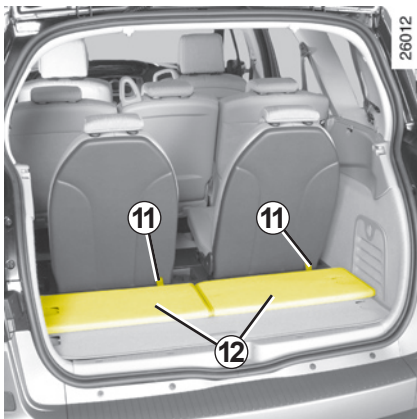
Keskimmäisen istuimen asentaminen paikalleen

- Kiinnitä istuimen jalat **10** niitä varten varattuihin kiinnityskohtiin. Ne lukkiutuvat automaattisesti.
- Käännä istuin eteen ja varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.
- Vedä kahvaa **6** ja nosta selkänoja pystyyn. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.



Kun ensimmäisen takaistuinrivin istuimia siirretään, varmista, että istuimien kiinnityskohdissa tai kiskoissa ei ole mitään esineitä (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä tai leluja).

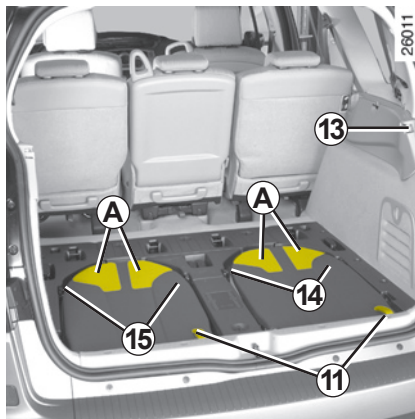
TAKAISTUINTEN MUUNNELTAVUUS: 7-paikkainen malli (jatkoa)



Kolmannen istuinrivin takaistuinten siirron aikana:

- Varmista, että istuimien liikuvien osien lähellä ei ole ketään.
- Varmista, että istuimen ympärillä on riittävästi tilaa.
- Varmista, että tavaratilassa olevassa istuimen säilytystilassa ei ole mitään.

Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.



Takaistuimet kolmannella istuinrivillä

Istuimen taittaminen eteen

- Taita tavaratilan matto **12** ja poista se tavaratilasta.
- Laske pääntuki alas.
- Irrota turvavyön salvat.
- Vedä turvavyön hihnaa **11**.
- Paina selkänojaa (kohdista **A**), kunnes selkänoja lukkiutuu paikalleen, ja varmista sen lukkiutuminen.
- Käännä turvavyön salvat alas ja aseta matto takaisen paikalleen.

Huom.: koukut **13** kannattelevat turvavyön lukkoja.

Istuimen taittaminen eteen

- Irrota tavaratilasta käsin matkatavaroiden peite, taita se ja irrota sitten tavaratilan matto. Varmista, etteivät vihreät ilmaisimet **14** ja **15** ole näkyvillä. Jos ne näkyvät, paina päältä taittaaksesi ne sisään.
- Vedä vyötä **11** ja lukitse istuin vetämällä sitä selkänojan yläosasta. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla. Varmista, että vihreät ilmaisimet **14** (ja/tai **15**) ovat nyt näkyvissä. Varmista, että istuin on lukkiutunut kunnolla.
- Nosta pääntuki.
- Kiinnitä turvavyön lukot salpoihin.

TAKAISTUINTEN MUUNNELTAVUUS: 7-paikkainen malli (jatkoa)



Pääsy kolmannen istuinrivin istuimille

- Työnnä toisen istuinrivin istuimia niin paljon eteenpäin kuin mahdollista, takavista käsin.
- Laske pääntuki alas.
- Käännä istuin eteen.
- Asetu istumaan takaistuimelle kolmannella istuinrivillä.



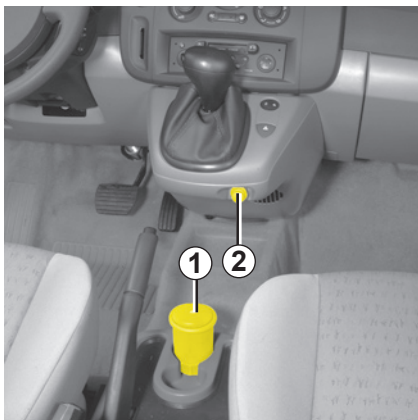
- Vedä toisen istuinrivin takaistuinta, ja käännä se takaisin pöytätaso-asentoon.
- Nosta istuimen selkänoja ylös.

Tarra istuinten selkänojaossa muistuttaa sinua siitä.

Käyttörajoitus

Kolmannella istuinrivillä ei saa ajon aikana olla matkustajia, jos toisen istuinrivin istuimen selkänoja tai istuin on käännetty eteen.

TUHKAKUPIT - SAVUKKEENSYTYTTIMET



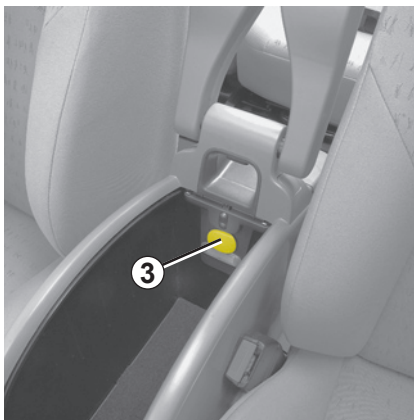
Tuhkakuppi1

Irrotettava tuhkakuppi voidaan kiinnittää auton juomatölkkiliniisiin.

Savukkeensytytin2

Kun sytytysvirta on kytketty, savukkeensytytin 2 voidaan painaa sisään.

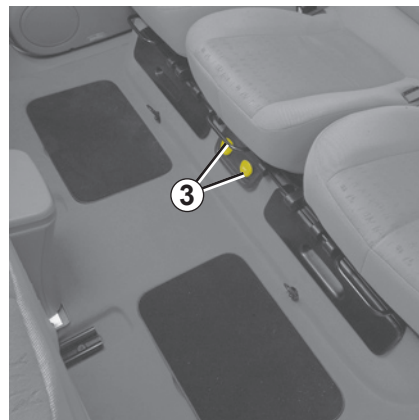
Se palautuu itsestään nakshtaen, kun se on toimintavalmis. Vedä se irti. Älä työnnä sytytintä pohjaan, kun panet sen paikoilleen käytön jälkeen.



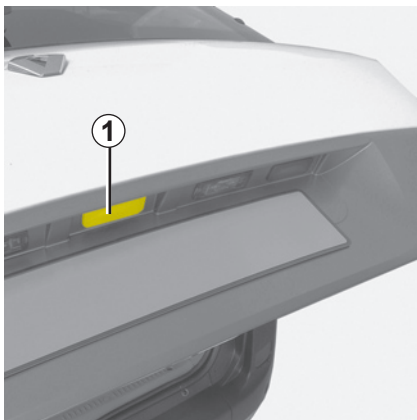
Pistorasia lisävarusteille3

Pistorasia voi olla myös tupakansytyttimen 2 paikalla (automallista riippuen).

Pistorasia on RENAULTin hyväksymiä lisävarusteita varten. Sähkölaitteen teho ei saa ylittää 120 W (jännite 12 V)



TAVARATILA

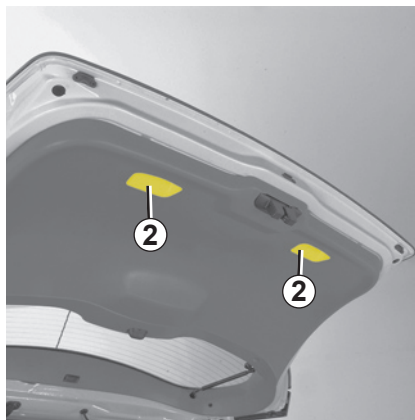


Avaaminen

Paina painiketta **1** ja nosta tavaratilan luukku.

Käyttörajoitus

Tavaratilan luukkuja ja takalasias ei voida avata samanaikaisesti (sähkötoiminen esto).



Sulkeminen

Laske takaluukkua alaspäin vetämällä ensin sisäkahvoista **2**.

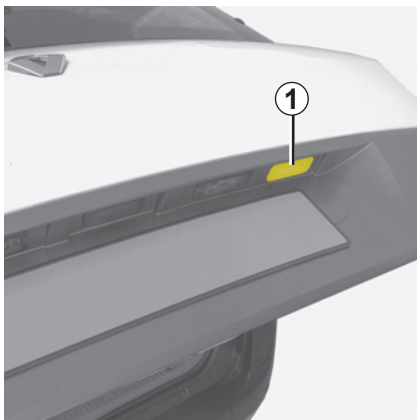


Takaluukun avaaminen sisältä (käsikäyttö)

Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas ja työnnä kätesi tavaratilaan.
- Työnnä kynä tms. koloon **3** ja siirrä lukkokokonaisuutta kuvan osoittamalla tavalla.
- Työnnä takaluukkua ja avaa se.

AVAUTUVA TAKAIKKUNA



Avaaminen

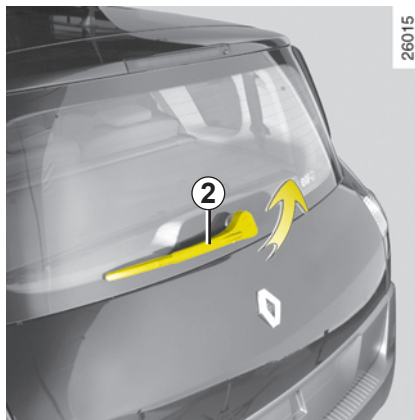
Paina painiketta **1**.

Nosta takaikkunaa lasinpyyhkimen sulan **2** kannasta.

Tavaratilaan pääsy: vedä kahvasta **3**.

Käyttörajoitus

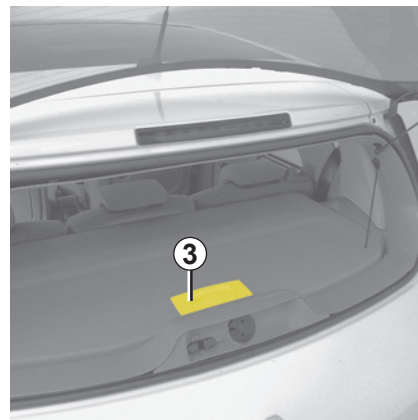
Tavaratilan luukkua ja takalasias ei voida avata samanaikaisesti (sähkötoiminen esto).



26015

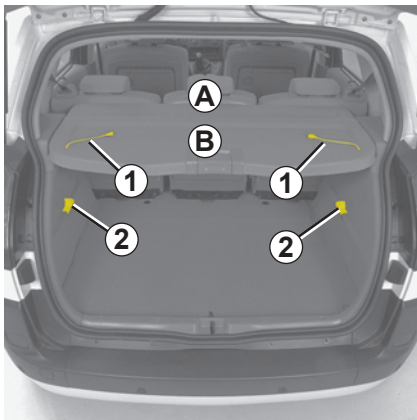
Sulkeminen

Tartu lasinpyyhkimen sulan **2** kantaan ja sulje takaikkuna siten, että se lukkiutuu.



Takaikkunaa ei kannata pitää auki ajettaessa, koska takamatkustajat joutuvat silloin hengittämään matkustamoon tulevia pakokaasuja. Takaikkunaa saa pitää auki ainoastaan **lyhyillä matkoilla, pitkiä tavaroita kuljetettaessa** kun takaluukkua ei avata. Sulje muut ikkunat ja kattoluukku. Säädä **ilmanvaihto väli- tai enimmäisnopeudelle**, jotta matkustamoon ei pääsisi pakokaasuja.

TAKAHYLLEY: normaali alusta



Takahylly

Hylly poistetaan irrottamalla kannatinlangat **1**.

Käännä osa **A** hyllyn **B** päälle ja vedä sitä itseesi päin.

Kun asetat hyllyn takaisin paikalleen, menettele päinvastaisessa järjestyksessä.



Takahyllyn korkeuden säätäminen

Aseta takahylly kannattimien **2** päälle, jotka ovat tavaratilan keskikorkeudella.

Enimmäiskuorma takahyllyn ala- tai keskiasennossa: 25 kg (paino jaettuna tasaisesti).



Älä pidä takahyllyllä painavia tai kovia esineitä, kun hylly on yläasennossa.

Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

MATKATAVAROIDEN PEITE: pidennetty alusta



Matkatavaroiden peitteen joustavan osan A kelaaminen

Vedä kevyesti matkatavarapeiton joustavaa osaa kahvasta **1**, kunnes nastat irtoavat kiinnikkeistä tavaratilan sivuilla.

Älä päästä peitettä kelautumaan vauhdilla, vaan pitele siitä kiinni, kunnes se on täysin kelautunut.

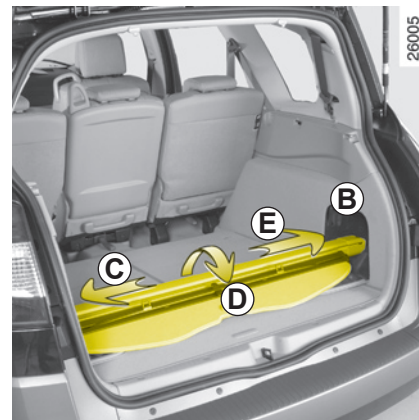


Matkatavaroiden peitteen irrotus

Paina painiketta **2** ja nosta samanaikaisesti kelan oikeaa päätä ylös.

Nosta tämän jälkeen kelan vasen pää ylös ja irrota se.

Matkatavaroiden peitteen asennus: menetele päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi peitteen.



Matkatavaroiden peitteen säilytys

Avaa säilytystilat **B** tavaratilan kaikilta sivuilta.

Työnnä kela vasemmalla puolella olevaan säilytystilaan **C**, ja käännä sitä sitten **D** vie-däksesi toisen pään oikealla puolella olevaan säilytystilaan **E**.

TAVAROIDEN SJOITTAMINEN TAVARATILAAN

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

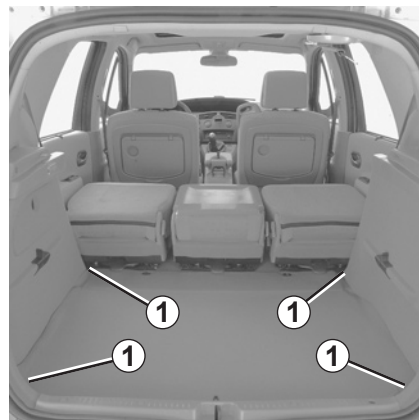
- Normaalisti matkatavarat sijoitetaan takaistuimien selkänöjiä vasten (kuva **A**).



- Eteen käännettyä takaistuinta vasten (kuva **B**).



- Jos tavaroita on erittäin paljon, ne sijoitetaan etuistuimien selkänöjiä vasten.



Kiinnityskoukut 1



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaa sijoitettuja kiinnityskoukkuja **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Matkatavaratila tulee kuormata siten, etteivät esineet pääse siirtymään matkustamon puolelle voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuimen turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takais- tuimella ei ole matkustajia.

SUOJAJVERKKO



Automallista riippuen kannattaa eläimiä tai matkatavaroita kuljetettaessa erottaa ne matkustajista.

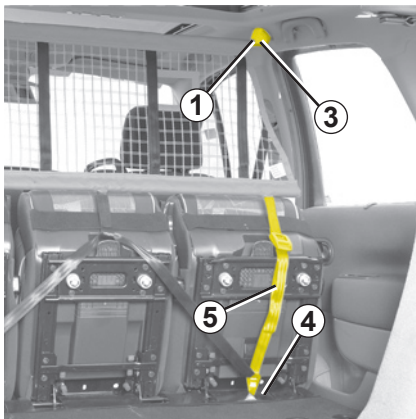
Suojajverkko voidaan asettaa:

- etuistuimien taakse kiinnityskohtiin **1**,
- takaistuimien taakse kiinnityskohtiin **2**.



Matkatavaroiden suojajverkkolla ei saa sitoa tai kiinnittää esineitä.

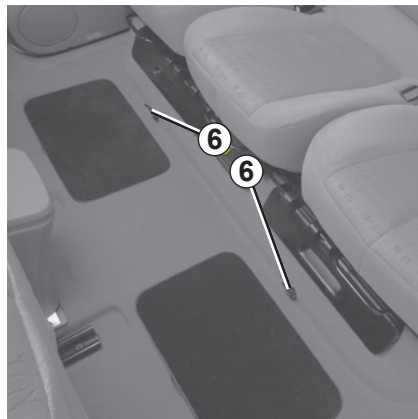
Loukkaantumisvaara.



Suojajverkon asentaminen etuistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

- Laske peitekansi **1** alas, jolloin pääset käsiksi suojajverkon yläkiinnityskohtiin.
- Työnnä suojajverkon **3** ylätangon päät kiinnityskohtiin.



- Kiinnitä molemmat koukut **4** verkon nauhoihin **5** kiinnityskohdissa **6**
- Säädä suojajverkon hihna **5** siten, että verkko pingottuu kunnolla.



Älä asennan matkatavaroiden erotusverkkoa tähän paikkaan, kun takaistuimella on matkustaja

SUOJAJVERKKO (jatkoa)

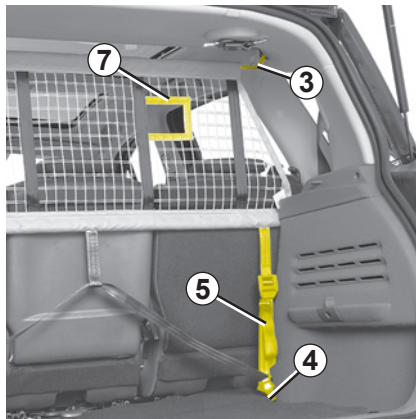


Suojaverkon asentaminen takaistuimien taakse

(toisen istuinrivin takaistuimen takana, pidennetty koriversio)

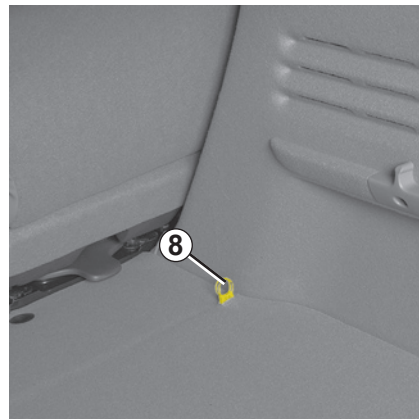
Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

- Laske peitekantha **2**, jolloin saat näkyviin verkon yläkiinnityskiskon.
- Työnnä verkon ylätanko **3** kiskoon.



- Kiinnitä verkon hihnan koukku **4** tavara-tilan maton alla olevaan alakiinnityskiskaan.
- Säädä verkon hihna **5** siten, että verkko pingottuu kunnolla.

Huomio: Loven **7** täytyy olla keskivyön hihnan läpiviennin puolella.



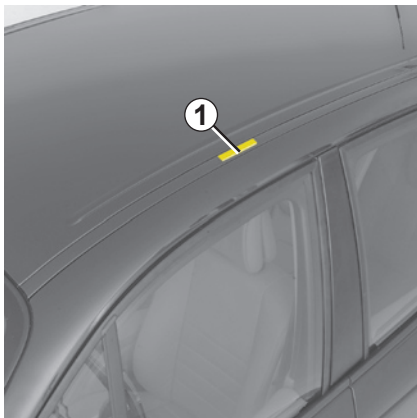
Jos autossa on suojaverkko, on sidontalenkit **8** poistettava ennen kuin suojaverkko asennetaan.



Suojaverkkoa ei saa käyttää, jos sidontarengas on jo turvatuimen käytössä (katso kapale "Lasten turvallisuus" luvussa 1).

Loukkaantumisvaara törmäystilanteissa.

KATTOKAARET

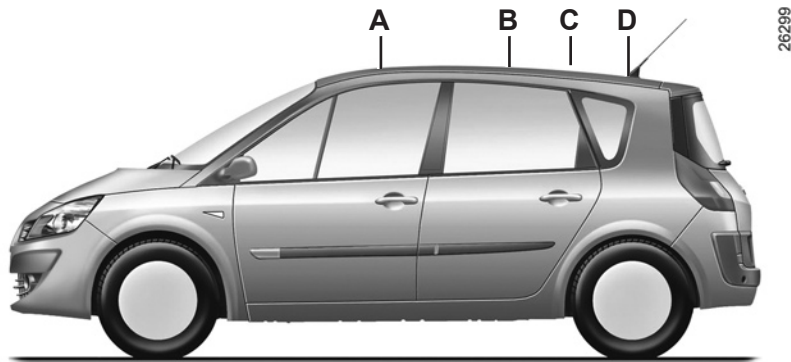


Joissain malleissa on kummassakin katon koristelistassa aukot kattokaarien kiinnityskohtien kohdalla.

Aukot on suljettu peitelevyllä **1**.

Ennen kuin asennat katon kuormaustangot, irrota luukku **1** alla sijaitsevat peiteulpat ja pistä ne talteen.

Laita ne takaisin paikoilleen, kun katon kuormaustangot irrotetaan.



Kiinnityskohtien avaaminen

Käännä luukku **1** ylöspäin.

Autot, joissa ei ole luukkuja **1**, ota yhteys RENAULT-merkkihuoltoon.

Pidennetyn alustaversion autojen erityispiirteitä

Käyttöä varten katon kuormaustangot tulee asentaa **ainoastaan** paikkoihin **A** ja **B**.

Paikat **C** ja **D** ovat ainoastaan kattokaarien säilytyspaikkoja.

Kattokuorman maksimipaino: katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

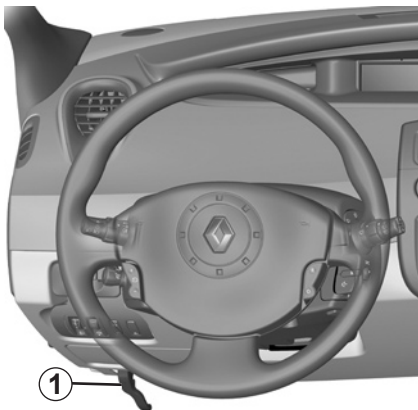
Kattotelineiden asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja varusteen asennusohjeesta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Luku 4: Huolto

Konepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä:	4.4
yleistiedot	4.4
moottoriöljyn lisäys/täyttö	4.6
Öljynvaihto	4.8
Täyttötasot:	4.9
jäähdytysneste	4.9
jarruneste	4.10
lasinpesulaitteiden/ajovalonpesimien pesunestesäiliö	4.11
Suodattimet	4.11
Rengaspaineet	4.12
Akku.	4.13
Korin hoito	4.14
Verhoilun hoito.	4.16

KONEPELTI



Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Konepellin varmuuslukituksen avaus

Varmuuslukitus avataan vetämällä etusäleikön yläreunassa **2** olevaa kielekettä.



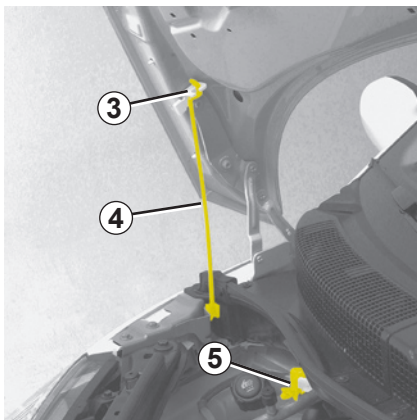
Etusäleikkö ja konepelti on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

KONEPELTI (jatkoa)



Nosta konepelti ylös, irrota tukitanko **4** pidikkeestä **5** ja aseta se turvallisuuksyistä **ehdottomasti** konepellin reikään **3**.

Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko **4** pidikkeeseen **5**. Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske sitä noin 30 cm päähän sulke-misasennosta ja päästä sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Tarkista, että se lukkiutuu kun-
nolla kiinni.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähdytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusasjon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

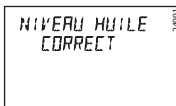
**Tarkista moottoriöljyn taso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajo-
matkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua
liian alhaisen öljymäärän takia.**

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapuikkoa. Katso lisätietoja seuraavilta sivuilta.

Kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissään.



**Viesti 1
Vähimmäistasoa
korkeampi taso**



**Viesti 2
Vähimmäistaso
(varoitusvalo
vilkkuu)**

Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus kojetaulussa

Kytettäessä sytytysvirta ja noin 30 sekunnin ajan:

jos taso on yli vähimmäistason, näyttöön tulee viesti "oil ok", öljytaso kunnossa, viesti 1.

Saadaksesi tarkemman tiedon, paina välimatkamittarin nollauspainiketta tai ajotietokoneen tietojen vierityspainiketta.

Näyttöön tulevat ympyrät näyttävät öljyn tason. Pylväät katoavat näytöstä sitä mukaa, kun öljytaso laskee. Pylväiden tilalle tulee näyttöön viiva.

Ajotietokoneen perusnäyttöön palataan painamalla painiketta uudelleen.

Jos öljytaso on minimissä: näyttöön tulee viesti "oil level check", tarkista öljy, öljyntason merkkien tilalle tulee katkoviiva (viesti 2)

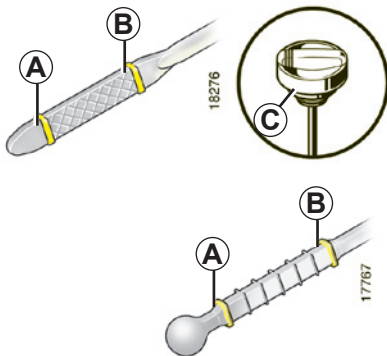
ja kojetaulun varoitusvalo **SERVICE** syttyy.

Lisää öljyä mahdollisimman pian.



Näyttö varoittaa vain vähimmäistason tapauksessa, eikä koskaan enimmäistason ylityksen yhteydessä. Enimmäistason ylitys on havaittavissa vain öljymittapuikolla.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot (jatkoa)



Öljytason lukeminen öljymittatikusta

- Vedä öljynmittapuikko ulos.
- Puhdista mittatikku puhtaalla, nukkaa-mattomalla rievulla.
- Työnnä öljymittatikku aivan poh-jaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" **C**: tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä mittatikku uudelleen ulos.
- Lue öljyn taso mittatikusta. Öljytaso ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoitta-man tason **A** tai ylittää maxi-merkin ta-soa **B**.

Moottoriöljyn enimmäistason ylitys.

Tason tarkastus tehdään vain öljymittati-kulla, kuten aiemmin on selitetty.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käyn-nistä autoa**, vaan ota yhteys merkki-huoltoon.

Jos taso laskee tavallisuudesta poik-keavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuol-toon.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuu-lilasinyppyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisaava.



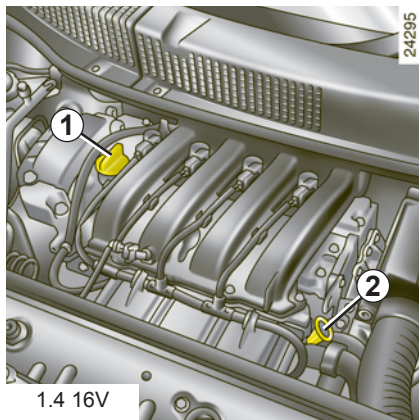
Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otet-tava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimeen pu-hallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisaava.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ : Lisäys/täyttö



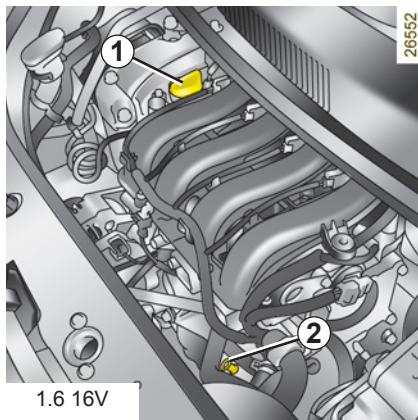
Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

Moottoriöljyn laatu

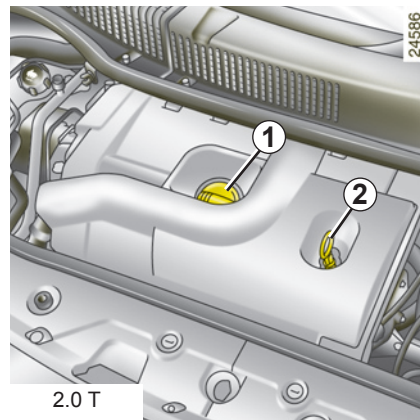
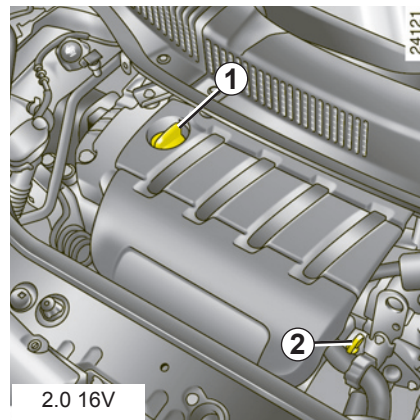
Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

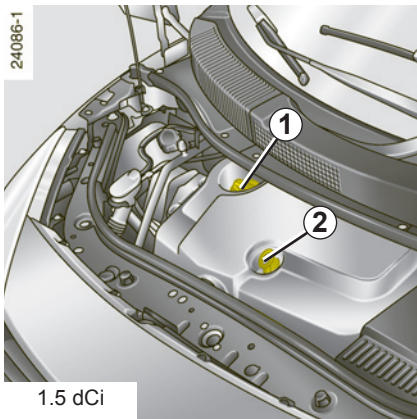


- Kierrä auki tulppa **1**.
- Täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikon **2** mini- ja maxi-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).
- Odota noin 10 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Älä ylitä ”**maxi**” äläkä unohda laittaa tulpaa **1** ja öljymittatikkua **2** takaisin.



MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: Lisäys/täyttö (jatkoa)



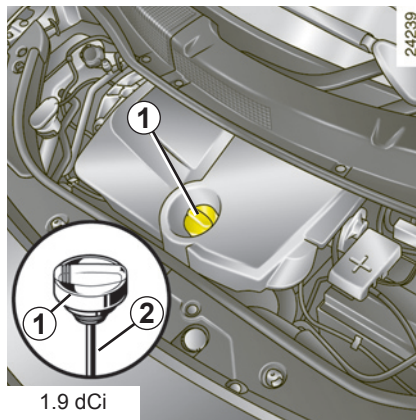
Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

Moottoriöljyn laatu

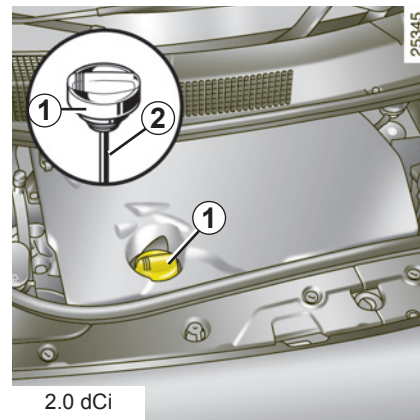
Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



- Kierrä auki tulppeja 1.
- Täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikun 2 mini- ja maxi-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).
- Odota noin 10 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla 2 (katso edellä olevia ohjeita).

Älä ylitä ”maxi” äläkä unohda laittaa tulppeja 1 ja öljymittatikkuja 2 takaisin.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys/täyttö (jatkoa) / ÖLJYNVAIHTO

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

**Keskimääräiset täyttömäärät
öljynsuodatin mukaan luettuna**
(viitteellinen)

Moottori 1.4 16V	: 4,8 litraa
Moottori 1.6 16V	: 4,8 litraa
Moottori 2.0 16V	: 5,4 litraa
Moottori 2.0 T	: 5,4 litraa
Moottori 1.5 dCi	: 4,5 litraa
Moottori 1.9 dCi	: 4,6 litraa
Moottori 2.0 dCi	: 5,9 litraa

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Täyttö: Ole varovainen, kun lisäät moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje täytön jälkeen tulppa kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuuman moottorin päälle ja syttyä palamaan.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.



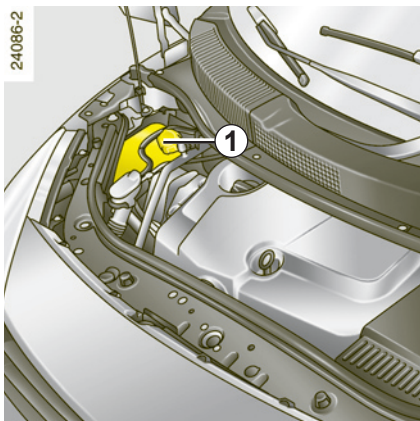
Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Öljynvaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo ettei kuuman öljyn valuminen aiheuta palovammoja.

NESTETASOT

24086-2



Jäähdytysneste

Kylmän jäähdytysneste tason tulee olla merkintöjen "MINI" ja "MAXI" välillä, jotka löytyvät jäähdytysnestesäiliöstä **1**.

Täytä **kylmää** jäähdytysnestettä ennen kuin taso laskee merkkiin "MINI" asti.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysneste taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysneste määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta.

- jäähdytysneste pakkasuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosioneston.

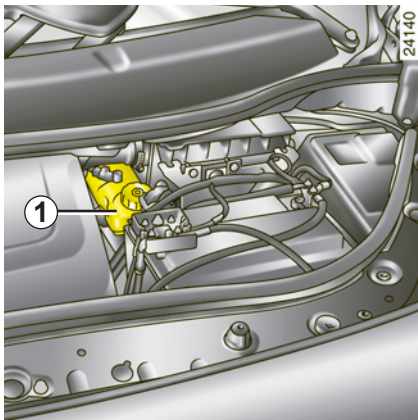


Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Loukkaantumisvaara.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

NESTETASOT (jatkoa)



Jarruneste

Jarrunesteen taso tulee tarkistaa usein. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso 1

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupääilysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä ”**MINI**”, joka on ehdoton vähimmäistaso.

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki merkin myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Täyttö

Hydrauliselle jarrujärjestelmälle tehtävien töiden yhteydessä on nestettä aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

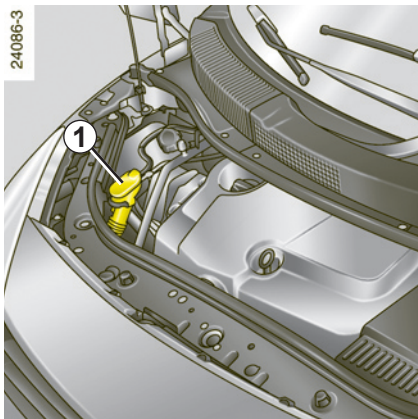


Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimeen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

NESTETASOT (jatkoa)

24086-3



Lasinpesimien/ajovalonpesimien nestesäiliö

Täyttö

Avaa tulppa **1**, täytä pesunestettä, kunnes tason pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta pesunestesäiliön tulppa paikalleen.

HUOM.

Automallista riippuen tarkasta nestetaso avaamalla tulppa **1**, vedä ulos mittapaukko ja lue siitä taso.

SUODATTIMET

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Pesuneste

Lasinpesuneste (pakkasenkestävää pesunestettä on käytettävä talvella oikeassa suhteessa jäätymisen estämiseksi).

Pesunestesuuttimet

Käytä neulan kaltaista työkalua säätääksesi tuulilasinpesimen suuttimien korkeutta.

RENGASPAINEET

27192

A



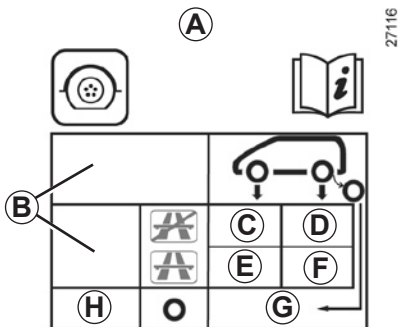
Rengaspaine on merkitty kuljettajan oven sivussa olevaan tarraan **A**. Avaa ovi, jotta voit lukea sen.

B: auton renkaiden koko.

C: etupyörien rengaspaine muussa kuin moottoritieajossa.

D: takapyörien rengaspaine muussa kuin moottoritieajossa.

E: etupyörien rengaspaine moottoritieajossa.



27116

F: etupyörien rengaspaine moottoritieajossa.

G: varapyörän rengaspaine.

H: varapyörän renkaan koko, jos se eroaa auton muista pyöristä.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaat", jossa selitetään renkaiden huolto ja lumiketjujen asennus (huomaa mallikohtaiset rajoitukset).

Erityispiirre

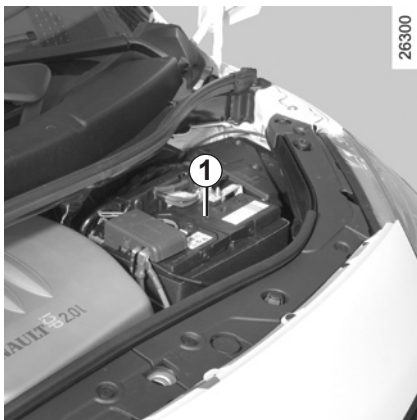
Sallittuun kokonaispainoon kuormattu (suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna) ja **perävaunua vetävä auto**. Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h** ja rengaspainetta on nostettava **0,2 baaria**.

Katso lisätietoja massoista luvun 6 kohdasta "Massat".



Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Uusien renkaiden on oltava samanlaiset kuin alkuperäiset renkaat tai merkkihuollon suosittelemaa rengastyyppeä.



Huoltoa ei tarvita: älä koskaan avaa tulpia **1**.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

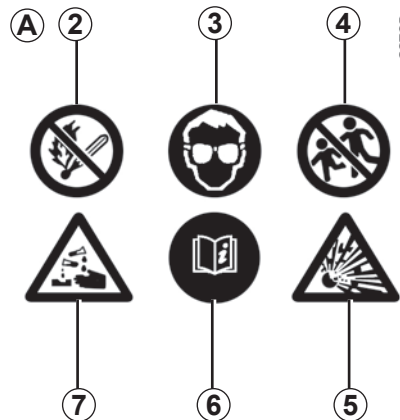
Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Akun vaihto

Koska tässä toimenpiteessä tarvitaan erikoistyökaluja, suosittelemme, että se teetätään merkkihuollossa.



Autossa on **erikoisakku** (siihen voidaan kiinnittää korroosiota aiheuttavien, räjähdysalttiiden kaasujen poistoputki). Varmista, että uudessa akussa on kiinnitysvalmius kyseiselle putkelle. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- **2** Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
- **3** Käytä suojalaseja.
- **4** Säilytä lasten ulottumattomissa
- **5** Räjähdysvaara
- **6** Lue käyttöohjeet
- **7** Syövyttävää.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisaara.

KORIN HOITO

Suojaaminen syövyttäviltä aineilta

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas korroosionestokäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

– ilmassa olevat syövyttävät aineet:

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuuslaitosten läheisyydessä)
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.)

– pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, kura ja kiveniskut.

– liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Jotta korroosionestokäsittely suojaisi autoa tehokkaasti edellä mainituilta korroosiota aiheuttavilta tekijöiltä, sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Älä tee seuraavaa:

- Älä pese auton mekaanisia osia (esim. moottoritilaa), korin alustaa, saranoituja osia (esim. polttoaineen täyttöluukun sisäpuolta) tai ulkopuolen muoviosia (esim. puskureita) painepesurilla tai sellaisilla pesuaineilla, joita valmistaja ei ole suositellut. Pesuaineiden ja -välineiden varomaton käyttö voi johtaa osien ruostumiseen ja toimintahäiriöihin.
- Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.
- Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.
- Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.
- Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

- Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.
- Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöräkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.

KORIN HOITO (jatkoa)

Toimi seuraavasti

- Pese auto usein, **moottori sammutetuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhdo runsaalla vedellä pois:
 - Puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet.
- **Lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä seurauksena **maalipinta himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**. Auto täytyy **ehdottomasti** pestä välittömästi, kun huomaat edellä mainituja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- etenkin suola, joka pitää pestä pois pyöränkoteloista ja alustasta, sen jälkeen kun autolla on ajettu suolatulla tiellä,
- kura ja savi, joka muodostaa pyöränkoteloon ja alustaan kostean kerrostuman.

- Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.
- Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ne eivät kehittäisi ruostetta.
- Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, noudata korin hoito-ohjelmaa ja anna suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.
- Noudata auton pesua koskevia järjestys sääntöjä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

- Ennen kuin viet auton harjalliseen auto-pesuun, aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Tuulilasinpyyhkin ja -pesulaite"). Tarkista auton ulkopuolisten varusteiden, lisävalojen ja sivupeilien kiinnitys ennen auton konepesua. Huomaa erityisesti tuulilasinpyyhkimien ja antennin kiinnitys.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

- Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkiliikkeistä.

VERHOILUN HOITO

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi (tarvittaessa haaleaa) saippuavettä, esim.

- marseillensaippuoliuosta
- astianpesuaineliuosta (0,5 % pesuainetiivistettä, 99,5 % vettä).

Pyyhi verhoilukangas tämän jälkeen pehmeällä, kuivaksi väännetyllä rievulla.

Erityispiirteitä

- **Näyttöruudut** (esim.: kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö jne.)

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei tällä menettelyllä puhdistu, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Alkoholipitoisten puhdistusaineiden käyttö on kielletty.

– Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemaa puhdistusainetta (kysy RENAULT-liikkeistä) tai haaleata saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahranpoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Älä tee seuraavaa

Matkustamon puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria tai vaahtopesulaitetta. Painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä ei saa asettaa tuuletussuutinten tasolle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.

Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko/varapyörä	5.2
Varapyörä	5.3
Renkaan täyttöpakkaus	5.4
Työkalukotelo (tunkki, kampi jne.)	5.7
Koristekapseli – pyörä	5.9
Pyörän vaihtaminen	5.10
Renkaat (renkaiden turvallinen käyttö, pyörät, talviajo).	5.11
Etuvalot (polttimoiden vaihto)	5.14
Takavalot (lamppujen vaihto).	5.17
Sisävalot (polttimoiden vaihto).	5.19
Sulakkeet.	5.21
Akku.	5.23
RENAULT-avainkortti: paristo	5.26
Radion/lisävarusteiden asennusvalmius	5.27
Lasinpyyhkimien sulat (sulkien vaihto)	5.29
Hinaaminen	5.30
Toimintahäiriöt	5.33

RENGASRIKKO/VARAPYÖRÄ

Autossa on (mallin mukaan) seuraavat varusteet rengasriikon varalta:

varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus.

Erityispiirre:

"Rengaspaineiden valvontajärjestelmä" ei valvo varapyörän painetta (kojetaulun mittariston näyttöruudusta katoaa sen pyörän osoitus, jonka tilalle varapyörä on asennettu).

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



– Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on ajokunnossa.

– **Autot, joissa käytetään pienikokoista varapyörää:**

Samaan autoon ei koskaan saa asentaa enempää kuin yksi varapyörä.

Kun tätä väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää vanteessa sijaitsevassa tarrassa ilmoitettua nopeutta.

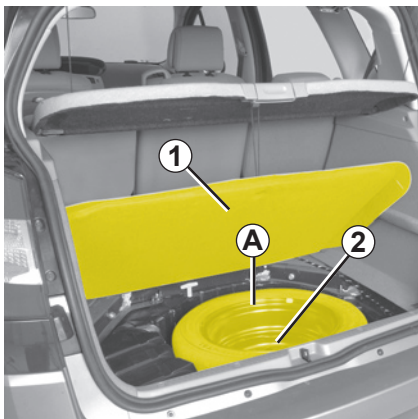
Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäisen kokoinen pyörä.

Tämän pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia mutkissa.

Varapyörän asennus pienentää auton maavaraa: vältä esteitä käyttäessäsi varapyörää.

Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

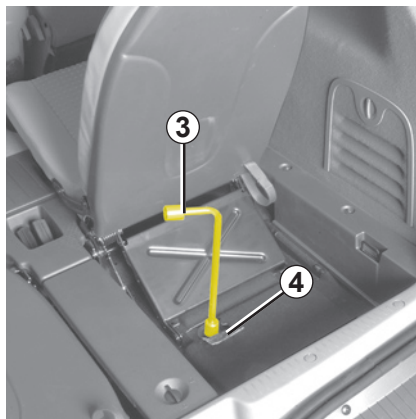
VARAPYÖRÄ



Varapyörä A

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratilan luukku.
- Nosta matto **1** sivuun ja kiinnitä se takahyllyn alaosaan.
- Avaa keskikiinnitin **2**.
- Irrota varapyörä.



Varapyörä B

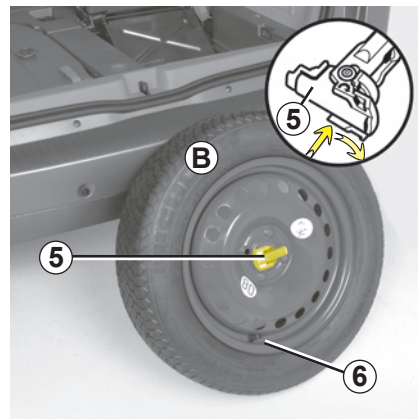
Se sijaitsee on auton alla.

Nosta ylös tavaratilassa oleva kansi **4** ja poista peitelevy.

Kierrä kiinnityskaapeli auki kammella **3**, jolloin pyörä laskeutuu maahan.

Mene ulos autosta ja nosta pyörä pystyyn, paina salpaa **5** ja kierrä sitä neljäosakierros.

Vapauta vanteen kaapeli irrottamalla se.



Pyörän asennus säilytystilaan

Menettele päinvastoin, kuin edellä on kuvattu.

Nosta pyörä pystyyn, venttiili itseesi päin.

Vedä kaapeli pyöränvanteen läpi ja asenna salpa **5** paikalleen.

Laske pyörä maahan, venttiili **6** alaspäin.

Kiristä kiinnityspulttia tavaratilan puolelta mahdollisimman kireälle, jolloin kiinnitysvaijeri kelaantuu tiukalle.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS



Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinta **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esi-
neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esim. yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.



Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.

Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

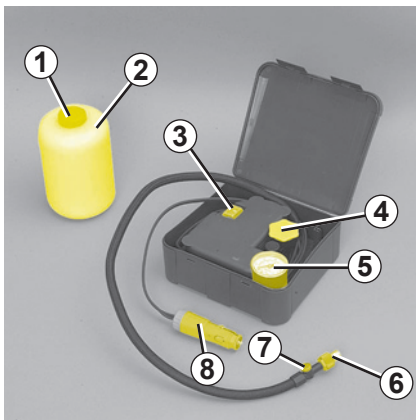
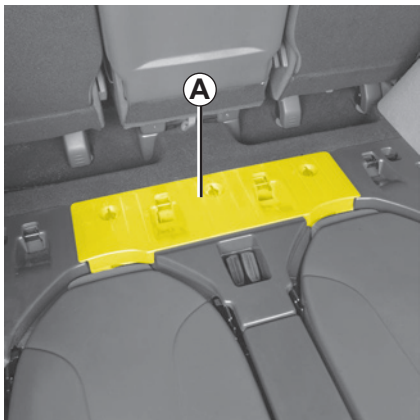
Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-poista vain rajatun ajan. Tarkasta säännöllisin väliajoin aineen vanhentumispäivämäärä.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (jatkoa)



Renkasrikon yhteydessä voidaan (automal-
lin mukaan) käyttää tavaratilan maton alla
olevaa renkaantäyttöpakkausta, joka sijait-
see kohdassa **A**.

Huom: 5-paikkaisissa autoissa matto on
otettava pois kääntämällä kohdista **B** neljän-
neskierros.

Avaa renkaan täyttöpakkaus ja poista
holkit **1** ja **4**.



Älä poista rengasrikon aiheut-
tanutta esinettä, jos se on vielä
renkaassa.



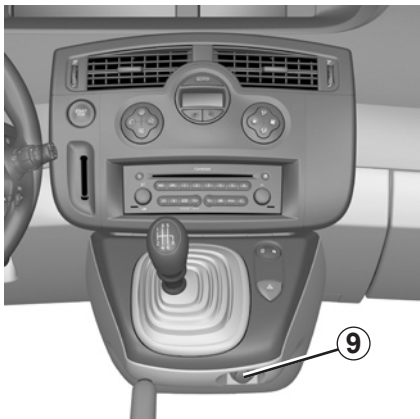
Kierrä auki sähköjohto ja täyttöputki.

Kierrä pullo **2** kannattimeen **C**. Suljinta ei
saa **ehdottomasti** poistaa toimenpiteen
ajaksi.

Sytytysvirta kytketty

- Kytke holkki **8 ehdottomasti** auton ko-
jelaudassa olevaan lisälaitteistokke-
seen **9**.
- Kierrä irti kyseisen renkaan venttiiliin
tulppa ja kierrä holkkia **6**.
- Paina kytkintä **3** aloittaaksesi täytön.

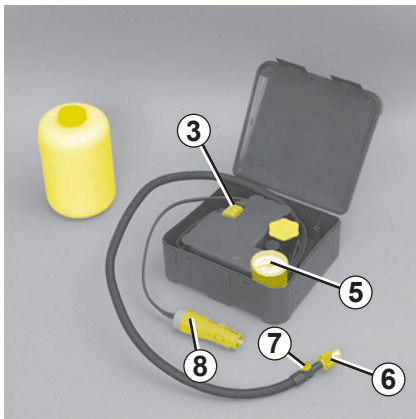
RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (jatkoa)



- Katkaise täyttö noin 7 minuutin kuluessa (enimmäisaika) ja mittaa paine (painemittarilla 5).
- Säädä paine: rengaspaineen lisääminen: lisää ilmaa renkaaseen täyttöpullostä; rengaspaineen alentaminen: paina täytönokan päässä olevaa painiketta 7.

Jos painetta ei saavuteta, rengasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

- Kun rengas on saatu täytettyä oikein, irrota renkaan täyttöpakkaus kiertämällä täytönokan päätä 6 niin, ettei ainetta pääse roiskumaan



- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita pakkaus tavaratilaan.



Kuljettajan jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

- Lähde välittömästi liikkeelle ja pysähdy **10 kilometrin** tai **10 minuutin** ajon jälkeen tarkistamaan rengaspaine uudelleen.

Jos paine on yli **1,3 baaria**, korjaa se suositusarvoon (katso lisätietoja kohdasta ”Renkaiden ilmanpaine”). Muussa tapauksessa ota yhteys merkkihuoltoon, sillä korjaaminen ei ole mahdollista.



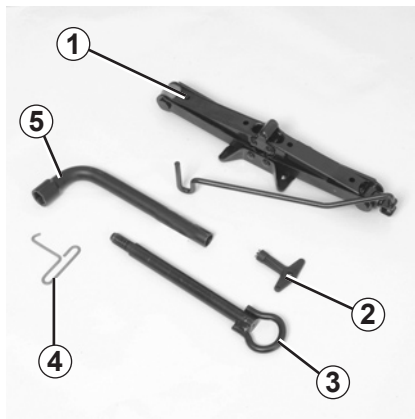
Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra.

Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

TYÖKALUKOTELO: normaali alusta



Päästäksesi käsiksi työkaluihin, nosta tavaratilan mattoa **A**.



Tunkki 1

Irrota tunkki **1**.

Kun laitat tunkin paikalleen, taita se ensin kokoon.

Koristekapselin avain 2 tai 4

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

Hinausrengas 3

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaaminen".

Pyöränavain 5

Avaimella irrotetaan ja kiristetään pyöränpultit.

Säilytystila

Työkalukotelossa on tila pyörän lukkomutterille.

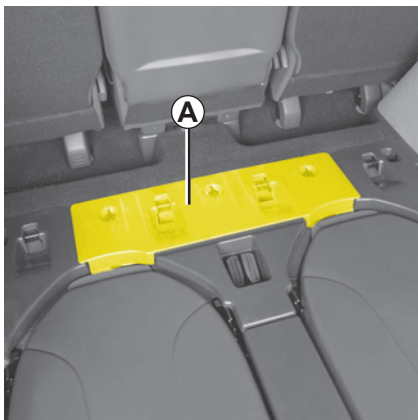


Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että kiinnität työkalut kunnolla työkalukoteloon, ja aseta kotelo sitten oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Jos pyöränpultit toimitetaan työkalukotelossa, käytä näitä pultteja ainoastaan varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkintää.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehäessä korjauksia auton alla.

TYÖKALUKOTELO: pidennetty alusta



Tunkki ja työkalukotelo ovat tavaratilan maton alla säilytyslokerossa **A**.

Huom.: 5-paikkaisissa autoissa matto on otettava pois kääntämällä kohdista **1** neljänneskiertos.



Tunkki 2

Irrota tunkki **2**.

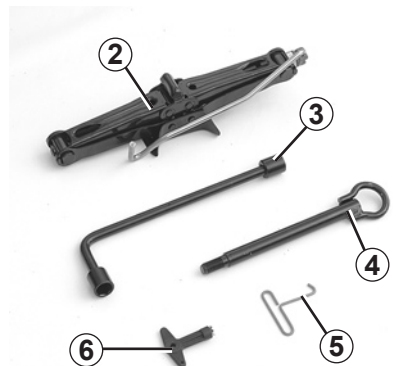
Kun laitat tunkin paikalleen **A**, taita se ensin kokoon.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että kiinnität työkalut kunnolla työkalukoteloon, ja aseta kotelo sitten oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Jos pyöränpultit toimitetaan työkalukotelossa, käytä näitä pultteja ainoastaan varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkintää.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.



Pyöränavain 3

Avaimella irrotetaan ja kiristetään pyöränpultit.

Hinausrengas 4

Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaaminen".

Koristekapselin avain 5 tai 6

SUOJAKANNET



Koristekapseli, tyyppi 1

Irrota kapseli irrotuskoukun **3** (työkalukotelossa) avulla, työntämällä koukku venttiin **2** vieressä olevaan aukkoon.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiin **2** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiin puolelta **A** tämän jälkeen kohdasta **B** ja **C** ja viimeiseksi vastapäätä venttiiliä kohdasta **D**.



Napakapseli, tyyppi 4

Irrota kapseli avaimen avulla (työkalukotelossa) työntämällä koukku koloon **5**.

Kun asennat kapselin paikalleen, tarkasta, että se tulee oikealle paikalle koloon **5** nähden. Kiristä kapseli paikalleen avaimella.

Kun numero on merkitty avaimen, se kannattaa merkitä muistiin, jotta voidaan hankkia uusi avain kadonneen tilalle.

PYÖRÄN VAIHTAMINEN

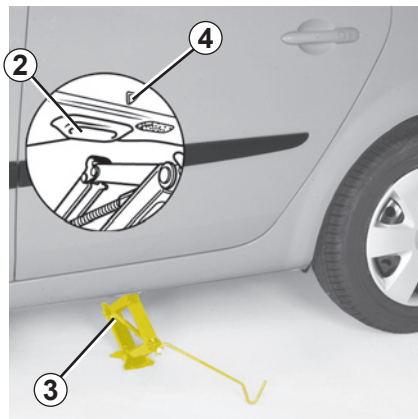


Laita hätävilkut päälle.

Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja aseta se liukumattomalle, tasaiselle ja kiinteälle alustalle. Laita tarvittaessa tunkin jalan alle kestävä tuki.

Kun automaattinen seisontajarru on kivistetty, kytke vaihde päälle (1. vaihde tai peruutusvaihde tai automaattivaihteissa asento **P**).

Matkustajien tulee poistua autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.



Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää hieman pyöränpultteja pyöränavaimella **1**, että painat sitä alaspäin.

Aseta tunkki **3** vaakasuorassa asennossa paikalleen ja aseta sen yläpää nostokohdaksi **2**, joka on lähinnä vaihdettavaa pyörää, nuolen **4** osoittamaan kohtaan.

Kierrä tunkkia auki käsin, kunnes sen jalka koskettaa maata (hieman korin reunan sisäpuolella).

Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtaoo maasta.

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörään. Kiristä pultit ja laske tunkki.

Kierrä pultit kiinni mahdollisimman tiukkaan, kaikki pyörät maassa, ja anna merkkihuollon tarkastaa pulttien kireys mahdollisimman pian (kiristysmomentti 130 Nm).



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

RENKAAT

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.



Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

Uusien renkaiden tulee olla samantyyppiset kuin alkuperäiset renkaat tai RENAULTin suosittelemaa rengastyyppiä.

64505Aa



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisenosoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla.**

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohoumien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2**. Renkaat on heti vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain **1,6 mm ja renkaan pitokyky määrällä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä varsinkin kuumalla säällä tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöräkulmat voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto RENAULT-jälleenmyyjällä.

RENKAAT (jatkoa)

Rengaspaineet

Renkaissa (myös vararenkaassa) on oltava oikea ilmanpaine. Tarkasta rengaspaineet vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja. (Katso lisätietoja kohdasta "Rengaspaineet" tai, automallin mukaan, kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta.)



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda rengaspaineet käyttöolosuhteisiin sopiviksi (katso lisätietoja kohdasta "rengaspaineet").

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2 - 0,3 baaria (tai 3 PSI)** oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Turvallisuussyistä ainoastaan valtuutettu henkilö saa suorittaa renkaan vaihdon.

Jos renkaat asennetaan väärin, seuraavia ongelmia voi esiintyä:

- Auto ei täytä voimassa olevia säännöksiä.
- Auton käyttäytyminen kaarreaajossa muuttuu.
- Ohjaus muuttuu raskaaksi.
- Rengasmelu voimistuu.
- Lumiketujen asennus vaikeutuu.

Varapyörä

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista "Varapyörä" ja "Pyöränvaihto".

RENKAAT (jatkoa)

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri aksleille) ei suositella.



Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustetut veriot

Venttiileihin asennettavat anturit ovat pyöräkohtaiset. Renkaiden paikkaa ei saa vaihtaa.

Virheellinen rengaspaineanturin tieto saattaa johtaa vakaviin seurauksiin.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **ei lumiketjuja voida enää asentaa.**



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

Jos haluat käyttää ketjuja, niiden on oltava erikoisketjuja. Vie auto RENAULT-merkkihuoltoon.

17-tuumaisten renkaiden erityispiirre : niihin ei voida asentaa lumiketjuja

Jos haluat käyttää **erityisvarusteita**, saat lisätietoja RENAULT-jälleenmyyjiltä.

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio, renkaiisiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Nastarenkaat

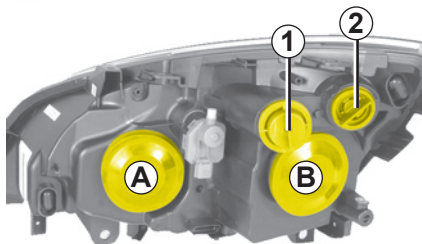
Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä ja säädöksissä määrättynä aikana. Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, täytyy ainakin molempiin etupyöriin asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Kysy lisätietoja RENAULT-jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

AJOVALONHEITTIMET, HALOGEENIPOLTTIMOT: polttimoiden vaihto

26295



Lähivalot/kaukovalot

Irrota suojaus **A** tai **B**.

Irrota lampun liitin **5** tai **7**.

Irrota jousi **6** ja poista polttimo.

Käännä polttimoa **4** neljänneskiertos ja vaihda se.

Lampun tyyppi: käytä ehdottomasti UV-suojattuja 55 W:n lampuja, jotta valonheittimien muovinen "lasi" ei vahingoitu.

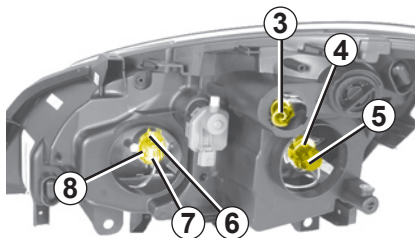
8 → H1

5 → H7

Älä koske polttimon lasikupuun. Pidä kiinni polttimon kannasta.

Kun polttimo on vaihdettu, tarkista, että suojaus asettuu hyvin paikalleen.

26298



Etuseisontavalo

Käännä peitekantta **1** neljänneskiertos myötäpäivään ja vedä sitten lampunkannasta **3** saadaksesi polttimon esiin.

Polttimon tyyppi: W5W.

Suuntavalot

Kierrä lampunkantaa **2** neljänneskiertos ja irrota lampu.

Polttimon tyyppi: oranssi polttimo PY21 W.

Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

Koska lamppuihin on hankala päästä käsi (joskus on tarpeen purkaa korin osia tai mekaanisia laitteita), **suosittelemme, että annat merkkihuollon hoitaa lampujen vaihdon.**



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.



Ksenon-kaasupurkauspolttimoi-
lla varustettuja valonheit-
timiä ei saa asentaa autoon,
jossa ne eivät ole alkupe-
räisasennuksena. **Kaasupurkausvalot
vaativat erityisteknologian käyttöä.**



Koska on olemassa vaara,
että kosketaan korkeajän-
nitteiseen laitteeseen, tä-
mäntyyppisten polttimoiden
vaihto on ehdottomasti suoritettava
RENAULT-merkkihuollossa.

Valonheittimien puhdistus

Valonheittimien "lasi" on muovia, joka pitää
puhdistaa pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei tällä menettelyllä puhdistu, pyyhi
se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rie-
vulla (tai trasselilla), ja poista saippua peh-
meällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rie-
vulla.

**Alkoholipitoisten puhdistusaineiden
käyttö on kielletty.**



Moottoritilan töitä tehtäessä
tulee ottaa huomioon, että
moottorituuletin voi käynnistyä
odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

AJOVALOT: etusumupalot/lisävalot

26223



Etusumupalot1

Polttimon vaihtaminen:

Ota yhteyttä valtuutettuun RENAULT-huoltoon.

Polttimon tyyppi: H11.

Lisäajovalot

Jos haluat asentaa autoosi sumupalot tai lisäkaukovalot, kysy lisätietoja RENAULT-jälleenmyyjältä.



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava RENAULT-merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johtimissa ja laitteissa, varsinkin vaihtovirtageneraattorissa).

TAKAVALOT: lampujen vaihto



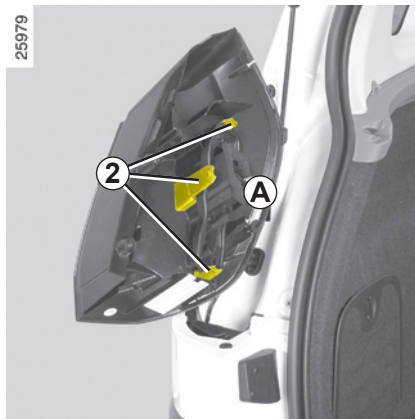
Suuntavalot/seisonta- ja jarruvalot

Avaa ensin tavaratilan luukku ja irrota ruuvit **1**.



Vaihtaessasi polttimon älä koske lampunkannassa **A** sijaitsevaan sähköiseen virtapiiriin.

Vaarana on lampun vaurioituminen.



Irrota takavaloyksikkö ulkopuolelta vetämällä sitä taaksepäin.

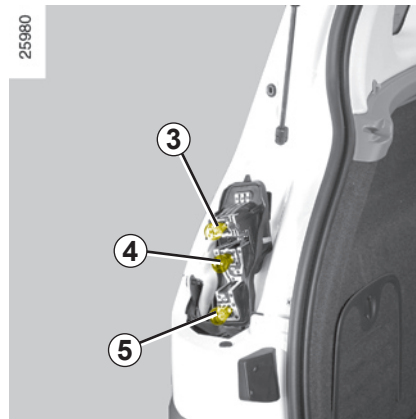
Irrota lampunkanta **A** vetäen pidikkeet **2** erilleen, jotta pääset käsiksi polttimoihin.

Huom.: asenna sähköjohto hyvin takaisin paikalleen, kun asennat lampunkannan paikalleen.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



3 Suuntavalot

Oranssi polttimo PY21 W.

4 Peruutusvalo

Polttimo P21 W.

5 Takasumuvalo

Polttimo P21 W.

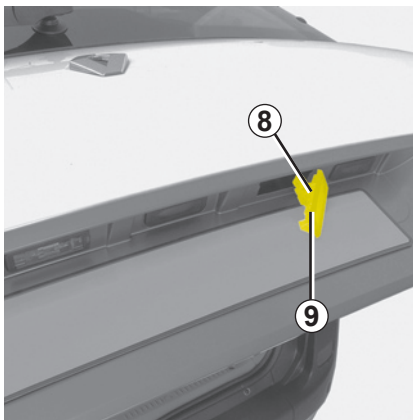
(Molemmissa valoyksikössä on polttimo, mutta ainoastaan kuljettajan puoleinen polttimo toimii.)

TAKAVALOT (jatkoa) JA SIVUVALOT: lamppujen vaihto



Lisäjarruvalo 7

Ota yhteyttä valtuutettuun RENAULT-huoltoon.



Rekisterikilven valo 9

Irrota valaisin 9 painamalla kielekettä 8.

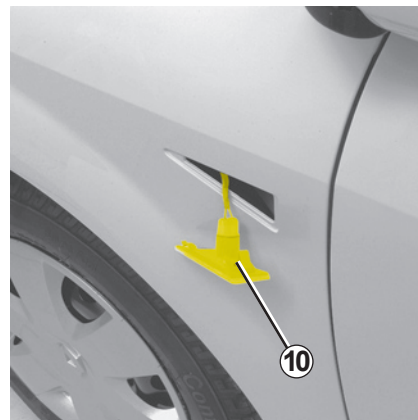
Poista valaisimen kuori niin, että saat lampun esille.

Polttimon tyyppi: C5W.



Polttimiin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Sivusuuntavalot 10

Napsauta sivusuuntavalot 10 irti (esim. tavallisella ruuvitalalla).

Kierrä lampunkantaa neljänneskiertos ja irrota polttimo.

Polttimon tyyppi: W5W.

SISÄVALOT: polttimojen vaihto



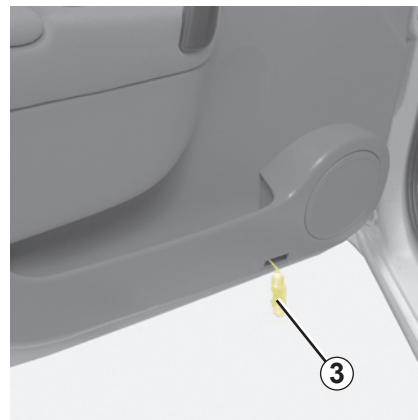
Kattovalo

Napsauta lampun lasi **1** irti (esim. tavallisella ruuvitaltalla).



Irrota polttimo.

Polttimon 2 tyyppi: W5W.



Ovivalot

Irrota (esim. tavallisella ruuvitaltalla) valaisin **3**.

Kierrä lampunkantaa neljänneskierros ja irrota polttimo.

Polttimon tyyppi: W5W.

SISÄVALOT: polttimoiden vaihto (jatkoa)

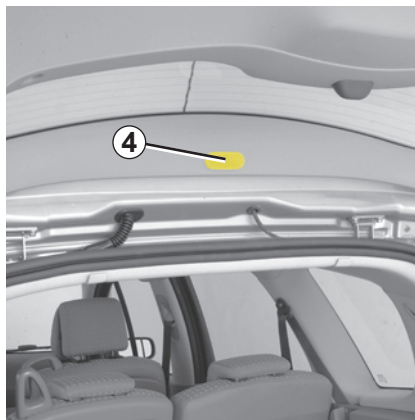
25994



Tavaratilan valo

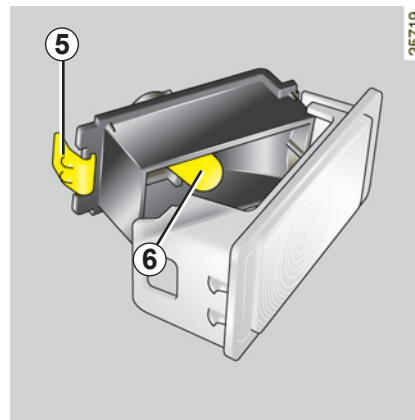
Irrota (esim. tavallisella ruuvitaltalla) valaisin **4** painamalla kielekkeitä valaisimen kaikilta puolilta.

Kytke valaisin irti.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

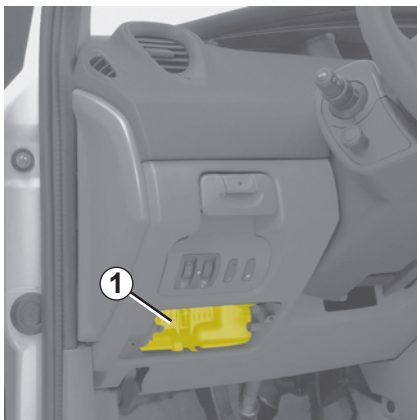
Loukkaantumisvaara.



Paina kielekettä **5** lampunkannan irrottamiseksi niin, että saat polttimon **6** esille.

Polttimon tyyppi: C5W.

SULAKKEET



Sulakerasia 1

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Avaa kansi vasteen yli ja vedä rasia ulos.

Sulakkeiden paikka voidaan tarkistaa sulakekaaviosta (katso lisätietoja seuraavan sivun taulukosta).



Tarkasta epäkunnossa olevan sähkölaitteen sulake ja **vaihda se**, tarvittaessa **ehdottomasti samanvahvuiseen sulakeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

Noudata lainsäädäntöä ja varovaisuutta:

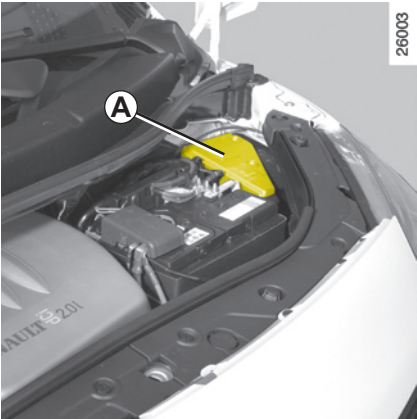
Hanki merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja.

SULAKKEET (jatkoa)

Sulakkeiden suojaamat laitteet (sulakkeiden määrä RIIPPUU AUTON VARUSTETASOSTA)

Tunnuskuva	Laite
	Matkustamon tuuletin
	Sähkötoimiset lasinnostimet
	Sähkötoiminen kattoluukku
	ABS-jarrujärjestelmä
	Autoradio
	Jarruvalo
	Virtaa kuluttavien laitteiden katkaisu

Tunnuskuva	Laite
	Varoitusmerkkiääni
	Takalasin pyyhin
	Päävirransyöttö
	Ovien keskuslukitus
	Savukkeensytytin
	Sivutaustapeilien lämmitys



Tietyt lisälaitteet on suojattu moottoritilan sulakerasiassa **A**.

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.

AKKU: korjauksen yhteydessä

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että kaikki auton sähkövirtaa käyttävät laitteet on sammutettu, ennen kuin akkukengät irrotetaan tai kytketään takaisin.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä siihen ja ennen akun irrottamista laturista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunaavat on kytketty kunnolla.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

AKKU: korjauksen yhteydessä (jatkoa)

Akkulaturin kytkentä

Laturin on oltava yhteensopiva sellaisen akun kanssa, jonka nimellisjännite on 12 voltia.

Kaksi akkunapoihin kytkettyä kaapelia on ehdottomasti irrotettava moottori sammutettuna. **Kytke ensin irti miinusnapa.**

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**

Akulle voidaan taata täysi käyttöikä vain, jos se pidetään jatkuvasti hyvässä latauksessa ja huolletaan säännöllisesti. Näin varmistetaan auton käynnistyminen kaikissa olosuhteissa.

Akun tulee olla puhdas ja kuiva.

Tarkista usein akun varaustila, erityisesti seuraavissa olosuhteissa:

- Autolla ajetaan lyhyitä matkoja tai kaupunkiajoa.
- Kun ulkolämpötila laskee (talvella), **akun varaustila heikkenee**. Talvella tulee käyttää vain kaikkein välttämättömiä sähkölaitteita.
- Ota huomioon, että akkuvaraus heikkenee ajan mittaan, koska tietyt sähkölaitteet käyttävät akkuvirtaa jatkuvasti (esim. kello ja lisälaitteet).

Jos autoon on asennettu runsaasti lisälaitteita, ne kannattaa sijoittaa virtapiiriin **+ virtalukon jälkeen**. Tällöin kannattaa myös käyttää tehokkaampaa akkua. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Jos auto on pitkän aikaa käyttämättömänä, irrota akku tai lataa se säännöllisin väliajoin, erityisesti pakkasella. Tässä tapauksessa muistilla varustetut sähkölaitteet ja autorado on ohjelmoitava uudestaan. Akku tulee säilyttää kuivassa ja viileässä tilassa, jossa akku ei pääse jäätymään.



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Akun lataaminen tulee suorittaa hyvin ilmastoidussa tilassa. Akun lataaminen väärin ja väärissä olosuhteissa aiheuttaa vakavan tapaturmavaaran.

AKKU: korjauksen yhteydessä (jatkoa)

Käynnistäminen toisen auton akulla

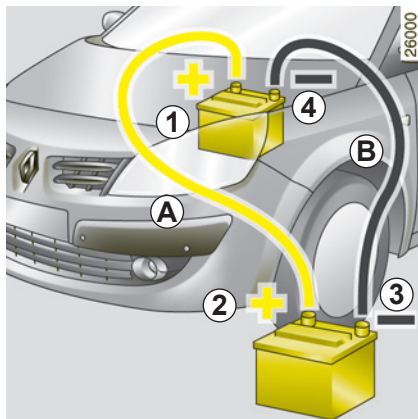
Jos auto joudutaan käynnistämään toisen auton akulla, menettele seuraavasti:

Hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista, että ne ovat kunnossa.

Molempien autojen akuissa tulee olla sama nimellisjännite eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty hyvin. Sammuta ladattavan auton sytytysvirta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.



Kytke pluskaapeli **A** napaan (+) **1** purkautuneessa akussa, sitten virtaa antavan akun napaan (+) **2**.

Kytke miinuskaapeli **B** miinusnapaan (-) **3** virtaa antavassa akussa ja sitten **miinusnapaan** (-) **4** purkautuneessa akussa.

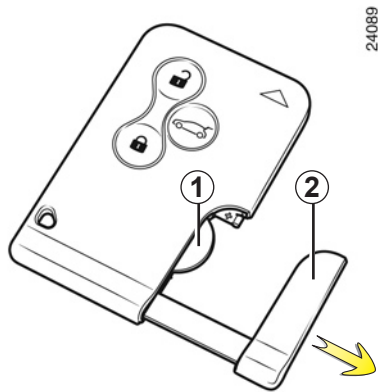
Käynnistä moottori normaalisti. Irrota kaapelit **A** ja **B** heti moottorin käydessä tasaisesti, päinvastaisessa järjestyksessä kun ne kytkettiin (**4-3-2-1**).



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumisaara ja/tai auto saattaa vioittua

RENAULT-AVAINKORTTI: paristo



Pariston vaihto

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Change card battery" (vaihda avainkortin paristo).

Vedä vara-avainta **2** voimakkaasti.

Vaihda paristo **1** huomioiden vara-avaimeen merkitty paristojen napaisuus ja malli.

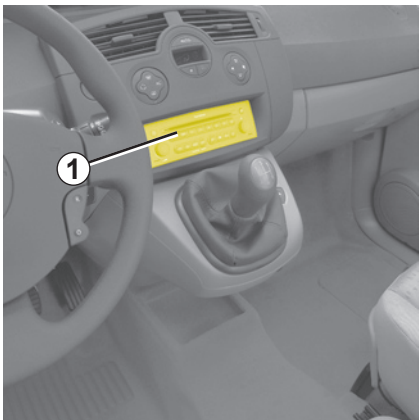
Toimenpiteen jälkeen näytön viesti "Change card battery" (vaihda kortin paristo) on poistunut.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä.
Paristojen käyttöikä on noin kaksi vuotta.



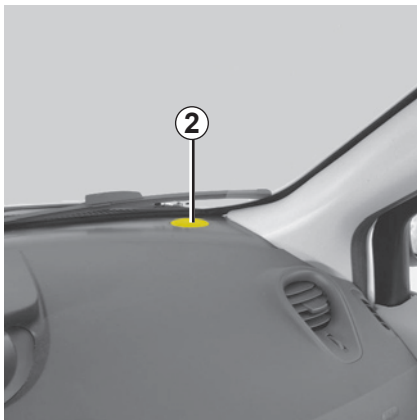
Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

RADION ASENNUSVALMIUS



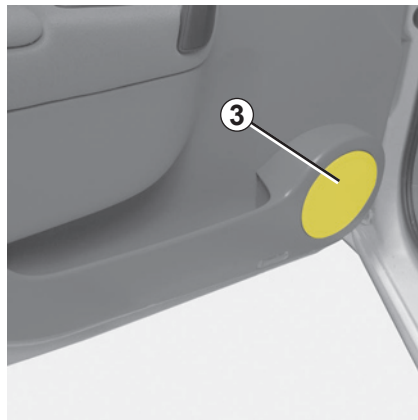
Radion paikka 1

Irrota peitekansi. Liitännät: antennin liitäntä, (+) ja (-) -virransyöttöliitännät ja kaiuttimien johdinliitännät ovat lokeron takana.



Diskanttikaiuttimet (tweeter)

Irrota esim. tavallisella ruuvitaltalla säleikkö 2, jotta saat kaiuttimien johdot esille.



Ovikaiuttimet

Irrota esim. tavallisella ruuvitaltalla säleikkö 3, jotta saat kaiuttimien johdot esille.

- On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.
- Autoosi on saatavana (RENAULT-liikkeistä) erityyppisiä autoradiotelineitä ja johtosarjoja auton varustetason ja autoradiomallin mukaan. Lisätietoja saat RENAULT-jälleenmyyjältä.
- Ainoastaan RENAULT-merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/ tai siihen liitettyjä laitteita.

LISÄVARUSTEET



Ennen kuin asennat sähköisen tai elektronisen laitteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Lähetettävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radio-puhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa auton vakiovarusteena olevien sähkölaitteiden häiriöitä. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla.

Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.



Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon.

Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

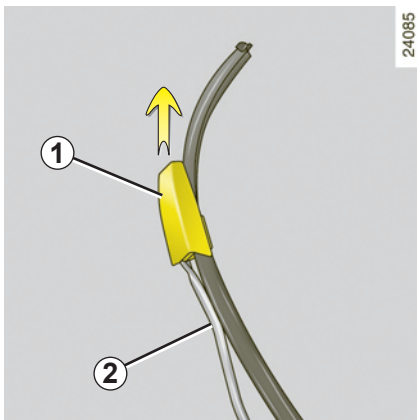


Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

– Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W.

Tulipalovaara.

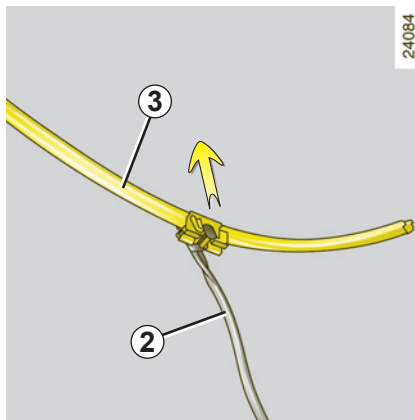
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheelinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitetyjä laitteita.
- Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.



Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto

- **Moottori pysähtyneenä**, nosta tuulilasinpyyhkimen pyyhinsulka ylös.
- Irrota suojus **1** varresta **2**.
- Käännä pyyhkimen sulka kohtisuoraan pyyhkimen varteen nähden.
- Irrota pyyhinsulka **3** varresta **2**.

Asenna päinvastaisessa järjestyksessä ja varmista lopuksi lukkiutuminen paikalleen.

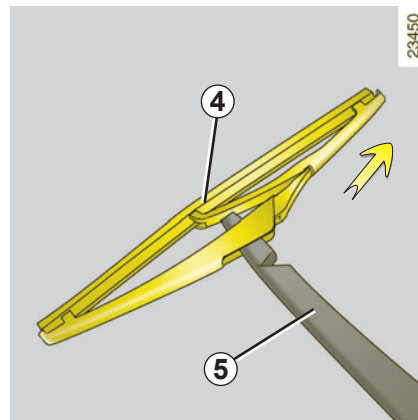


Puhdista tuulilasi ja takalasi säännöllisesti.



Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet kiinni lasiin (pyyhkimien moottorin ylikuumenemisen vaara).

Tarkkaile pyyhkimen sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).



Takalasinpyyhkimen sulka4

- **Sytytysvirta katkaistuna**, nosta lasinpyyhkimen varsi **5** ylös.
- Käännä sulkaa **4**, kunnes tunnet vasteen.
- Irrota sulka vetämällä.

Asennus

Toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

HINAAMINEN: korjauksen yhteydessä

Auton hinaaminen

Ennen hinaamista pitää varmistaa, että ohjauslukko on vapautettu.

Jos näin ei ole, työnnä RENAULT-avainkortti kortinlukijaan ja paina käynnistysnappia **viiden sekunnin** ajan ilman, että painat polkimia tänä aikana. Lukko aukeaa ja ajoneuvon lisätoimintoihin syötetään virtaa ja valot (jarruvalo, suuntavalot jne.) toimivat: valojen on oltava päällä pimeään aikaan.

Pidä RENAULT-avainkortti koko ajan lukijassa hinauksen aikana.

Paina käynnistysnappia kahdesti peräkkäin, kun hinaaminen on päättynyt (näin estetään akun tyhjentäminen).

Hinattaessa täytyy tämän lisäksi noudattaa kohdemaan lainsäädäntöä. Ajoneuvon perävaunukuorman määrää ei saa hinattaessa ylittää. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Moottori sammutettuna: Koska vaihteisto ei enää saa jatkuvasti voitelua, täytyy auto siirtää mieluiten hinausauton lavalla tai siten, että etupyörät on nostettu ilmaan.

Poikkeuksellisesti voit hinata autoa kaikki neljä pyörää maassa, mutta **ainoastaan eteenpäin, vaihdevipu asennossa N (vapaa-asento) ja korkeintaan 50 km:n matkan.**

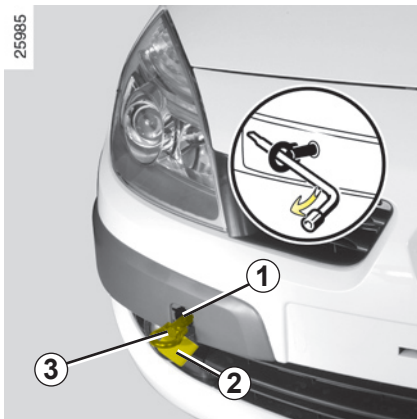


Jos vaihteenvalitsin juuttuu asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan, voidaan valitsin vapauttaa käsin.

Ilrrota valitsimen alaosan suojuksen yläreuna.

Paina samanaikaisesti suojuksen merkittyä kohtaa sekä vaihteenvalitsimessa olevaa lukituksen vapautusnappia.

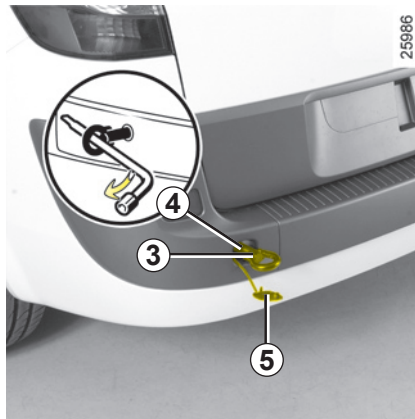
HINAAMINEN: korjauksen yhteydessä (jatkoa)



Käytä hinauksessa yksinomaan hinaussilmukoita kohdissa **1** (edessä) ja **4** (takana). Älä käytä vetoakseliputkia. Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä vetoakselihin. Hinauspisteitä voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niistä.



Moottorin ollessa pysähtyneessä ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.



Hinaussilmukoiden sijainti

Irrota suojuus **2** tai **5**.

Kierrä hinausrenkas **3 täysin pohjaan:** Kierrä sitä ensin mahdollisimman tiukkaan käsin ja lopuksi vielä pyöränavaimella.

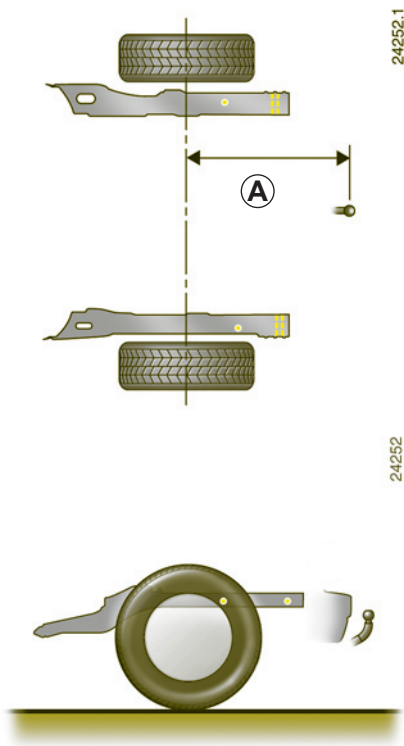
Hinausrenkas **3** ja pyöränavain löytyvät työkalukotelosta (katso luvun 5 kohta "Työkalukotelo").



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa autoa.
- Hinattaessa ajonopeus ei saa olla yli **25 km/h**.
- Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.

HINAAMINEN (vetokäyttö)



A: normaali alusta: 798 mm
pidennetty alusta: 981 mm

Sallittu aisapaino, sallittu perävaununpaino (jarrullinen ja jarruton): Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "massat".

TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

RENAULT-avainkortin käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
RENAULT-avainkortti ei toimi eikä avaa lukitusta tai luktse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus").
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Lopeta muiden laitteiden käyttö tai käytä avainkortin sisäänrakennettua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus").
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Auton akku on purkautunut.	Käytä avainkortin sisäänrakennettua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus").

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Yrität käynnistää auton	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikyketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Käynnistä apuakun avulla. Katso kappale "Akku: korjaus" luvussa 5 tai vaihda akku tarpeen vaatiessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus".
	RENAULT-avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Työnnä avainkortti kortinlukijaan käynnistääksesi moottorin. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus".
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Työnnä avainkortti kortinlukijaan.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina moottorin on/off-nappia (käynnistyspainiketta) viisi kertaa peräkkäin nopeasti.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys").

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Epätavallista valkoista savua pakoputkesta tai kuplimista jäähdytysnestesäiliö.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste on vahingoittunut tai vesipumppu on viallinen.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä (katso luvun 4 kohta "Moottoriöljyn taso – lisäys/täyttö").
sammuttaa myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpömittarin viisari on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkasta jäähdytysnestesäiliö: siellä on oltava nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.



Jäähdytin: jos jäähdyttimestä puuttuu paljon nestettä, säiliötä ei saa kuitenkaan koskaan täyttää kylmällä vedellä, kun moottori on kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä jäähdytysnestesäiliö täytyy täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (jatkoa)

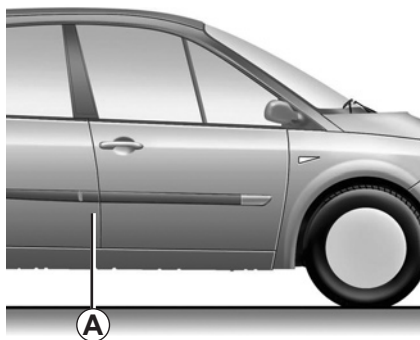
Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	Katso luku "Etuvalot: lamppujen vaihto" tai "Takavalot: lamppujen vaihto" luvusta 5.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Valonheitinyksikössä on tiivistynyttä vettä.	Valonheittimiin voi tiivistyä vettä, kun lämpötila vaihtelee. Tällöin huuru katoaa valonheittimen lasista, kun valoja käytetään.	



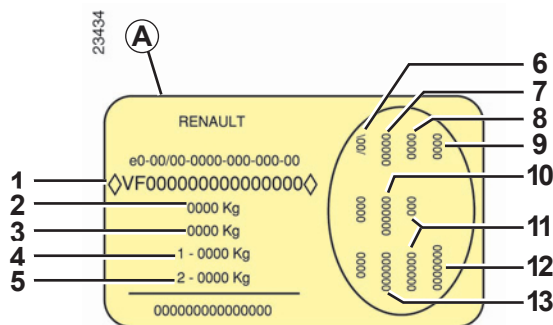
Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilvet	6.2
Mitat	6.5
Moottorin tekniset tiedot	6.6
Massat	6.7
Sallittu perävaunupaino	6.7
Varaosat ja korjaukset	6.8

TUNNUSKILVET



26297



Valmistajan kilven tiedot on mainittava autoa koskevista kirjeistä ja tilauksista.

Valmistajan kilpi A

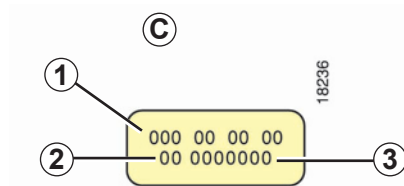
- 1 Auton virallinen mallimerkintä ja sarja-numero.

Samat tiedot toistetaan merkinnässä B.

- 2 Suurin sallittu kokonaismassa.
- 3 Sallittu yhdistelmämassa: kuormattu auto ja perävaunu.
- 4 Suurin sallittu etuakselimassa.
- 5 Suurin sallittu taka-akselimassa.

- 6 Auton tekniset tiedot.
- 7 Korin värinumero.
- 8 Varustetaso.
- 9 Automalli.
- 10 Korikoodi.
- 11 Valinnaisvarusteet.
- 12 Valmistusnumero.
- 13 Verhoilun koodi.

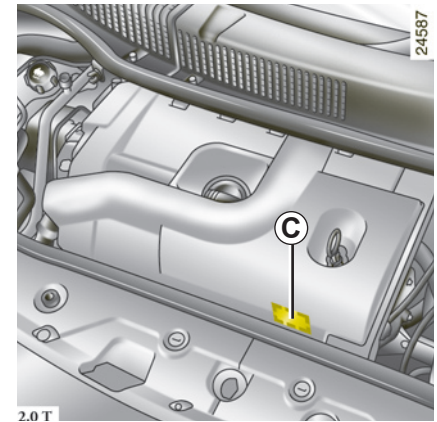
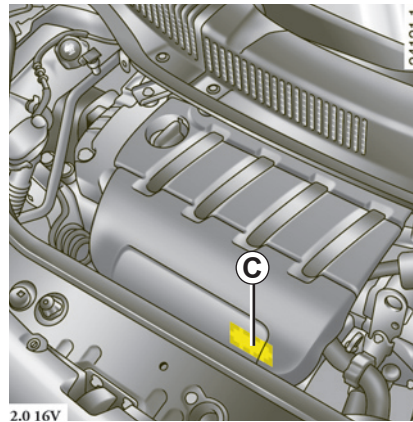
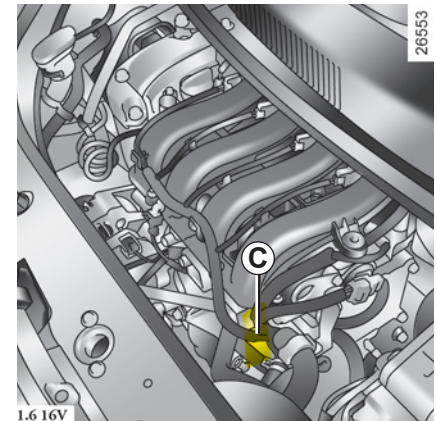
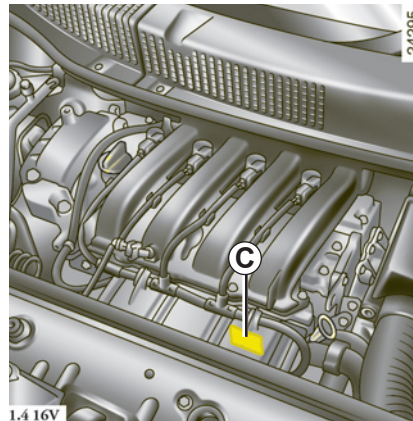
TUNNUSKILVET (jatkoa)



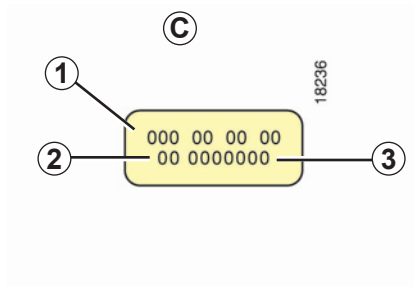
Moottorikilven tai tarran C tiedot on mainnava autoa koskevissa kirjeissä ja tiluksissa

(sijainti riippuu moottorista)

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.



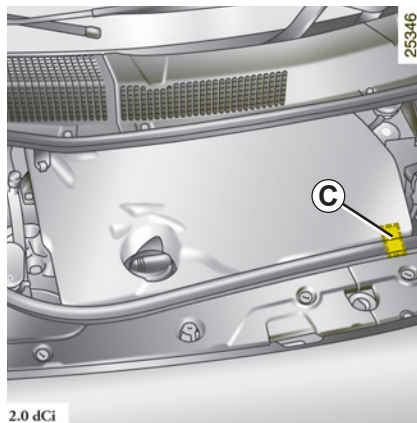
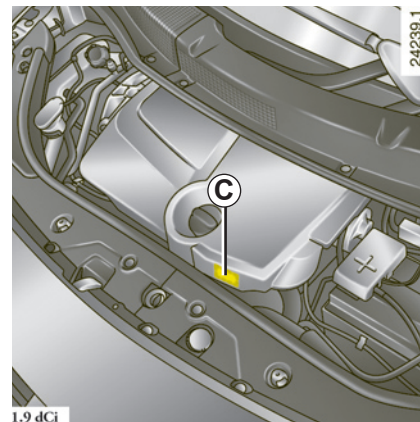
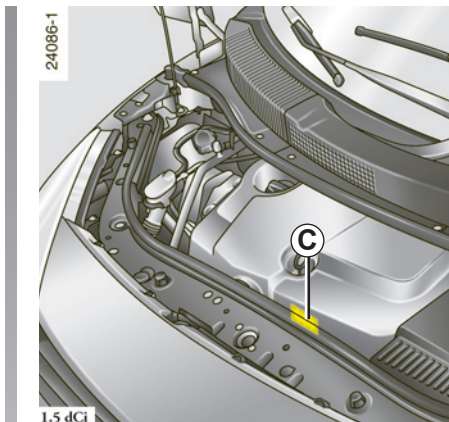
TUNNUSKILVET (jatkoa)



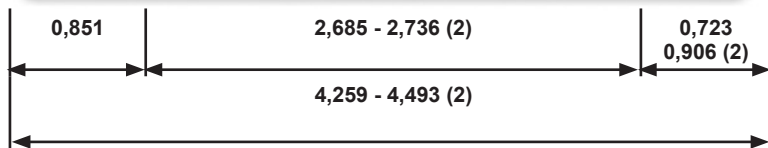
Moottorikilven tai tarran C tiedot on mainnittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa

(sijainti riippuu moottorista)

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.



MITAT (metreinä)



26178



1,620 (1)
1,636 (2)



(1) Tyhjänä

(2) pidennetty alustaversio

TEKNISET TIEDOT: MOOTTORIT

Mallit	1.4 16V	1.6 16V	2.0 16V	2.0 T	1.5 dCi	1.9 dCi	2.0 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	K4J	K4M	F4R	F4R Turbo	K9K Turbo	F9Q Turbo	M9R Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	1390	1598	1998		1461	1870	1995
Polttoneste Oktaaniluku	Ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, oktaaniluku on määritelty polttonestesäiliön luukussa olevassa tarrassa. Satunnaisesti voidaan käyttää seuraavia lyijyttömiä bensiinejä: – 91-oktaanista bensiiniä, jos tarraan on merkitty 95- tai 98-oktaania – 87-oktaanista bensiiniä, jos tarraan on merkitty 91-, 95- tai 98-oktaania.				Dieselöljy Polttonestesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttonesteitä voidaan käyttää		
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten eriteltyjä sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan liimattuun tarraan. Jos et löydä tyyppimerkintää, tiedustele sitä valtuutetulta RENAULT-jälleenmyyjältä. Väärien sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.				-		

MASSAT (kg)

Ilmoitetut massat ovat autojen perusmallien massoja eivät ne sisällä lisävarusteita: ne vaihtelevat autosi varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna (MMAC) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA) Sallittu yhdistelmämassa (MTR)	Valmistajan kilvessä ilmoitetut massat (katso kappale ”Tunnuskilvet” luvussa 6)
Sallittu perävaunumassa, jarrullinen	saadaan laskemalla: MTR - MMAC
Sallittu perävaunumassa, jarruton	650
Sallittu aisapaino	75
Sallittu kattokuorma	80 kg (kuljetuslaatikko mukaan lukien)

Sallittu perävaunupaino (auton vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen)

- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittu yhdistelmämassa (auto + perävaunu) ei koskaan saa ylittyä**. Sen sijaan on sallittua:
 - taka-akselin suurimman sallitun kokonaismassan ylitys 15 prosentilla
 - ylitettäessä MMAC (suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna) 10 prosentilla tai 100 kg:llä (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti).

Kummassakaan tapauksessa auton ajonopeus ei saa ylittää 100 km/h ja kummassakin tapauksessa rengaspaineita on lisättävä 0,2 baaria (3 PSI).

- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs nouseaan. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 % sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset RENAULT-varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti ja niitä testataan säännöllisesti. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä RENAULT-varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi valtuutetun RENAULT-merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

A

ABS-järjestelmä.....	2.23 – 2.24
ajaminen.....	2.2 → 2.39
ajواسennon säätö.....	1.20
ajotietokone.....	1.48 → 1.64
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESP.....	2.20
ajovalojen merkkivalo.....	1.69 → 1.73
ajovalojen säätö.....	1.73
akku.....	4.13, 5.23 → 5.25
asuntovaunun vetäminen.....	6.7
automaattinen seisontajarru.....	2.9 → 2.11
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.33 → 2.35
auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.10
auton tunnistaminen.....	6.2 → 6.4
autoradio	
asennusvalmius.....	5.27
avautuva takalasi.....	3.44

E

ehostospeilit.....	3.23
erityisohjeita, bensiinimallit.....	2.6
erityisohjeita, dieselmallit.....	2.7
erityisohjeita, hiukkassuodattimella varustetut dieselautot.....	2.8
ESP: ajonvakautusjärjestelmä.....	2.20
etuistuimet	
säätö.....	1.18 – 1.19
etuistuintien säätäminen.....	1.18 – 1.19

H

hallintalaitteet.....	1.44 → 1.47
hinaaminen	
hinaus.....	5.30 – 5.31
vetäminen.....	5.32
hinausrenkaat.....	5.7, 5.30 – 5.31
huolto:	
kori.....	4.14 – 4.15
mekaniikka.....	4.4, 4.13
verhoilu.....	4.16

huurteenpoisto

takalasi.....	3.4, 3.13 – 3.14
tuulilasi.....	3.5, 3.14
häikäisysojous.....	3.23 – 3.24
häiriöt	
toimintahäiriöt.....	5.33 → 5.37
hätäjarru.....	2.25
hätäjarrutustehostin.....	2.25

I

ilmanvaihtosuulakkeet.....	3.2 – 3.3
ilmastointilaite.....	3.4 → 3.16
isofix-järjestelmä.....	1.36 – 1.37
istuinlämmitys.....	1.19

J

jarruneste.....	4.10
-----------------	------

K

kaiuttimet	
paikat.....	5.27
kampi.....	5.7 – 5.8
katalysaattori.....	2.6
katon kuormaus	
kattolineet.....	3.50
kattoluukku.....	3.21 – 3.22
kattolineet.....	3.50
kattovalo.....	3.25, 5.19
kello.....	1.66
kohdevalot.....	3.25
kojetaulu.....	1.48 → 1.64
konepelti.....	4.2 – 4.3
koristekapselin avain.....	5.7
kulkuvalot.....	1.71
käynnistyskesenesto.....	1.16
käynnistyskesenestöjärjestelmä.....	1.16
käynnistys.....	2.3 → 2.5

L

lamppujen vaihtaminen.....	5.14 → 5.20
----------------------------	-------------

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (jatkoa)

lamput	
vaihto.....	5.14 → 5.20
lapset.....	1.2, 1.6, 1.33
lasinnostimet.....	3.17, 3.20
lasinpesulaitteet.....	1.74 → 1.76, 4.11
lasinpyyhkimet.....	1.74 → 1.76, 5.29
sulat.....	5.29
lasten kuljettaminen.....	1.34 → 1.41
lasten turvaistuimet.....	1.34 → 1.41
lasten turvallisuus.....	1.2, 1.6, 1.10, 1.29, 1.33 → 1.41
lasten turvavarusteet.....	1.34 → 1.41
lasten turvavyöjärjestelmä.....	1.34 → 1.41
lastenistuimet.....	1.34 → 1.41
lisäilmastointilaite.....	3.4 → 3.16
lisäpeili.....	3.23
lisävarusteet.....	5.28
lisävarusteiden pistorasia.....	3.42
luistonestojärjestelmä: ASR.....	2.21 – 2.22
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS.....	2.23 – 2.24
lämmitys.....	3.4 → 3.16
lämpötilan säätely.....	3.4 → 3.16

M

maalipinnat	
huolto.....	4.14 – 4.15
suositukset.....	6.2
massat.....	6.7
matkatavaroiden peite.....	3.46
matkustajan turvatyynyjen toiminnanesto.....	1.42
merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki.....	1.69
merkkivalot:	
kojelatalun merkkivalot.....	1.48 → 1.64
viikut.....	1.69, 5.17
mitat.....	6.5
mittaristo.....	1.48 → 1.64
moottori	
ominaisuudet.....	6.6
moottorin jäähdytysneste.....	4.9
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.....	2.3 → 2.5
moottorin käynnistäminen.....	2.3 → 2.5

moottorin pysäytys.....	2.5
moottoriöljy.....	4.4, 4.6 → 4.8
moottoriöljyn mittapuikko.....	4.4, 4.6 → 4.8
moottoriöljyn tilavuus.....	4.8

N

nestetasot:	
jarruneste.....	4.10
jäähdytysneste.....	4.9
nopeudenrajoitin.....	2.26 → 2.28

O

ohjauspyörä	
säätö.....	1.65
ohjaustehostin.....	1.65
ovien lukitus.....	1.2 → 1.14

P

peruutusvaihte	
vaihtaminen.....	2.12
pesu.....	4.14 – 4.15
polttimet	
vaihto.....	5.14 → 5.20
polttoaineen säästäminen.....	2.13 → 2.15
polttoaineen täyttöluppa.....	1.77 – 1.78
polttoainesäiliö	
tilavuus.....	1.77
polttoainesäiliön tilavuus.....	1.77 – 1.78
poltoneste	
laatu.....	1.77 – 1.78
taloudellisia neuvoja.....	2.13 → 2.15
täyttö.....	1.77 – 1.78
pyörän vaihtaminen.....	5.10
pyöränavain.....	5.7
pyörät (turvallisuus).....	5.9 – 5.10
pysäköintitutka.....	2.36 → 2.39
pääntuet.....	1.17 – 1.19, 3.31

R

radion asennus.....	5.27
---------------------	------

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (jatkoa)

radion asennusvalmius.....	5.27
RENAULT-avainkortti	
käyttö.....	1.2 → 1.8
paristo.....	5.26
rengaspainet.....	2.17 → 2.19, 4.12, 5.11 → 5.13
rengaspainoiden valvontajärjestelmä.....	2.17 → 2.19
rengasriikko.....	5.2 → 5.10
renkaan täyttöpakkaus.....	5.4 → 5.6
renkaat.....	4.12, 5.11 → 5.13

S

saasteenesto	
neuvoja.....	2.13 → 2.15
saasteenestoneuvoja.....	2.13 → 2.15
sallittu perävaunupaino.....	6.7
savukkeensytytin.....	3.42
seisontajarru.....	2.12
sidontalenkki.....	1.36 – 1.37, 3.49
sivusuuntavalot.....	5.18
sulakkeet.....	5.21 – 5.22
sumuvalot	
valonheittimet.....	1.72
suodatin	
dieselsuodatin.....	4.11
suodatin:	
hiukkassuodatin.....	2.8
ilmansuodatin.....	4.11
matkustamon raitisilmasuodatin.....	4.11
öljysuodatin.....	4.8
suojaverkko.....	3.48 – 3.49
suuntavalot.....	1.69
säiliö	
lasinpesulaite.....	4.11
säilytyslokero.....	3.27 → 3.30

T

takahylly.....	3.45
takaistuimet	
muunneltavuus.....	3.34

takalasi	
huurteenpoisto.....	3.4
taustapeilit.....	1.67 – 1.68
tavaransäilytystilat.....	3.27 → 3.30
tavaratila.....	3.43
tavaratilan ovet / ovi.....	1.9 → 1.14, 3.43
tavaratilan valo	
lamppujen vaihtaminen.....	5.20
tavaroiden kuljettaminen	
suojaverkko.....	3.48 – 3.49
tavaratilassa.....	3.47
tekniset tiedot.....	6.2 → 6.6
tekniset tiedot: moottori.....	6.6 – 6.7
toimintahäiriöt.....	5.33 → 5.37
totutusajo.....	2.2
tuhkakuppi.....	3.42
tunkki.....	5.7 – 5.8
turvatyyny.....	1.27 → 1.33
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä.....	1.43
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto.....	1.42
turvavöitä täydentävä turvaruste.....	1.27 → 1.33
turvavyön esikiristimet	
edessä.....	1.27 → 1.30
turvavyöt.....	1.20 → 1.25
tuuletus.....	3.4 → 3.16
tuulilasi.....	3.20
työkalukotelo.....	5.7 – 5.8
täydentävät turvalaitteet	
etuturvavöille.....	1.27 → 1.30
sivuturvatyyny.....	1.32
takaturvavöille.....	1.31

U

ulkolämpötila.....	1.66
--------------------	------

V

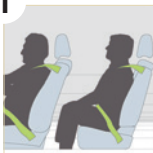
vaihteenvaihtin.....	2.12, 2.33 → 2.35
vaihteiden vaihtaminen.....	2.12, 2.33 → 2.35
vakionopeussäädin.....	2.29 → 2.32

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (jatkoa)

vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	2.26 → 2.32
valaistus:	
kojetaulu	1.70
sisävalot	3.27, 5.14
ulkovalot	1.70 → 1.72
valmistajan kilvet	6.2 → 6.4
valonheittimet	
edessä	5.14 → 5.16
lisävalonheittimet	5.16
säätö	1.72
valot:	
hätävilkut	1.69
jarruvalot	5.17
kaukovalot	1.71, 5.14, 5.18
lähivalot	1.70, 5.14
peruutusvalot	5.17
rekisterikilven valot	5.18
seisontavalot	1.70, 5.17
sivusuuntavalot	5.18
sumuvalot	1.72, 5.16 – 5.17
säätö	1.73
vilkut	1.69, 5.17
valot päällä -varoitussummeri	1.71
vara-avain	1.2 – 1.3, 1.12
varaosat	6.8
varapyörä	5.2 – 5.3
varoituserkkivalot	1.48 → 1.64
varoituskilvet	1.69
virtalukko	2.3 → 2.5
 W	
warning	1.69
 Y	
ympäristö	2.16
 Ö	
öljynvaihto	4.8

4 YKSINKERTAISTA TEKOA* TURVALLISUUTESI VUOKSI

1



- Kiinnitä aina turvavyö,
 - vaikka matka olisi lyhyt
 - vaikka autosi on varustettu turvatyynyillä.
- Varmista, että matkustajat ovat kiinnittäneet turvavyönsä myös takaistuimella.

2



- Kiinnitä lapset aina heidän painolleen ja pituudelleen sopiviin turvavarusteisiin (istuimeen, kaukaloon jne.).
- Huomio! Kun autossa on poiskytettävä(t) etumatkustajien turvatyyny(t), kytke se (ne) pois päältä ennen ”selkä menosuuntaan” asennettavan lastenistuimen asennusta.

3



- Säädä turvavyön korkeus pituutesi mukaan.
- Säädä selkänöjan kaltevuutta niin, että turvavyö kulkee mahdollisimman lähellä vartaloasi.
- Säädä päätuen korkeus: päätuen yläreuna = päälaen korkeus. Pidä pääntuki mahdollisimman lähellä päätä.

4



- Aseta painavat esineet tai matkatavarat tavaratilan pohjalle.
- Jaa paino oikean ja vasemman puolen ja kuormausalueen kesken, kun kuljetat kauppavaraita.

* Huomio: tämä ei ole tyhjentävä lista. Lisätietoja saat käyttöoppaasta.

(www.renault.fi)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 776-6 – 77 11 404 539 – 09/2008 – Edition finnoise



7 7 1 1 4 0 4 5 3 9

